

CA1
L58
-W58

Government
Publications

1973-1974

3 1761 11766997 8



Canada. Women's Bureau

Women at Work



Labour
Canada

Travail
Canada

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
SERIALS DEPARTMENT
TORONTO ONT
M5S 1A5

WBN-5



CAIL58
- W58

Women at work

Women's Bureau, Canada Department of Labour

Vol. 2, No. 1

February, 1974

First Woman Named Lieutenant-Governor

Pauline McGibbon, the first woman to be named to a vice-regal position in Canada, will be installed as Lieutenant-Governor of Ontario in March.

An arts graduate from the University of Toronto, Mrs. McGibbon has received honorary doctorates from the University of Alberta and the University of Ottawa. She is an officer of the Order of Canada. Other honors include the Canadian Drama Award for outstanding service to the theatre, the Canadian Centennial Medal and Toronto's Civic Award of Merit.

Mrs. McGibbon has attained more than one distinction in the area of firsts for women — in 1963 she was the first woman to serve as president of the University of Toronto Alumni Association and in 1971 she became the first woman chancellor of the University of Toronto, a position she still holds.

Mrs. McGibbon has been active in numerous organizations and in the field of education and the arts, including the IODE, the Canadian Conference of the Arts,

the Dominion Drama Festival, the National Theatre School, the National Children's Film Library and the Canadian Association for Adult Education.

SASKATCHEWAN NAMES STATUS CO-ORDINATOR

Beverly De Jong has been appointed Provincial Co-ordinator, Status of Women in the Saskatchewan government. Her appointment follows an announcement of the government's intention to establish an advisory council on the status of women.

The co-ordinator will act as a liaison between the advisory council and government departments involved in the implementation of the recommendations of the Royal Commission on the Status of Women.

Beverly De Jong is an arts graduate of the University of Saskatchewan, Saskatoon and has studied administration at the University

of Saskatchewan at Regina. She has worked for the Department of Social Services and the Department of Finance.

QUÉBEC COUNCIL WANTS DISCRIMINATION ACT ENFORCED

The Québec Council on the Status of Women wants to see stronger enforcement of the Employment Discrimination Act to eliminate the disparities which exist in the employment of men and women in the province. Council members have urged amendments to the act to give broader protection and to provide for greater penalties for violations. The act, passed in 1964, was the first provincial legislation enacted to prohibit discrimination in employment on the

grounds of sex. Its provisions do not apply to managers or supervisors or to establishments employing fewer than five persons.

The Council, which has held two meetings, has included among its priorities the establishment of day care centres, removal of inequalities in the civil service pension plan and establishment of programs relating to female heads of families. The Council has collected data on collective agreements signed in the province which contain different provisions for male and female workers.

ONTARIO COUNCIL SEEKS CHANGES TO PROVISIONS ON MATERNITY LEAVE

Changes to the Ontario Employment Standards Act concerning maternity leave and free night transportation for women workers were discussed at the January meeting of the Ontario Status of Women Council.

The Council wants maternity leave extended to 17 weeks from 12 weeks and a provision in the legislation allowing a woman to take the leave before or after the birth of her child as she wishes. Under the present legislation, a woman may not return to work for at least six weeks after the date of confinement without the written opinion of a medical doctor.

The Council also wants a section of the act repealed which requires an employer to provide transportation at no cost to the employee for women beginning or ending work between midnight and six a.m.

Ontario boards of education have been requested by the Council to provide statistics on the number of women principals and women in other administrative posts. The Council has also asked local boards of health to provide infor-

mation on the services offered in the area of family planning.

A network of women throughout the province has been instituted by the Council to monitor the image of women as portrayed in the mass media.

ADVISORY COUNCIL STATES POSITION ON RIGHTS COMMISSION

The federal Advisory Council on the Status of Women issued a statement following their fourth meeting in January regarding the proposed establishment of a human rights commission by the federal government.

The statement says the commission should have the power to prosecute, impose fines, issue injunctions, order payment of damages, hear complaints dealing with legislation which prohibits discrimination, and to investigate suspected cases of discrimination. It should report directly to Parliament.

The Council wants the human rights legislation to provide for affirmative action programs by the federal government as well as to contain provisions for class actions and for the submission of anonymous complaints to protect individuals. It wants the introduction of the legislation to be accompanied by amendments to existing legislation where inequalities exist such as the Canada Pension Plan Act, the Citizenship Act and the Immigration Act.

Three vacancies on the Council have been filled by Dr. Harriet Christie of Toronto, Deputy Secretary to the United Church's Mission in Canada, Dr. Esther Green-glass, Assistant-Professor of Psychology at York University, Toronto, and Jane Gibson of Ancaster, Ontario, a member of the City of Hamilton Status of Women Committee.

MANITOBA TASK FORCE FINDS SEGREGATION IN CIVIL SERVICE

A report by a task force studying the employment of men and women in the Manitoba civil service was released in January. Among the findings of the task force were the following: 75 per cent of the positions in the 287 job classifications in the civil service in 1972 were filled exclusively by men or women; 75 per cent of the female employees and 25 per cent of the male employees earned less than \$7,000 in 1972; 50 per cent of the women held administrative support jobs as compared to 13 per cent of the men; and less than one half of one per cent of the women were in managerial posts while six per cent of the men held managerial positions.

The task force recommended the government implement recruitment, selection and training programs aimed at improving the position of women, minority groups and the disadvantaged in the civil service, and review the current classification and salary systems.

NATIVE WOMEN ELECT NATIONAL OFFICERS

Bertha Clark of Fort McMurray, Alberta was elected President of the Native Women's Association of Canada at a meeting held in Ottawa in January. Women representing Métis, status and non-status Indians from every province and the territories attended the meeting to work out a constitution for the organization. The aim of the Association is to upgrade the social and economic status of native women. The national body will provide a liaison with local and provincial native women's organizations.

Bertha Clark is President of The Voice of Alberta Native Women's Society and a member of the Northern Alberta Development Council, a provincially funded

advisory organization concerned with agriculture, transportation, education and industrial development in the northern area of the province.

Other executive members of the Native Women's Association of Canada are Rose Charlie, President of the B.C. Indian Homemakers Association, Helen Martin, President of the Nova Scotia Native Women's Association, and Elizabeth Bird, a representative of the Manitoba Indian Brotherhood.

MORE COUNSELLING INFORMATION URGED

Greater access to career counselling and information was identified as a major step to improving the status of women federal public servants at a conference on Women in the Public Service sponsored by the Office of Equal Opportunities for Women. Delegates to the conference held in Ottawa in January examined four areas: career planning; women and human rights; terms and conditions of employment as they relate to women; and women's attitudes as they affect advancement.

Among the more than 100 recommendations presented by the delegates were: introduction of a new classification standard for secretaries to eliminate rug-ranking in which the level of a secretary is determined by the level of her boss; removal of sex-typing in career orientation programs in schools and universities; greater opportunities for part-time employment at all levels; and the establishment of career counselling programs within federal departments. The delegates also recommended the use of accumulated sick leave credits for maternity leave, noting that while female civil servants are entitled to unpaid maternity leave, male civil servants get one day paid leave for the birth of a child; and the elimination of differences based on sex in the superannuation plan.

FOCUS ON THE STATUS OF WOMEN — a survey of federal programmes

The following is the first in a series of three reviews of organizations, government agencies and councils concerned with the status of women in Canada. The first part outlines the roles and functions of six groups operating within the federal government. Publications and audio-visual materials available to the general public are listed wherever possible.*

The next issue of **Women at Work** will review other federal programmes, provincial Women's Bureaus, Advisory Councils and Human Rights Commissions, and the third part in the series will deal with organizations operating at the volunteer level.

**Advisory Council on the Status of Women,
Box 1541, Station "B",
Ottawa, Ontario K1P 5R5.**

The Advisory Council was appointed in May 1973 to bring matters of interest and concern to women to the attention of the government and the public and to advise the government on actions necessary to improve the position of women in Canada. Meetings are held every two months. The Council undertakes research and prepares position papers on matters affecting women. Publications available from the Council include a brochure explaining the role and operation of the council and a comprehensive report on the federal government's actions in the implementation of the recommendations of the Royal Commission on the Status of Women.

*Most publications are available without charge, however distribution may be limited or a charge may be made for multiple orders.

**Women's Bureau,
Canada Department of Labour,
340 Laurier Avenue West,
Ottawa, Ontario K1A 0J2.**

The primary objective of the Women's Bureau is to accelerate changes in the attitudes and practices that adversely affect the status of women in the labour force. The aims of the Bureau's programs are to publicize legislation designed to further the interests of working women and to provide information to the public. The Bureau annually publishes a collection of speeches prepared by the director; a comprehensive report, containing statistical tables and analytical texts on the social and economic characteristics of women in the labour force; a booklet describing international instruments and Canadian federal and provincial legislation relating to the status women in employment; and a bi-monthly newsletter.

**Co-ordinator,
Status of Women
Social Policy Secretariat,
Privy Council Office,
Room 146,
East Block,
Parliament Buildings,
Ottawa, Ontario K1A 0A3.**

The Office of the Co-ordinator monitors federal government activities to insure they are in accordance with policies to remove discrimination and provide equal opportunity for women, and advises the Minister responsible for the status of women on government initiatives to improve the position of women in Canada. A report on the status of women is prepared annually by the Office and tabled in the House of Commons. The 1973 edition documents the federal government's

actions with regard to the implementation of the recommendations of the Royal Commission on the Status of Women in the following areas: women in the labour force; equal treatment of men and women within the government; education and training; the family; immigration and citizenship; and criminal law.

**Senior Consultant,
Women's Employment
Special Programs Branch,
Department of Manpower
and Immigration,
400 Cumberland Street,
Ottawa, Ontario K1A 0J9.**

The Women's Employment section co-ordinates programs aimed at providing equal employment opportunities for women. The section also conducts and promotes research activities relating to the special needs of women. The department has recently appointed five regional consultants to assess the situation of women in each region, to investigate complaints from female clients, to establish contacts with women's organizations, employers and unions and to make recommendations on programs and services based on the particular needs of women in each area. A slide presentation aimed at secondary school students, a film strip and publication designed to encourage employers to hire and promote women in professional and executives positions will be released early in the spring.

**Office of Equal Opportunities
for Women,
Public Service Commission,
Tower A,
Place de Ville,
Ottawa, Ontario K1A 0M7.**

This Office promotes equal opportunities for women in the federal public service by proposing programs and special measures in the public service. The Office maintains a profile by depart-

ment, group and level of all women in the public service, undertakes studies to assess trends on female employment and regularly reviews career and occupational material produced by the Public Service Commission. Publications include a five-times yearly newsletter; a brochure containing interviews with women in various occupations; a publication aimed at students; an implementation report on the recommendations of the Royal Commission on the Status of Women by the Public Service Commission; and a review of the history of women's employment in the public service and of the efforts underway to equalize employment opportunities. A slide presentation for secondary school students will be released shortly.

**Programme Advisor,
Women's Organizations,
Citizenship Branch,
Secretary of State,
130 Slater Street,
Ottawa, Ontario K1A 0M5.**

Under this programme technical and financial assistance is given to women's organizations for the establishment and operation of projects to further women's education and development, to increase community awareness with regard to the status of women and to provide services otherwise unavailable in the community. Under the Native Citizen's Program, support is available to native women to increase their participation in projects involving status and non-status native women. Regional offices are located in 18 major cities. A publication available from the branch gives the location of each regional office and outlines the programs of the branch.

INTERNATIONAL NOTES

UNITED STATES

The Equal Rights Amendment to the United States Constitution needs ratification by six more states to become law. The number of states having ratified the amendment reached 32 in January when the state legislatures of Maine and Montana voted their approval. The amendment, which states that equality of rights under the law shall not be denied or abridged by the United States on account of sex, was approved by Congress in March 1972. It must be ratified by three-quarters of the state legislatures to become law.

JAPAN

A report on the Status of Women in Japan from the Women's and Minors' Bureau of the Ministry of Labour notes a large increase in the number of married women workers since 1960. In that year 25 per cent of women workers were married, rising to 46 per cent in 1972. Women hold 46 per cent of professional and technical positions but only 5.2 per cent of the physicians and 2.4 per cent of lawyers and judges are women. Only one per cent of managerial posts in the civil service are held by women. Despite equal pay legislation women's wages are 50.2 per cent of men's wages, attributed to the determination of wages according to age and duration of service as well as skill. The average length of service in 1972 was 4.7 years for women and 9.2 years for men and the average age of women workers was 31.4 years as opposed to 35.2 years for men.

APPOINTMENTS

ONTARIO DEPUTY MINISTER

Dorothea Crittenden has been appointed Deputy Minister of Community and Social Services in the Ontario government. A graduate of the University of Toronto, she joined the Ontario civil service in 1937. She had been an assistant deputy minister in the Department of Community and Social Services since 1967. The department administers such legislation as the Family Benefits Act, the Child Welfare Act, the General Welfare Assistance Act and the Vocational Rehabilitation Services Act.

ONTARIO ECONOMIC COUNCIL

Elizabeth Gullett, of Guelph and Pauline Joyal of Ottawa have been appointed to the Ontario Economic Council. Elizabeth Gullett is Acting Chairman of the Consumer Studies Department at Guelph University and Pauline Joyal is a social worker. The Council is an advisory and re-

search body financed by the provincial government.

SCIENCE COUNCIL OF CANADA

Dr. Muriel Vogel-Sprott, Professor of Psychology and Associate Dean of Graduate Affairs at the University of Waterloo was appointed in November to the Science Council of Canada. She will serve a three year term.

B.C. RIGHTS COMMISSION

Rose Charlie of the Chehalis Reserve has been appointed a Commissioner of the British Columbia Human Rights Commission. She is President of the B.C. Indian Homemakers Association which operates an arts and crafts store and publishes a newspaper in Vancouver and she also serves on the board of directors of Langara College. She was active in the formation of the Union of B.C. Indian Chiefs and the Native Courtworkers Association.

COMING EVENTS

The annual meeting of the National Action Committee on the Status of Women will take place March 9th, 1974 at the Ontario Institute for Studies in Education, 252 Bloor Street West, Toronto.

Women at Work will be pleased to publish announcements of conferences and meetings concerning the status of women which are open to the public. Notices should be received at least eight weeks in advance of the date of the meeting.

LABOUR CANADA WANTS WOMEN APPLICANTS

The Canada Department of Labour occasionally has positions open in branches which administer and enforce the Canada Labour Code. The department would like to receive more applications from women for these positions and the Women's Bureau encourages our readers to maintain a watch in the press for advertisements of competitions in the department.

NOMINATIONS

FEMME SOUS-MINISTRE EN ONTARIO

Dorothea Crittenden a été nommée sous-ministre des services sociaux et communautaires au gouvernement de l'Ontario. Diplômée de l'Université de Toronto, elle est entrée dans la fonction publique de la province en 1937. Elle occupait le poste de sous-ministre adjoint au ministère des services sociaux et communautaires depuis 1967, ministère qui est chargé de l'application de lois telles que le *Family Benefits Act*, le *Child Welfare Act* et autres lois portant sur la sécurité sociale.

CONSEIL ÉCONOMIQUE DE L'ONTARIO

Elizabeth Gullet, directrice supérieure du département des études en consommation de l'Université de Guelph, et Pauline Joyal, travailleuse sociale, ont été nommées membres du Conseil économique de l'Ontario. Organisme consultatif et de recherches, le Conseil est financé par le gouvernement de la province.

TRAVAIL CANADA ET LÉS CANDIDATURES FÉMININES

Le ministère du Travail du Canada a parfois des postes à combler au sein des Directions chargées d'appliquer le Code canadien du travail. Le ministère aimerait voir plus de femmes poser leur candidature à ces postes et le Bureau de la main-d'œuvre féminine encourage nos lectrices à prendre note des annonces publiées dans les journaux sur les postes à pourvoir au sein du ministère.

CONSEIL DES SCIENCES DU CANADA

Muriel Vogel-Sprott, professeur de psychologie et doyen associé des affaires universitaires à l'Université de Waterloo, a été nommée membre du Conseil des sciences du Canada en novembre, pour un mandat de trois ans.

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME DE LA C.-B.

Rose Charlie de la réserve Chehalis a été nommée commissaire à la Commission des droits de l'homme de la Colombie-Britannique. Membre du conseil d'administration du Collège Langara, elle est également présidente de la *BC Indian Homemakers Association* qui exploite une boutique d'artisanat et publie un journal à Vancouver. La nouvelle commissaire a été au nombre des fondateurs de l'Union des chefs indiens de la Colombie-Britannique et de la *Native Courtworkers Association*.

ÉVÉNEMENTS FUTURS

La réunion annuelle du *National Action Committee on the Status of Women* aura lieu le 9 mars 1974 à l'Institut ontarien des études en éducation (*Ontario Institute for Education*), situé au 252 Bloor, à Toronto.

Femmes à l'œuvre se fera un plaisir de publier les annonces de conférences et de réunions sur la situation de la femme ouvertes au public. Prière de nous envoyer les avis au moins huit semaines avant la date de la réunion.

des États qui ont ratifié ce projet de modification s'élève maintenant à 32. Cette modification stipule que les droits des femmes devant la loi ne seront ni diminués ni restreints en raison de leur sexe, a été approuvée par le Congrès en mars 1972. Pour être en vigueur, toutefois, elle doit être ratifiée par les trois-quarts des Assemblées législatives des pays.

JAPON

Un rapport sur la situation de la femme, publié par le Bureau chargé, au ministère du Travail du Japon, de s'occuper des femmes et des mineurs, révèle que depuis 1960, le nombre de femmes mariées en emploi a considérablement augmenté. Entre 1960 et 1972, la proportion de femmes mariées chez l'élément féminin de la population active est passée de 25% à 46%. Les femmes détiennent 46% des postes des catégories techniques et professionnelles. Elles représentent 5,2% des médecins et 2,4% des juges et des avocats, mais n'occupent que 1% des postes de gestion dans la fonction publique. Malgré la loi sur l'égalité de rémunération, les gains des femmes ne représentent que 50,2% des gains des hommes. On attribue cet état de choses à la fixation des salaires selon l'âge et les années de service en plus de la compétence. La moyenne des années de service se chiffre à 4,7 pour les femmes et à 9,2 pour les hommes et l'âge moyen des travailleuses était de 31,5 comparativement à 35,2 pour les travailleurs masculins.

une brochure décrivant les actes internationaux et la législation fédérale et provinciale se rapportant à la situation de la femme en emploi; et un bulletin d'information bimestriel.

Coordonnatrice, Situation de la femme

Secrétariat de la politique sociale

Bureau du Conseil privé

Pièce 146

Edifice de l'Est

Edifices du Parlement

Ottawa (Ontario)

KIA 0A3

Le Bureau de la coordonnatrice est chargé de veiller à ce que les activités du gouvernement fédéral soient conformes aux politiques visant à éliminer la discrimination et à assurer l'égalité des chances pour les femmes. Il a également pour fonction de conseiller le ministre chargé de la situation de la femme au sujet des mesures gouvernementales nécessaires à l'amélioration de la condition féminine au Canada. Chaque année, le Bureau dépose à la Chambre des communes un rapport sur la situation de la femme. Le rapport de 1973 porte sur les mesures prises par le gouvernement fédéral dans le sens des recommandations de la Commission royale d'enquête dans les domaines suivants: la femme dans la population active; l'égalité des chances entre les hommes et les femmes fonctionnaires fédéraux; l'éducation et la formation; la famille; l'immigration et la citoyenneté; et le droit criminel.

Conseillère spéciale

sur l'emploi des femmes

Direction des programmes

spéciaux

Ministère de la Main-d'œuvre

et de l'Immigration

400, rue Cumberland

Ottawa (Ontario)

KIA 0J9

La Section de l'emploi des femmes coordonne des programmes visant à augmenter les perspectives d'emploi pour l'élément féminin.

nin de la population active. La Section effectue ou encourage les travaux de recherches sur les besoins particuliers des femmes. Le ministère a récemment nommé cinq conseillers régionaux qui ont été chargés d'examiner la situation de la femme dans chaque région, de faire enquête sur les plaintes venant des clientes, d'établir une liaison avec les organisations féminines, les employeurs et les syndicats et de formuler des recommandations sur des programmes et services adaptés aux besoins particuliers des femmes dans chacune de ces régions. La Section prépare actuellement une présentation audio-visuelle destinée aux élèves des écoles secondaires, ainsi qu'une bande cinématographique et une brochure visant à encourager les employeurs à employer et à promouvoir des femmes à des postes spécialisés et de direction. Le tout sera prêt à être distribué au début du printemps.

Office de la promotion

de la femme

Commission de la fonction

publique

Tour "A"

Place de ville

Ottawa (Ontario)

KIA 0M7

L'Office de la promotion de la femme est chargé de promouvoir l'égalité des chances pour les femmes fonctionnaires fédérales en proposant l'élaboration de programmes et de mesures spéciales au sein de la fonction publique. L'Office tient des dossiers sur le profil d'emploi des femmes employées dans les divers ministères, selon la catégorie et le niveau de leur poste, effectue des études sur les tendances relatives à l'emploi des femmes dans la fonction publique et procède régulièrement à un examen de la documentation publiée par la Commission de la fonction publique au sujet des carrières et des occupations.

Les publications de l'Office comprennent un bulletin d'information qui paraît cinq fois l'an; un

ECHOS INTERNATIONAUX

ETATS-UNIS

Six autres Etats devront ratifier le projet de modification de la constitution des Etats-Unis visant à assurer l'égalité des droits pour que ce projet devienne loi. Les Assemblées législatives du Maine et de Montana ayant voté leur approbation en janvier, le nombre

chaque bureau régional. Dans le cadre de ce programme, les organisations féminines peuvent obtenir une aide technique et financière dans l'élaboration et l'exécution de projets visant à promouvoir l'éducation et l'épanouissement des femmes, à mieux sensibiliser la collectivité sur la condition de la femme et à offrir des services qui n'existent pas ailleurs dans la communauté. Le programme-citoyens autochtones prévoit l'octroi d'une aide aux femmes indiennes pour leur permettre de participer davantage à la réalisation de projets qui intéressent les femmes indiennes possédant ou non le statut d'autorités. La Direction compte 18 bureaux régionaux. La Direction a publié une brochure décrivant les buts visés par ces programmes et donnant également l'adresse de chaque bureau régional.

KIA 0M5

Ottawa (Ontario)

130, rue Slater

Secrétariat d'Etat

Direction de la citoyenneté

Programme-Organisation féminines

Conseillère,

recueil d'entrevues menées avec des femmes occupant des postes divers; une publication destinée aux étudiantes; un rapport sur l'application par la Commission de la fonction publique des recommandations de la Commission royale d'enquête sur la situation de la femme; et un historique de l'emploi des femmes dans la fonction publique fédérale et des efforts déployés pour leur assurer l'égalité des chances. En outre, l'Office terminera bientôt une présentation audio-visuelle destinée aux élèves des écoles secondaires.

PLEINS FEUX SUR LA SITUATION DE LA FEMME: — revue des programmes fédéraux

mulés puissent être utilisés en tant que congés de maternité en soulignant à ce sujet que si les femmes fonctionnaires ont droit à un congé de maternité sans traitement, les hommes fonctionnaires, par contre, ont droit à une journée de congé rémunérée à l'occasion de la naissance de leur enfant.

tière d'emploi à temps partiel à tous les niveaux; et l'établissement de programmes d'orientation professionnelle au sein des ministères fédéraux. Les délégués ont de plus recommandé que les différences fondées sur le sexe des cotisants soient éliminées du régime de caisses de retraite et que les congés de maladie accu-

les mesures nécessaires à l'amélioration de la situation de la femme au Canada. Le Conseil, qui se réunit tous les deux mois, effectue des recherches sur des questions qui touchent à la femme et rédige des exposés de principes à ce sujet. Le Conseil a publié, entre autres, une brochure explicative sur son rôle et ses fonctions ainsi qu'un rapport exhaustif sur les mesures prises par le gouvernement fédéral quant à l'application des recommandations de la Commission royale d'enquête sur la situation de la femme.

Bureau de la main-d'œuvre féminine
Ministère du Travail
du Canada
340 ouest, avenue Laurier
Ottawa (Ontario)
K1A 0J2

Le Bureau de la main-d'œuvre féminine a pour principal objectif d'accélérer l'évolution des attitudes et des pratiques qui influent de façon défavorable sur la situation de la femme dans la population active. À cette fin, il a établi un programme d'information visant à renseigner le public sur les lois adoptées pour promouvoir les intérêts des femmes en emploi et sur divers aspects de la situation de la main-d'œuvre féminine au Canada. Le Bureau publie chaque année un recueil annuel des allocations prononcées par la direction, un exposé statistique sur les caractéristiques sociales et économiques des femmes en emploi;

Le présent article est le premier d'une série de trois articles sur les organismes et conseils gouvernementaux ou autonomes qui s'intéressent à la situation de la femme au Canada. Celui-ci est consacré à la description du rôle et des fonctions de six groupes travaillant au sein du gouvernement fédéral. Dans la mesure du possible, il sera fait mention des publications et du matériel audio-visuel mis à la disposition du grand public.*

Le deuxième article, qui paraîtra dans le prochain numéro de Femmes à l'œuvre, traitera d'autres programmes fédéraux ainsi que des Offices de la femme, des conseils consultatifs et des commissions des droits de l'homme institués par les gouvernements provinciaux, et le troisième article parlera des organismes oeuvrant dans le secteur bénévole.

Conseil consultatif national
sur la situation de la femme
C.P. 1541, Succursale "B"
Ottawa (Ontario)
K1P 5R5

* La plupart de ces publications sont gratuites. Toutefois, il se peut que la distribution en soit limitée ou qu'un montant soit exigé selon le nombre d'exemplaires demandés.

Présidente du Voice of Alberta Native Women's Society, Bertha Clark est en outre membre du Conseil d'aménagement du Nord de l'Alberta, organisme consultatif subventionné par le gouvernement provincial et qui s'occupe de l'agriculture, du transport, de l'éducation et de l'expansion industrielle dans la région septentrionale de la province.

Les autres membres du conseil exécutif de l'association sont Rose Charlie, présidente de l'Indian Homemakers Association (Association des maîtresses de maison indiennes), Helen Martin, présidente de l'Association des femmes indigènes de la Nouvelle-Ecosse et Elizabeth Bird, représentante de la Fraternité des Indiens du Manitoba.

ON DEMANDE PLUS D'INFORMATION SUR LES SERVICES D'ORIENTATION PROFESSIONNELLE

Une des principales conclusions de la Conférence sur le rôle de la femme dans la Fonction publique du Canada, parrainée par l'Office de la promotion de la femme, porte sur l'importance d'un service d'orientation professionnelle plus accessible et d'un système d'information amélioré. Les quatre thèmes étudiés durant cette conférence, tenue en janvier et à laquelle assistaient plus de 300 délégués sont les suivants: les plans de carrières, la législation des droits de l'homme et les droits de la femme, les modalités et conditions d'emploi dans leur application aux femmes fonctionnaires et les attitudes des femmes en tant qu'obstacles ou aides à leur avancement professionnel. Parmi les quelque 100 recommandations formulées par les délégués, citons: l'établissement de nouvelles normes de classification des secrétaires dont le niveau, à l'heure actuelle, est déterminé par le niveau de classification de leur patrons; l'abolition de la ségrégation professionnelle dans les programmes d'orientation établis dans les écoles et les universités; plus de débouchés en ma-

LE GROUPE DE TRAVAIL PUBLIE SON RAPPORT SUR LA FONCTION PUBLIQUE DU MANITOBA

Le groupe de travail chargé d'étudier le profil de l'emploi des hommes et des femmes au sein de la fonction publique du Manitoba a publié son rapport en janvier dernier. Le rapport révèle notamment qu'en 1972, 75% des 287 classifications de postes en vigueur dans la fonction publique de la province étaient réservées exclusivement aux hommes ou aux femmes; que 75% des fonctionnaires féminins contre 25% des fonctionnaires masculins ont touché un salaire annuel inférieur à \$7,000; que 50% des femmes contre 13% des hommes occupaient un poste de soutien administratif; et que moins de 0,05% des femmes comparativement à 6% des hommes occupaient un poste de direction.

Le groupe de travail a recommandé que le gouvernement établisse des programmes de recrutement, de sélection et de formation visant à améliorer la situation de la femme, des groupes minoritaires et des défavorisés dans la fonction publique et qu'il procède à une révision des systèmes actuels de classification et de rémunération.

LES FEMMES INDIGÈNES ÉLISENT LES MEMBRES DE LEUR CONSEIL

Bertha Clark de Fort McMurray (Alberta), a été élue présidente de l'Association des femmes indigènes du Canada lors d'une réunion qui a eu lieu à Ottawa en janvier. Des femmes, venant de chaque province et des territoires et représentant le groupe des métis et ceux des Indiens inscrits et non inscrits, ont assisté à la réunion qui avait été convoquée en vue de rédiger la constitution de l'association. L'association, qui établira une liaison avec les organisations féminines locales et provinciales, a pour objet de rehausser la situation économique et sociale des femmes autochtones.

Un réseau de femmes recrutées d'un bout à l'autre de la province a été établi par le Conseil afin d'étudier l'image de la femme présentée dans les mass media.

LE CONSEIL CONSULTATIF PREND POSITION SUR LA COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME

Le Conseil consultatif national sur la situation de la femme a émis, à la suite de sa quatrième réunion tenue en janvier, un communiqué sur le projet d'établissement d'une Commission fédérale des droits de l'homme.

Le Conseil estime que cette commission devrait être comparable au Parlement et dotée du pouvoir d'intenter des poursuites, d'imposer des amendes, d'émettre des injonctions, d'ordonner le paiement de dommages-intérêts, de recevoir des plaintes relatives aux lois interdisant la discrimination et de faire enquête sur les cas soupçonnés de discrimination.

Selon le Conseil, la loi sur les droits de l'homme devrait prévoir la mise sur pied de mesures concrètes par le gouvernement fédéral et renforcer des dispositions concernant les plaintes collectives et la présentation de plaintes anonymes en vue de protéger les particuliers. Il désire en outre que la présentation du projet de loi s'accompagne d'une modification des lois qui contiennent actuellement des dispositions discriminatoires, entre autres, la Loi sur le Régime de pensions du Canada, la Loi sur la citoyenneté et la Loi sur l'immigration.

Trois nouveaux membres ont été nommés au Conseil. Il s'agit de Harriet Christie de Toronto, sous-secrétaire de la Mission de l'Eglise-Unie du Canada, de Esther Greenglass, professeur adjoint de philosophie à l'Université York de Toronto et de Jane Gibson d'An-caster, membre du Comité de la situation de la femme d'Hamilton.

Le Conseil, qui s'est réuni à deux reprises, a inclus au nombre de ses priorités l'établissement de garderies, la suppression des inégalités dans le régime de caisses de retraite de la fonction publique provinciale et la mise sur pied de programmes d'aide aux femmes chefs de famille. Le Conseil a rassemblé des données sur les conventions collectives en vigueur dans la province qui prévoient des dispositions différentes selon qu'elles s'appliquent aux hommes ou aux femmes.

LE CONSEIL ONTARIEN RÉCLAME DE NOUVELLES DISPOSITIONS SUR LES CONGÉS DE MATERNITÉ

Au cours de sa réunion tenue en janvier dernier, le Conseil de la situation de la femme de l'Ontario a discuté de la modification des dispositions de la Loi des normes d'emploi de l'Ontario relatives aux congés de maternité et au transport gratuit des femmes affectées à un poste de nuit. Le Conseil voudrait que le congé de maternité prévu par la loi soit prolongé de 12 à 17 semaines et que l'employée puisse, en vertu de la loi, prendre ce congé avant ou après la naissance de son enfant, selon son gré. Aux termes de la loi actuelle, il est interdit à l'employée de retourner au travail avant six semaines après la date de l'accouchement, sauf sur présentation d'un certificat médical.

Le Conseil préconise également l'abrogation de l'article de la loi en vertu duquel l'employeur est tenu d'assurer le transport gratuit de ses employées qui travaillent entre minuit et six heures du matin. Par ailleurs, le Conseil a demandé aux conseils scolaires de l'Ontario de lui communiquer des statistiques sur le nombre de femmes occupant des postes de directeurs et autres postes d'administration. Il est en outre entré en contact avec les services sanitaires locaux en vue d'obtenir des renseignements sur les services offerts dans le domaine de la planification familiale.

Femmes à l'oeuvre

Bureau de la main-d'oeuvre féminine, ministère du Travail du Canada

Vol. 2, no 1

février 1974

Une femme est nommée lieutenant-gouverneur pour la première fois

Pauline McGibbon, la première femme à être nommée à un poste de vice-roi, sera intronisée en tant que lieutenant-gouverneur de l'Ontario en mars prochain.

Diplômée ès arts de l'Université de Toronto, Mme McGibbon est récipiendaire de doctorats honorifiques de l'Université de l'Alberta et de l'Université d'Ottawa. Compagnon de l'Ordre du Canada, elle a également reçu le prix d'art dramatique du Canada pour services éminents rendus au théâtre, la Médaille du centenaire du Canada et le prix de civisme de la municipalité de Toronto.

Mme McGibbon s'est distinguée à plusieurs reprises en étant la première femme à accéder à des fonctions importantes; en 1963, elle fut la première femme à occuper le poste de président de l'Association des anciens de l'Université de Toronto et en 1971, elle est devenue la première femme chancelier de la même université, poste qu'elle détient encore à l'heure actuelle. Mme McGibbon a oeuvré dans nombre d'organisa-

tions dans les domaines, notamment, des arts et de l'éducation, y compris l'I.O.D.E., la Conférence canadienne sur les Arts, la Ciné-

POSTE DE COORDONNATRICE CREE EN SASKATCHEWAN

Beverly De Jong a été nommée Coordonnatrice provinciale de la situation de la femme au sein du gouvernement de la Saskatchewan. Sa nomination fait suite à l'annonce du gouvernement de la province de son intention d'établir un conseil consultatif de la situation de la femme.

La coordonnatrice assurera la liaison entre le conseil consultatif et les ministères chargés d'appliquer les recommandations de la Commission royale d'enquête sur la situation de la femme au Canada. Diplômée ès arts de l'Université de la Saskatchewan à Saskatoon, Beverly De Jong a également fait des études en administration à l'Université de la Saskatchewan à Regina. Elle a par la suite été à l'emploi du ministère des Services

matheque nationale pour les enfants (National Children's Film Library) et l'Association canadienne de l'éducation des adultes. sociaux et du ministère des Finances de la province.

LE CONSEIL QUÉBÉCOIS PRÉCONISE L'APPLICATION PLUS STRICTE DE LA LOI CONTRE LA DISCRIMINATION

Le Conseil du Statut de la femme du Québec préconise l'application plus stricte de la Loi sur la discrimination dans l'emploi en vue de supprimer les inégalités qui existent entre l'emploi des hommes et des femmes dans la province. Les membres du Conseil ont réclamé une modification de la loi visant à assurer une plus grande protection et à augmenter les amendes prévues pour les cas de transgression. La loi, adoptée en 1964, a été la première loi votée par une province pour interdire la discrimination fondée sur le sexe en matière d'emploi. Sont toutefois exclues de l'application de la loi les titulaires des postes de direction ou de surveillance et les



Labour
Canada

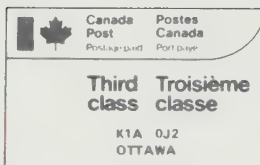
Travail
Canada

CAIL58
- N58

LIBRARIAN
UNIVERSITY OF TORONTO
TORONTO 5 ONT

INF - 23

Government
Publications



Women at work

Women's Bureau, Canada Department of Labour

Vol. 1, No. 2

December, 1973

Federal government to establish Human Rights Commission

On the 25th anniversary of the adoption by the United Nations of the Universal Declaration of Human Rights, the Minister of Justice announced the intention of the government to establish a federal Commission on Human Rights and Interests. The Royal Commission on the Status of Women had recommended the establishment of such a Commission.

It is intended that the Commission will be an independent body reporting to Parliament in accordance with legislation which will be introduced in the coming session of Parliament. The legislation will include those provisions prohibiting discrimination in employment on grounds of sex and marital status, which it had been planned to include in an amendment to the Canada Labour Code. This prohibition of discrimination in employment on grounds of sex will cover those undertakings which come within the federal area of jurisdiction, such as banks, radio and tele-

vision broadcasting, air transportation, interprovincial and international telephone systems and transportation.

The proposed legislation will include provisions dealing with methods and procedures for the investigation of complaints; it will also give to the Human Rights Commission the power to bring offenders before the courts. The legislation will authorize the

Commission to promote research and public education.

In making the announcement of the government's intention to establish the Commission, the Minister of Justice made special reference to the basic ground work done in connection with the rights of women by various women's organizations and by the Minister of Labour and his officials.

B.C. has new Rights code

The British Columbia legislature passed a new Human Rights Code on November 6, 1973 replacing the 1969 Human Rights Act. The date on which the code will come into effect has not been proclaimed.

Changes to equal pay provisions call for equal pay for substantially similar work, having regard to skill, effort and responsibility, without regard to distinctions on the basis of sex.

Provisions of the former legislation did not guarantee male workers the right to equal pay with female counterparts, and the concepts of skill, effort and responsibility were not specified as criteria for determining equal work.

Provision is made for an employee who has not received equal pay to recover lost wages for up to 12 months. Recovery was formerly limited to six months.

With respect to general discrimination, marital status is added to the prohibited grounds. Both sex and marital status are included in the ban on discrimination in the purchase of land and are added to the prohibited grounds of discrimination in the purchase of commercial or dwelling units and in tenancy.

The new code makes provision for investigations of discrimination on the initiative of the director of the commission as well as on complaints. Under the former act, investigation could be undertaken only after a written complaint was received.

EXPERTS DISCUSS ROLE OF WOMEN IN THE ECONOMY

Sylva Gelber, director of the federal Women's Bureau, led a delegation of Canadians to a meeting of experts on the role of women in the economy, sponsored by the government of the United States. The meeting was held December 3 to 6 in Washington, D.C. under the auspices of the Organization for Economic Co-operation and Development. Experts from Belgium, France, Italy, Denmark, Sweden, Finland, Japan, Australia and the United States were also in attendance. Sylvia Ostry, Chief Statistician of Canada, acted as chairman of the meeting during the first two days.

Topics discussed at the meeting were the disparities and influences affecting women in the labour force, policies affecting the employment of women, the problems of working parents and the concepts of fulfilment in work.

Women at work

is published every two months by the Women's Bureau, Canada Department of Labour, 340 Laurier Avenue W., Ottawa, Ontario K1A 0J2.
Editor: Dorothy Long

ADVISORY COUNCIL ON STATUS OF WOMEN HOLDS OTTAWA MEETING

Property rights, a human rights commission and the Canada Pension Plan were among the issues discussed at the third meeting of the federal Advisory Council on the Status of Women. The meeting was held in Ottawa in November.

The council announced it is working on a study of the composition, authority and jurisdiction of a federal human rights commission and the type and strength of legislation.

It was recommended by the council that provincial and territorial governments and the federal Government take action to provide for equitable division of the assets acquired during a marriage in case of divorce or legal separation, based on the respective material and personal contributions of both spouses. The recommendation arose from the decision of the Supreme Court of Canada in the Murdoch case, which rejected the right of an Alberta farm wife to share in the property acquired during her marriage.

The council requested a meeting with the Minister of Health and Welfare, and the Health and Welfare and Social Affairs Committee of the House of Commons, which is studying proposed amendments to the Canada Pension Plan. At the council's first meeting it was recommended that participation in the Canada and Québec Pension Plan be extended to women in the home; and the provisions of the plans be made applicable to the spouse and children of contributors without regard to the sex of the contributor.

The fourth meeting will be held January 15 and 16 in Toronto.

FACTORY REGULATIONS REPEALED

Regulations under the British Columbia Factories Act which imposed restrictions on the kind of work women were permitted to do, have been repealed.

Among the regulations dating back to 1945, were the prohibition of women lifting more than 35 pounds in the course of their regular work or doing any overhead lifting or stacking.

PROPERTY LAW REFORM FOR MARRIED WOMEN SOUGHT IN ONTARIO

The Ontario Status of Women Council has asked the provincial government to pass temporary legislation to protect the property rights of married women. The measure is viewed as necessary to protect the interests of married women who have worked in a family business in case of divorce or legal separation until amendments to the Married Women's Property Act are in effect. A report of the Ontario Law Reform Commission on property law is expected in the new year.

The council also wants the government to establish day care facilities at Queen's Park to serve the needs of public servants and to set an example for labour and industry. The provincial government has been asked to take over the share of day care costs currently assumed by the municipalities.

Other action by the council, since its first meeting in October, includes the preparation of a talent bank of qualified women for consideration by the government for appointment to boards and commissions.

The council has met with Department of Education officials concerning the removal from schools of text books that show women in stereotyped roles and has urged better training for school counsellors.

Equal pay legislation surveyed

Equal pay legislation exists in every jurisdiction in Canada except the Province of Québec and the Yukon Territory. Woman at Work has received the information found in the following summary from departments of labour, or from human rights commissions enforcing equal pay legislation.

At the federal level, equal pay provisions of the Canada Labour Code came into effect July 1, 1971, superseding the Female Employees Equal Pay Act. As of July 31, 1973, six cases of violations were investigated; three as a result of routine inspections and three on complaints. The cases involved 42 employees who received a total settlement of \$25,087. During the period 2,734 routine inspections examining equal wage factors were carried out in establishments under federal jurisdiction.

In Ontario, equal pay provisions are part of the Employment Standards Act, 1968. Between January 1969 and June 1973, the 150 cases investigated resulted in the collection of approximately \$1,000,000 for 4,000 employees. A program implemented by the Employment Standards Branch in August 1973 to increase activity in equal pay investigations resulted in assessments totalling more than \$38,000 to 86 employees by the end of October.

Newfoundland's equal pay provisions are contained in the Human Rights Code, 1969. As of September 1973, a total of 10 complaints, involving 2,312 employees, were settled with pay awards totalling \$813,500.

In British Columbia, equal pay provisions are included in the human rights legislation. Justified complaints as of October 15, 1973 resulted in compensation awards of approximately \$30,000 to 24 employees. In

addition, 9,000 hospital workers were awarded retroactive pay totalling approximately \$5,000,000 as a result of negotiations between the B.C. Hospital Employees' Union and the Department of Health.

In other jurisdictions, complaints and investigations have resulted in few cases and minimal compensation. New Brunswick has received no complaints in 1973. One complaint made this year in Nova Scotia was withdrawn. In Saskatchewan, one complaint made in 1972 is pending final settlement; a class action and one complaint received in 1973 are under investigation.

In Manitoba, approximately four complaints have been received each year. All have been settled with minimal awards or withdrawn. Two have been referred to a referee appointed by the Minister.

In 1972, equal pay provisions were incorporated in the Alberta Individual's Rights Protection Act. Several investigations are in progress. Approximately 12 formal complaints were received under the Alberta Labour Act, the legislation previously containing equal pay provisions.

Information on equal pay and other legislation affecting the employment of women may be obtained from the Women's Bureau, Canada Department of Labour, 340 Laurier Avenue West, Ottawa, Ontario, K1A 0J2.

ECONOMIC EQUALITY CONCERN OF NATIONAL COUNCIL

Greater employment opportunities and the equal participation in pension and fringe benefit plans were among the recommendations contained in the National Council of Women's annual brief to the Prime Minister and the Cabinet.

The council recommended that the federal Government establish affirmative action programs, including goals and guidelines for government agencies, crown corporations and private concerns under federal jurisdiction and withhold contracts from businesses that do not comply with or meet the standards of the policies. The council wants to see all references to sex and marital status eliminated in pension and fringe benefit plans under federal jurisdiction and provision made for homeworkers to participate in the Canada Pension Plan.

Other recommendations include the enlistment of women in the RCMP on the same basis as men, increased financial aid to women's voluntary organizations and official recognition of the contribution made by homeworkers to the Canadian economy.

STUDY REINFORCES IMAGE OF PART-TIME WORK

The results of a survey released earlier this year by the Saskatchewan Department of Labour indicate that most part-time employees are female; that they receive low pay; and are normally excluded from the benefits afforded full-time workers. The survey involved interviews with 299 employees in 18 retail trade and service establishments in Regina. Of the total, 264 were female, 35 were male. More than 50 per cent were paid the minimum wage; and of the 55 employees who had worked on a part-time basis for more than five years, over half (29) still received the minimum wage. Less than three per cent of all part-time employees interviewed received sick leave with pay, and none had medical or hospital premiums paid by their employer.

INTERNATIONAL NOTES

BRITAIN

The British government has announced a plan to outlaw discrimination against women in employment and to promote equal opportunities in all areas. New laws will allow women to enter new fields of vocational training, prohibit sex discrimination in employment and education and forbid sex distinction in job advertising. Protective laws restricting night work and prohibiting the employment of women in certain machine operations will be repealed. Among the exceptions to the prohibition of discrimination on the basis of sex will be midwives, who must be female.

U.S.

Male employees of the U.S. Department of Labor will be allowed to take up to 30 days paternity leave under a new contract negotiated by the American Federation of Government Employees. The Labor department is the first federal agency or department to offer such leave. Under the same contract, female employees can take 180 days for maternity leave. It was previously 90 days.

SWEDEN

Maternity benefits in Sweden will undergo a change January 1, 1974.

Under the present scheme a maternity benefit is payable to the mother for up to six months in connection with childbirth. After January 1, the six-month period may be divided between the mother and father should the decision be made for the mother to return to work and the father to stay at home with the newborn child. Payments are related to the income of the parent remaining at home.

Appointments

FOUR WOMEN ON ALBERTA HUMAN RIGHTS BODY

Alberta's newly appointed Human Rights Commission includes four women among the seven members. Commission chairman is Dr. Max Wyman, president of the University of Alberta.

Edmonton Separate School Board trustee Jean Forest is deputy chairman. The other women members are Muriel Venne of Edmonton, co-ordinator of the outreach program of the Métis Association of Alberta, Connie Osterman of Carstairs, chairman of a committee for changes in the Surface Rights Act; and teacher Nomie Whalen of Calgary, administrator of Art House School and Studio.

CRIMES COMPENSATION

Teacher Anne Austin of Don Mills, Ontario, has been appointed to the Ontario Criminal Injuries Compensation Board. She is the first woman to serve on the board since it was formed in 1967 to assess claims and award compensation to victims of crime.

WOMAN SOLICITOR GENERAL

Helen Hunley, formerly a minister without portfolio in the Alberta government has been appointed a minister of the Solicitor-General's Department. The department was formed in September to assume responsibility for the provincial correctional institutions, the Probations Branch, the Alberta Racing Commission and the Alberta Liquor Control Board.

WOMAN TO HEAD YMCA

Moose Jaw, Saskatchewan, lawyer Raynell Andreychuk will be the first woman to hold the position of vice-president of the Canadian Young Men's Christian Association in 61 years. She will become president of the association in June 1974.

LABOUR RELATIONS BOARD

Nancy Morrison, a British Columbia Provincial Court judge, has been appointed third vice-chairman of the BC Labour Relations Board. Nancy Morrison has practiced law in Saskatchewan, Ontario and B.C. and served as assistant city prosecutor before her appointment to the bench. She is on the national council of the Canadian Bar Association and is a former director of the Vancouver Children's Aid Society and the Canadian Institute of Public Affairs.

STANDARDS DIRECTOR

Elsie Dean has been appointed director of the Employment Standards Division with the Manitoba Department of Labour. She is the only woman in Canada to hold such a position. Elsie Dean has served as director of the Equal Pay Act, senior inspector of wages and hours and assistant director of the division. The Equal Pay Act and the Minimum Wage Act are among those enforced by the division.

ECONOMIC RIGHTS ADVISOR

Eileen Caner has been appointed director of economic policies with the British Columbia Department of Industrial Development, Trade and Commerce. She will also advise the department on issues relating to women's economic rights. A graduate of the London School of Economics, Eileen Caner joined the department in 1972.

QUÉBEC SUPERIOR COURT

Gabrielle Vallée, elected president of the Québec Bar Association earlier this year, has been appointed a judge of the Québec Superior Court. The appointment brings to three the number of women serving the provincial Superior Court.

Nominations

CONSEIL DES RELATIONS DU TRA-
VAIL

Nancy Morrison, juge de la cour provinciale de la Colombie-Britannique, a été nommée troisième vice-président du Conseil des relations du travail de la Colombie-Britannique. Avant sa nomination, Nancy Morrison a exercé sa profession en Saskatchewan, en Ontario et en Colombie-Britannique et a occupé le poste d'adjoint au procureur municipal. Membre de l'Association du barreau canadien, elle a été également directrice de l'Institut canadien des affaires publiques et de la Société de l'aide à l'enfance de Vancouver.

DIRECTRICE DES NORMES D'EMPLOI

Elsie Dean a été nommée directrice de la Division des normes d'emploi du ministère du Travail du Manitoba. Elle est la seule femme au Canada à occuper un poste semblable. Elsie Dean a déjà exercé les fonctions suivantes: directrice de la Loi sur l'égalité des salaires (*Equal Pay Act*), inspectrice en chef des salaires et de la durée du travail et directrice adjointe de la Division. La Loi sur l'égalité des salaires (*Equal Pay Act*) et la Loi sur le salaire minimum (*Minimum Wage Act*) comptent parmi les lois administrées par la Division.

CONSEILLER SUR LES DROITS ÉCONOMIQUES

Eileen Caner a été nommée directrice des politiques économiques au ministère de l'Exploitation industrielle, de l'Industrie et du Commerce de la Colombie-Britannique. De plus, elle consultera le Ministère sur les questions relatives aux droits économiques des femmes. Diplômée de la *London School of Economics*, Eileen Caner, est à l'emploi du Ministère depuis 1972.

LA COUR SUPÉRIEURE DU QUÉBEC

Gabrielle Vallée, élue présidente du Barreau du Québec au début de l'année, vient d'être nommée juge de la Cour supérieure du Québec. Sa nomination porte à trois le nombre de femmes occupant des postes à la Cour supérieure de la province.

QUATRE FEMMES À LA COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME DE L'ALBERTA

La Commission des droits de l'homme récemment créée en Alberta compte quatre femmes parmi ses sept membres. Le président de la Commission est Max Wyman, président de l'Université de l'Alberta, et Jean Forest, membre du Conseil des écoles séparées d'Edmonton, en est la vice-présidente.

Les autres femmes qui font partie de la Commission sont Muriel Venne d'Edmonton, coordonnatrice du programme "Outreach" de l'Association des Métis de l'Alberta, Connie Osterman de Carstairs, présidente d'un comité pour la modification du *Sur-face Rights Act*, et Nomié Whalen, institutrice de Calgary, administratrice du *Art House School and Studio*.

VICTIMES DU CRIME

Le professeur Anne Austin de Don Mills (Ont.) a été nommé membre de l'*Ontario Criminal Injuries Compensation Board*. Elle est la première femme à faire partie de cette Commission créée en 1967 et qui a pour tâche d'évaluer les revendications et les indemnités de réparation des victimes du crime.

FEMME NOMMÉE SOLLICITEUR GÉNÉRAL

Helen Hunley, ancien ministre sans portefeuille à l'Assemblée législative de l'Alberta, a été nommée solliciteur général. Le Ministère a été formé en septembre afin d'assumer la responsabilité des institutions correctionnelles de la province, de la Direction des mises en liberté conditionnelles, de la Commission des cours et de la Régie des alcools de l'Alberta.

UNE FEMME À LA TÊTE DU YMCA

Me Raynell Andreychuk de Moose Jaw (Sask.) est la première femme à occuper le poste de vice-présidente de la *Canadian Young Men's Christian Association* depuis 61 ans. Elle sera nommée présidente de l'Association en juin 1974.

LES FEMMES BRITANNIQUES VERS L'ÉGALITÉ

Le gouvernement britannique a annoncé un plan qui a pour objet d'éliminer la discrimination en matière d'emploi à l'égard des femmes et de favoriser l'égalité des chances dans tous les secteurs. De nouvelles lois permettront aux femmes d'accéder à de nouveaux domaines de formation professionnelle et interdiront la discrimination fondée sur le sexe en matière d'éducation et d'emploi ainsi que dans les annonces d'emploi. Les lois protectrices apportant, quant à l'emploi des femmes, des restrictions au travail de nuit et à celui sur certaines machines seront abrogées. Parmi les professions non visées par l'interdiction de la discrimination fondée sur le sexe figure celle des sages-femmes qui est réservée aux femmes.

DES CONGÉS DE PATERNITÉ SONT ACCORDÉS

Les employés masculins du ministère du Travail des États-Unis seront autorisés en vertu d'une nouvelle convention négociée par l'*American Federation of Government Employees*, à prendre jusqu'à 30 jours de congé de paternité. Le ministère du Travail est le premier organisme ou ministère fédéral à offrir un congé de ce genre. Aux termes de la même convention, les fonctionnaires féminins peuvent maintenant prendre 180 jours de congé de maternité comparativement aux 90 jours prévus auparavant.

LA SUÈDE AURA SON ASSURANCE-PARENTS

Les prestations de maternité en Suède seront modifiées le 1^{er} janvier 1974.

Actuellement, les prestations de maternité sont payables à la mère pendant une période pouvant durer jusqu'à six mois à l'occasion de la naissance d'un enfant. Après le 1^{er} janvier, la période de six mois pourra être répartie entre le père et la mère si cette dernière décide de retourner au travail pendant que son époux restera à la maison avec le nouveau-né. Les versements sont proportionnels au revenu du parent qui demeure à la maison.

Revue de la législation sur le salaire égal

Tous les gouvernements au Canada, excepté ceux de la province de Québec et du Territoire du Yukon ont adopté des lois sur l'égalité des salaires. Les renseignements contenus dans le résumé suivant ont été communiqués à *Femmes à l'oeuvre* par les ministères du Travail ou les Commissions des droits de l'homme chargés de faire observer les lois sur l'égalité des salaires.

Au niveau fédéral, les dispositions du Code canadien du travail concernant l'égalité de rémunération sont entrées en vigueur le 1^{er} juillet 1971, annulant la Loi sur l'égalité de salaire pour les femmes. Au 31 juillet 1973, six cas d'infraction à la Loi avaient fait l'objet d'enquêtes, trois d'entre eux à la suite d'inspections régulières et les trois autres à la suite de plaintes déposées. Les cas touchaient 42 employées qui ont reçu un montant total de \$25,087. Au cours de cette période, on a mené, dans les entreprises relevant de l'autorité fédérale, 2,734 inspections régulières portant sur l'égalité de rémunération.

En Ontario, les dispositions sur l'égalité des salaires font partie de la Loi sur les normes d'emploi, adoptée en 1968. De janvier 1969 à juin 1973, 150 cas ont fait l'objet d'enquêtes qui se sont soldées par la répartition entre 4,000 employées d'un recouvrement d'environ un million de dollars. Grâce à un programme mis sur pied en août 1973 par la Direction des normes d'emploi en vue d'accroître le nombre des enquêtes sur l'égalité des salaires, on a pu recouvrir, du mois d'août à la fin d'octobre, une somme de \$38,000 répartie entre 86 employées.

À Terre-Neuve, les dispositions sur l'égalité des salaires sont contenues dans le Code des droits de l'homme, adopté en 1969. En septembre 1973, 10 plaintes touchant 2,312 employées avaient été réglées portant réparations au montant total de \$813,500.

En Colombie-Britannique, les dispositions concernant l'égalité des salaires figurent dans la Loi sur les droits de l'homme. Au 15 octobre 1973, des plaintes qui s'étaient avérées fondées avaient abouti au dédommagement de 24 employées par l'octroi d'une somme d'environ \$30,000. De plus, 9,000 employées d'hôpitaux ont

reçu quelque \$5 millions en salaire rétroactif, par suite des négociations engagées entre le Syndicat des employées d'hôpitaux de la Colombie-Britannique et le ministère de la Santé.

Dans les autres provinces, les plaintes et les enquêtes se sont réduites à quelques cas comportant des réparations minimales. Cette année, le Nouveau-Brunswick n'a reçu aucune plainte. La seule plainte déposée en Nouvelle-Écosse au cours de l'année a été retirée. En Saskatchewan, une plainte déposée en 1972 n'a pas encore été complètement réglée, et une plainte collective de même qu'une plainte individuelle présentées en 1973 font actuellement l'objet d'une enquête.

Au Manitoba, on a reçu chaque année environ quatre plaintes qui ont été soit retirées, soit réglées avec octroi de réparations minimales. Deux d'entre elles ont été renvoyées à un arbitre désigné par le ministre.

En 1972, des dispositions concernant l'égalité des salaires ont été insérées dans la Loi sur la protection des droits de l'homme de l'Alberta (*Alberta Individual's Rights Protection Act*) et plusieurs enquêtes sont présentement en cours. Environ douze plaintes officielles ont été déposées en vertu de la Loi sur le travail de l'Alberta (*Alberta Labour Act*) où figuraient auparavant les dispositions concernant l'égalité de rémunération.

Pour obtenir des renseignements au sujet de ces lois et de toute autre loi touchant l'emploi des femmes, prière de vous adresser au Bureau de la main-d'oeuvre féminine, ministère du Travail du Canada, 340 ouest, avenue Laurier, Ottawa (Ont.), K1A 0J2.

LE CONSEIL NATIONAL DES FEMMES SE PRÉOCCUPE DE L'ÉGALITÉ ÉCONOMIQUE

L'augmentation des possibilités d'emploi et l'égalité des critères de participation aux régimes de pensions et d'avantages sociaux figurent parmi les recommandations contenues dans le mémoire annuel que le conseil national des femmes a présenté au premier ministre et à son cabinet.

UNE ÉTUDE MET EN ÉVIDENCE LES ASPECTS DU TRAVAIL À TEMPS PARTIEL

Les résultats d'une enquête publiés au début de cette année par le ministère du Travail de la Saskatchewan corroborent l'opinion générale à savoir que la plupart des travailleurs à temps partiel sont des femmes, qu'elles reçoivent de maigres salaires et qu'elles sont habituellement exclues des avantages sociaux offerts aux travailleurs à temps complet. L'enquête consistait en entrevues avec 299 employées (264 femmes et 35 hommes) dans 18 commerces de détail et établis-

sements de services à Regina. Plus de la moitié étaient payés au salaire minimum et, des 55 employées ayant travaillé à temps partiel pendant plus de cinq ans, plus de 50 p. 100(29) continuaient de toucher le salaire minimum. Moins de trois pour cent de tous les employés à temps partiel interrogés bénéficiaient de congés de maladie rémunérés et l'employeur ne versait de primes médicales ou hospitalières pour aucun d'entre eux.

ABROGATION DU RÈGLEMENT SUR LES USINES

Le Règlement édicté en vertu de la Loi sur les usines de la Colombie-Britannique (*British Columbia Factories Act*) qui imposait des restrictions sur le genre de travail permis aux femmes a été abrogé. L'interdiction aux femmes de lever plus de 35 livres au cours de leur travail régulier ou de lever ou d'emplir des objets au-dessus de leur tête figurait dans ce Règlement qui datait de 1945.

RÉFORME DE LA LOI SUR LES DROITS DE PROPRIÉTÉ

Le Conseil de la situation de la femme de l'Ontario a demandé au gouvernement provincial d'adopter une loi provisoire en vue de protéger les droits de propriété des femmes mariées. Cette mesure est jugée nécessaire afin de protéger, dans le cas d'un divorce ou d'une séparation légale, les intérêts des femmes mariées qui ont travaillé dans une entreprise familiale, en attendant que les modifications à la Loi sur les droits de propriété des femmes mariées (*Married Women's Property Act*) entrent en vigueur. La Commission de réforme du droit de l'Ontario doit présenter au cours de 1974 un rapport à ce sujet.

Le Conseil recommande également que le gouvernement établisse des garderies de jour à Queen's Park afin de répondre aux besoins des fonctionnaires et de donner l'exemple à l'entre-prise privée. On a demandé au gouvernement provincial d'assumer une partie des frais de garderie normale-ment endossés par les municipalités.

Parmi les autres activités entreprises par le Conseil depuis sa première réunion en octobre, notons l'élaboration d'une liste de femmes compétentes que le gouvernement pourra consulter en vue de nominations à des conseils et à des commissions.

Le Conseil s'est entretenu avec les fonctionnaires du ministère de l'Éducation afin d'éliminer tout manuel scolaire qui dépeint les femmes dans des rôles stéréotypés, et il a insisté sur la nécessité d'une meilleure formation pour les orienteurs scolaires.

RÉUNION DU CONSEIL CON- SULTATIF À OTTAWA

Les droits de propriété, la création d'une commission des droits de l'homme et le Régime de pensions du Canada sont au nombre des questions qui ont été discutées lors de la troisième réunion du Conseil consultatif de la situation de la femme. La réunion a eu lieu à Ottawa, en novembre dernier.

Le Conseil a annoncé qu'il étudie actuellement la composition, les attributions et la compétence d'une commission fédérale des droits de l'homme ainsi que le genre et l'importance des lois qu'elle administrerait.

Le Conseil a recommandé que les gouvernements fédéral et provinciaux de même que les administrations territoriales prennent des mesures en vue d'assurer, en cas de divorce ou de séparation légale, une répartition équitable, proportionnelle à la contribution matérielle et personnelle respective des deux époux, des avoirs acquis pendant la durée du mariage. Cette recommandation s'est imposée après la décision rendue par la Cour suprême du Canada dans l'affaire Murdock, laquelle rejetait le droit d'une fermière de l'Alberta à recevoir une part des biens que son mari avait acquis avec son aide pendant la durée de leur mariage.

Le Conseil a également sollicité une entrevue avec le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social et avec le Comité permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales de la Chambre des communes, qui étudie actuellement les modifications proposées au Régime de pension du Canada. Lors de la première réunion du Conseil, on avait recommandé que l'admissibilité au Régime de pensions du Canada et au Régime des rentes du Québec s'étende aux maîtresses de maison et que les dispositions des régimes s'appliquent au conjoint et aux enfants des participants, quel que soit le sexe du participant.

La quatrième réunion du Conseil aura lieu à Toronto les 15 et 16 janvier prochains.

En ce qui concerne la discrimination en général, l'état civil a été ajouté au nombre des motifs interdits de discrimination. Le sexe et l'état civil comptent parmi les facteurs de discrimination interdits dans le domaine de la location ou de l'achat d'immeubles commerciaux ou d'habitation.

Aux termes du nouveau Code, le directeur de la Commission pourra effectuer, tant de sa propre initiative qu'à la suite de plaintes reçues, des enquêtes au sujet de la discrimination. En vertu de l'ancienne loi, une enquête ne pouvait être tenue que sur réception d'une plainte écrite.

DES SPÉCIALISTES EXAMINENT LE RÔLE DE LA FEMME DANS L'ÉCONOMIE

Sylvia Gelber, directrice du Bureau fédéral de la main-d'œuvre féminine, dirigeait la délégation canadienne à une réunion de spécialistes du rôle de la femme dans l'économie. Cette réunion, organisée par le gouvernement des États-Unis, sous les auspices de la Direction de la Main-d'œuvre et des Affaires sociales de l'Organisation de coopération et de développement économiques, a eu lieu en décembre dernier à Washington (D.C.). Des spécialistes venant de Belgique, de France, d'Italie, du Danemark, de Suède, de Finlande, du Japon, d'Australie et des États-Unis y ont également participé. Sylvia Ostry, statisticienne en chef du Canada, a présidé la réunion pendant les deux premières journées.

Les discussions ont porté sur les influences touchant les femmes dans la population active et les inégalités aux-quelles elles font face, les politiques ayant trait à l'emploi des femmes, les difficultés des parents qui travaillent et les concepts de l'épanouissement de la personnalité par le travail.

Femmes à l'oeuvre

est une publication bimestrielle du Bureau de la main-d'oeuvre féminine, ministère du Travail du Canada, 340 ouest, avenue Laurier, Ottawa (Ont.), K1A 0J2.

Rédactrice: Dorothy Long

Femmes à l'oeuvre

Bureau de la main-d'oeuvre féminine, ministère du Travail du Canada

Décembre 1973

Le gouvernement fédéral doit établir une Commission des droits de l'homme

En annonçant l'intention du gouvernement de créer cette commission, le ministre de la Justice a souligné, en particulier, l'oeuvre essentielle accomplie à l'égard des droits de la femme par diverses organisations féminines et par le ministre du Travail et ses collaborateurs.

procédures d'enquête; il donnera en outre à la Commission des droits de l'homme le pouvoir d'engager des poursuites judiciaires contre les personnes trouvées coupables d'infraction à la loi. La Commission sera également autorisée à promouvoir la recherche et l'éducation du public.

A l'occasion du 25^e anniversaire de l'adoption par les Nations Unies de la Déclaration universelle des droits de l'homme, le ministre de la Justice a annoncé l'intention du gouvernement d'instituer une commission fédérale des droits de l'homme. La Commission royale d'enquête sur la situation de la femme avait recommandé l'établissement d'une commission de ce genre.

On envisage que cette commission sera un organisme indépendant responsable devant le Parlement conformément à la loi qui sera présentée au cours de la prochaine session du Parlement. Les dispositions interdisant la discrimination dans l'emploi, fondée sur le sexe ou l'état civil, qui devaient figurer dans un projet de loi modifiant le Code canadien du travail, seront incluses dans la nouvelle loi. L'interdiction de la discrimination fondée sur le sexe en matière d'emploi s'appliquera à toutes les entreprises qui relèvent de la compétence fédérale, telles que les banques, les entreprises de radiodiffusion, de télévision et de transport aérien et les services interprovinciaux et internationaux de téléphone et de transport.

Le projet de loi renfermera des dispositions sur la marche à suivre lors de la réception de plaintes et sur les

Nouveau code des droits en C.-B.

Le 6 novembre dernier, l'Assemblée législative de la Colombie-Britannique a adopté un nouveau Code des droits de l'homme lequel remplace la Loi sur les droits de l'homme, votée en 1969. La date d'entrée en vigueur du Code n'a pas encore été promulguée.

Les modifications aux dispositions sur l'égalité des salaires prévoient l'égalité de rémunération sans distinction de sexe, pour un travail qui exige des aptitudes, des efforts et des responsabilités essentiellement semblables. Les dispositions de la loi précé-

La loi prévoit qu'un employé qui n'a pas été rémunéré selon le principe de l'égalité des salaires peut recouvrer le salaire dû qu'il n'a pas touché pour une période maximale de douze mois. Auparavant, le délai prévu pour le recouvrement était limité à six mois.



Labour
Canada

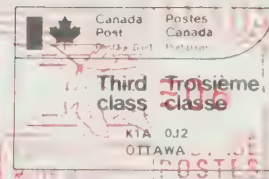
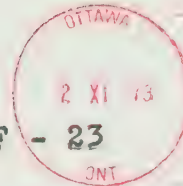
Travail
Canada

CAIL58
- W58

LIBRARIAN
UNIVERSITY OF TORONTO
TORONTO 5 ONT

INF

- 23



Women at work

Women's Bureau, Canada Department of Labour

Vol.1, No.1

October, 1973

advisory council sets goals

INTRODUCTION

This Bulletin is dedicated to the 3,000,000 Canadian women in the labour force. The Women's Bureau will report facts and figures relating to the female labour force, changes in human rights and labour legislation and policies that affect women, and the achievements of individuals and the efforts of organizations to ensure a better place for women in Canadian society. The Bulletin will be issued every two months.

We depend on the press and our colleagues in the provinces to keep us informed and we welcome letters and suggestions from our readers. Press deadline for the next issue is November 15. Our address is Women's Bureau, Canada Department of Labour, Room 1240, 340 Laurier Avenue West, Ottawa, Ontario K1A 0J2.

Dorothy Long

Editor

The establishment of a federal Human Rights Commission was given top priority by the federal Advisory Council on the Status of Women at its first meeting. The 28-member council, announced in May by Labour Minister John Munro, met July 10th and 11th in Ottawa under the chairmanship of Dr. Katie Cooke.

Another major concern expressed by the council is the proposed amendment to the Canada Labour Code to prohibit discrimination in employment on the basis of sex and marital status as well as age, and amendment of the Public Service Superannuation to eliminate differences in the provisions on the basis of sex. The Council members also expressed the view that participation in the Canada and Québec Pension Plans should be extended to women in the

home, and the provisions of the plans be made applicable to the spouse and children of contributors without regard to the sex of the contributor.

The matter of human rights took priority at the second meeting of the Advisory Council on the Status of Women held in Montreal in September. The Council was concerned with a ruling of the Supreme Court of Canada validating a section of the Indian Act which does not make provision for equal treatment before the law of Indian women whose names are removed from the Indian registry upon marriage to non-Indians or non-reserve Indians. The fear was expressed that the judgment would fundamentally affect the legislative protection from discrimination for women and minorities.

The Council requested that the government attempt to grant a stay of eviction of non-status Indian women from reserves. The Council also requested the deletion from the Indian Act of those sections which treat men and women differently, and that Parliament request Supreme Court to review its decision in the case. Other requests made by the Council included an amendment to the Canadian Bill of Rights to establish its supremacy over other legislation and the amendment of all legislation identified as discriminatory on the basis of sex by the Royal Commission on the Status of Women.

The Council expressed its desire to see the establishment of a balance between men and women on all government boards and commissions, beginning with the appointment of a woman to fill the current vacancy on the Supreme Court. It wants to see action taken on the establishment of a Human Rights Commission and amendments to the Canada Labour Code, the Divorce Act and the Citizenship Act. The Council also recommended the removal of abortion from the Criminal Code.

June Menzies of Winnipeg and Yvette Rousseau of Montreal were appointed full-time vice-chairmen of the Council, and Jocelyn Ward of Whitehorse, Yukon, was appointed as the Council's 29th member.

The next meeting of the Council will be November 13th and 14th in Ottawa.

LAURA SABIA HEADS ONTARIO COUNCIL

Laura Sabia of St. Catharines has been named to head the 17-member Ontario Advisory Council on the Status of Women. Formation of the Council is the first step in the implementation of the provincial government's Plan for Action to provide equal oppor-

tunity for women in Ontario. Laura Sabia has been chairman of the National Action Committee on the Status of Women, past president of the Canadian Federation of University Women and a member of the federal Advisory Council on the Status of Women.

Ethel McClellan has been appointed Co-ordinator of Women's Programs and a Commissioner of the Civil Service Commission. She will be responsible for implementing the Equal Opportunity Program within the Ontario Public Service and will also serve as an ex officio member of the Council.

The plan for action calls for: improvements in equal pay legislation with renewed emphasis on the concept of remuneration based on the value of the work performed; extension of maternity leave to 18 weeks from 12 weeks; establishment of equal pay rates for part-time and full-time workers; removal of sex-typing from all publications and other media used by the government; removal of barriers to career advancement by government secretaries; study of the status of domestic workers; improved counselling and training programs for women.

APPOINTMENTS TO QUÉBEC STATUS COUNCIL

Laurette Robillard of Montreal has been named chairman of the Québec Council on the Status of Women. She was a founding member of the Federation of Women of Québec, and is on the federal Advisory Council on the Status of Women. Francine Dépatie of Québec has been appointed Council Secretary. She is a sociologist, and was director of research for the Federation of Women of Québec. She prepared a report on the political participation of women in Québec for the Royal Commission on the Status of Women.

A Bill passed by the National Assembly in July gives the Council the authority to conduct research, receive petitions and make public information on any matter affecting the status of women in the province.

Additional members will be appointed from women's associations, socio-economic groups, labour organizations and universities.

SASKATCHEWAN ENACTS MATERNITY LEAVE LEGISLATION

Saskatchewan has become the sixth province in Canada to enact legislation dealing with maternity leave. The amendment to the Labour Standards Act was given assent May 4th and came into effect June 30th. The Act provides for a maximum of 18 weeks maternity leave for a woman who has worked for her employer for a continuous period of 12 months or more. Other provinces with legislation providing for maternity leave are British Columbia, Manitoba, Ontario, Nova Scotia and New Brunswick. The Canada Labour Code provides maternity leave for employees under federal jurisdiction and maternity benefits are available on a national basis under the provisions of the Unemployment Insurance Act.

MATERNITY BENEFITS CLAIM SMALL SHARE OF UIC TOTAL

Unemployment insurance payments for claims under the maternity benefits provisions accounted for 1.9 per cent of the total UIC payments in 1972. The Statistical Report on the Operation of the Unemployment Insurance Act issued by the Labour Division, Statistics Canada, indicates that \$36,431,004 was paid for maternity benefits out of a total of \$1,871,801,843 in 1972. A total of 37,688 initial and renewal claims for maternity benefits were allowed during the year.

CENTRE PROVIDES DAY CARE INFORMATION

The national information centre of Health and Welfare Canada acts as a clearing house for material on day care. Information available includes bibliographies on specific aspects of day care, booklets and pamphlets, and the Canada Day Care Survey, a publication containing the results of a 1971 survey by the Canada Assistance Plan Directorate.

Future plans for the centre include the publication of fact sheets dealing with various aspects of day care, a periodical newsletter and the establishment of an information retrieval system. Individuals are invited to communicate their ideas, proposals and projects and to send information such as surveys, papers or briefs on day care to the centre.

The address is National Day Care Information Centre, Canada Assistance Plan, Health and Welfare Canada, 19th Floor, General Purpose Building, Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario. K1A 1B5.

PS SECRETARIES AIR GRIEVANCES

The Association of Public Service Secretaries, formed in March 1973, prepared a brief outlining dissatisfactions with the role of secretaries in the federal public service. The brief was presented to the federal Advisory Council on the Status of Women, the Public Service Alliance of Canada, the Public Service Commission and the President of the Treasury Board.

The brief contains 21 recommendations regarding access to training courses, career advancement, conditions of employment, bilingualism and classification standards. The Association wants the classification standard for secretaries revised to a point rating system based on the actual duties performed.

ONTARIO TEACHERS PROTEST TRUSTEES' DECISION

The Federation of Women Teachers Associations of Ontario has protested a decision by the Ontario Public School Trustees Association to "penalize" women teachers who take maternity leave. The trustees want the teachers to stay on maternity leave until the beginning of the school term. The federation's remarks were contained in a brief to Provincial Secretary Robert Welch in response to the government's green paper on opportunities for women in Ontario.

APPOINTMENTS

QUÉBEC BAR PRESIDENT

Gabrielle Vallée, a specialist in civil law, is the first woman President of a bar association in North America. A graduate of Laval University, Gabrielle Vallée was admitted to the Québec Bar in 1954. She was named a Queen's Counsel in 1971 and a member of the province's Legal Aid Services Commission.

CANADIAN MEDICAL ASSOCIATION

A Willowdale, Ontario family physician, Dr. Bette Stephenson, has been named president-elect of the Canadian Medical Association. A former president of the Ontario Medical Association, Dr. Stephenson is the first woman to be named to the top post in the national association. She will take office in 1974.

FEDERAL PUBLIC SERVICE

Jean Edmonds is the first woman to be appointed to the rank of Assistant Deputy Minister in a federal government department. She was named in July as Assistant Deputy Minister of the Immigration Division, Department of

Manpower and Immigration. She joined the Public Service in 1964 as an economist with Central Mortgage and Housing Corporation and held several senior positions with Manpower and Immigration prior to her recent appointment.

LEGISLATIVE CLERK

Linda Adams has been appointed as clerk of council for the Yukon territorial government. She is the first woman clerk of a regional legislature in Canada.

ALBERTA WOMEN'S BUREAU

Catharine Arthur succeeded Eileen MacGregor as Director of the Alberta Women's Bureau.

Educated in Edmonton, Catharine Arthur trained and worked as a wireless operator with the Women's Division of the RCAF during the Second World War. She then joined Canadian Pacific Airlines as senior payroll clerk and worked as a benefits clerk for the Northern Alberta Railway. From 1956 to 1973 she was employed by Celanese Canada Ltd.

Believing that equality for women is still a myth, Catharine Arthur hopes to see the Women's Bureau move from an information centre to an action centre, with committees and panels formed to enable women to make their ideas and concerns known to government departments.

HUMAN RIGHTS COMMISSIONS

Women hold key positions in four provincial Human Rights Commissions. They are Caroline Cramer, Chairman of the Manitoba Human Rights Commission since its inception in 1971 and Gertrude Keough, Commissioner of the Newfoundland Human Rights Commission. More recently appointed are Kathleen Ruff, Director of the British Columbia Human Rights Act,

Judge Tillie Taylor, Chairman of the Saskatchewan Human Rights Commission and Carole Fogel, Director of the Saskatchewan Commission.

INTERNATIONAL NOTES

US COMMISSION STUDIES SEX DISCRIMINATION

The Women's Rights Program Unit of the United States Commission on Civil Rights was established to investigate discrimination on the basis of sex when this jurisdiction was granted to the Commission in 1972. Under the direction of Carol Kummerfeld, the unit serves as a resource group and as a monitor of federal government programs affecting women's rights. The unit has begun an investigation, expected to take about eight months, into the government's efforts to enforce laws prohibiting discrimination on the basis of sex, and the status of women within the federal government.

BETTER DEALS FOR FRENCH WOMEN

The Government of France recently passed equal pay legislation and new legislation is being drafted that would give retirement pensions to mothers. This legislation, expected to go before parliament at the end of this year, will give pensions to mothers, married or not, who have devoted themselves fully to family duties and had no regular paid work. An information bulletin from the Ministry of Labour notes that more French women between the ages of 20 and 55 are employed than remain in the home.

BRITISH CIVIL SERVICE OPENS JOBS TO WOMEN

Posts in over 70 civil service grades previously restricted to men have been opened to women since the report of the Committee on Women in the Public Service was published two years ago. Female civil servants in Britain also get three months' paid maternity leave and a further three months' leave without pay if necessary. Government departments have been encouraged to arrange office hours to suit the needs of the staff and provisions have been made for extra unpaid leave for either men or women to cope with domestic responsibilities.

SUBSCRIBE TO STATUS OF WOMEN NEWS

The National Action Committee on the Status of Women has commenced publication of a newsletter designed to inform Canadian women of the activities of groups, committees and individuals concerned with the implementation of the recommendations of the Royal Commission on the Status of Women. The subscription fee is \$3.00 for individuals and organizations may subscribe on the basis of three or more subscriptions at \$2.00 each. The address is National Action Committee on the Status of Women, P.O. Box 927, Adelaide Street, Toronto, Ontario. M5C 2K3.

LOAN KITS ON WOMEN IN CANADA

An audio-visual educational kit on Women in Canada has been developed at the Ontario Institute

for Studies in Education. Containing some 150 items including slides, film strips, records and posters, the kit could provide an evening-long program for study groups or at workshops. Twenty of the kits are available on loan, with shipping costs charged to the borrower. For further information, contact Becky Kane, Computer Appliance Department, Ontario Institute for Studies in Education, 252 Bloor Street West, Toronto, Ontario.

JUDGE REVERSES UIC RULING ON HEAD OF HOUSEHOLD

In May a Federal Court Judge ruled that the husband is not necessarily the head of the household when it comes to eligibility for unemployment insurance benefits. A teacher was refused three weeks benefits when he left his job in Alberta so his wife could take a better position in Ontario. Following established policy that the man is head of the house and therefore not eligible for those benefits paid to a woman who leaves a job to move with her husband, the Commission ruled that he had left his job without good and sufficient cause. Mr. Justice Darrell Heald reversed that ruling, and the teacher was awarded the three weeks' benefits. Under the present policy, there is no defined head of the household and individual cases are assessed on that basis.

LA FRANCE ADOPTE DES MESURES LEGISLATIVES

Une loi interdisant à tout employeur de payer des salaires différents aux hommes et aux femmes qui accomplissent le même travail vient d'entrer en vigueur en France. On prépare actuellement un projet de loi visant l'octroi d'une pension de retraite aux mères de famille. Ce projet de loi, qui doit être déposé devant l'Assemblée nationale à la fin de l'année, prévoit le versement d'une pension à toutes les mères, mariées ou non, qui se sont consacrées exclusivement à leurs tâches familiales et n'ont pas occupé d'emploi rémunéré. Selon un bulletin d'information publié par le ministère du Travail, le nombre de Françaises âgées de 20 à 55 ans qui travaillent à l'extérieur est supérieur à celui de celles qui demeurent au foyer.

LA FONCTION PUBLIQUE BRITANNIQUE PERMET AUX FEMMES L'ACCÈS À UN PLUS GRAND NOMBRE D'EMPLOIS

Depuis la publication du rap-

port du *Committee on Women in the Public Service* il y a deux ans, on a ouvert aux femmes des postes dans plus de 70 classes de la fonction publique qui jusque-là étaient réservées aux hommes. Les femmes fonctionnaires en Grande-Bretagne ont droit à trois mois de congé de maternité payé et, au besoin, à trois mois de congé supplémentaire sans traitement. Les divers ministères ont été encouragés à adapter les horaires de travail aux besoins du personnel, et des dispositions prévoient l'octroi de congés supplémentaires sans traitement aux hommes et aux femmes pour leur permettre de s'acquitter de leurs devoirs familiaux.

BULLETIN D'INFORMATION INTERESSANT LES FEMMES

Le *National Action Committee on the Status of Women* vient de lancer un bulletin d'information

visant à renseigner les Canadiennes sur les activités de groupes, de comités et de personnes qui travaillent à la mise en application des recommandations de la Com-

Convaincue que l'égalité des femmes demeure un mythe, Catharine Arthur espère que le *Women's Bureau* passera de centre de renseignements à un rôle plus actif en organisant des comités et des tables rondes pour permettre aux femmes de faire part aux ministères de leurs idées et de leurs préoccupations.

COMMISSIONS DES DROITS DE L'HOMME

Dans quatre commissions provinciales des droits de l'homme, des femmes occupent des postes clés: Caroline Cramer est présidente de la Commission des droits de l'homme du Manitoba depuis sa création en 1971; Gertrude Keough est commissaire de la CDH de Terre-Neuve; Kathleen Ruff est directrice de l'application de la Loi sur les droits de l'homme de la Colombie-Britannique; le juge Tillie Taylor est présidente de la CDH de la Saskatchewan et Carole Fogel en est la directrice.

ECHOS INTERNATIONAUX

ENQUÊTE LANCÉE AUX ÉTATS-UNIS SUR LA DISCRIMINATION FONDÉE SUR LE SEXE

La section des Programmes sur les droits des femmes de la Commission des droits civils des États-Unis a été établie afin de faire enquête sur la discrimination fondée sur le sexe au moment où cette compétence fut attribuée à la Commission des droits civils en 1972. Sous la direction de Carol Kummerfeld, la section sert de source de renseignements et de guide aux programmes fédéraux touchant les droits des femmes.

La section a commencé une enquête, d'une durée prévue de huit mois, sur les mesures prises par le gouvernement pour faire respecter les lois qui interdisent toute discrimination fondée sur le sexe, ainsi que sur la situation des femmes à l'emploi du gouvernement fédéral.

mission royale d'enquête sur la situation de la femme. Le coût de l'abonnement individuel est de \$3. Les organisations peuvent souscrire à trois abonnements ou plus à raison de \$2 chacun. L'adresse est la suivante: *National Action Committee on the Status of Women*, C.P. 927, rue Adelaide, Toronto (Ont.) M5C 2K3.

PRÊT DE DOCUMENTATION SUR LES FEMMES AU CANADA

L'Ontario Institute for Studies in Education a mis au point un kit audio-visuel éducatif sur les femmes au Canada contenant quelque 150 articles dont des diapositives, des films fixes, des disques et des affiches. Le tout peut servir de programme pour une soirée pour des groupes ou ateliers d'étude. Le service de prêt dispose de vingt kits; le client doit payer les frais de transport. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à Becky Kane, Computer Appliance Department, Ontario Institute for Studies in Education, 252 Queen's, rue Bloor, TORONTO (Ont.).

UN JUGE ANNULE LA DÉCISION DE LA C.A.C. SUR LE STATUT DU CHEF DE LA FAMILLE

En mai, un juge de la Cour fédérale a statué que le mari n'est pas nécessairement le chef de la famille en ce qui touche l'admission aux prestations d'assurance-chômage. Ayant quitté son poste en Alberta pour mettre à son épouse d'accepter un meilleur emploi en Ontario, un enseignant s'est vu refuser des prestations d'assurance-chômage pour une période de trois semaines. Se fondant sur le principe établi que l'homme est le chef de la famille et, par conséquent, inadmissible aux prestations versées à la femme qui quitte son emploi pour suivre son mari, la Commission a statué qu'il avait quitté son emploi sans raison suffisante. Le juge Darrell Heald a annulé cette décision et ordonné le versement de trois semaines de prestations au plaignant. Selon les règlements actuels, il n'y a pas de chef de famille désigné et chaque cas est évalué séparément.

que 1.9% du total des prestations en 1972. Selon le Rapport Statistique sur l'application de la loi sur l'assurance-chômage, publié par la Division de la main-d'oeuvre de Statistique Canada, les prestations de maternité versées en 1972 s'élevaient à \$36,431,004, alors que la somme totale des prestations était de \$1,871,801,843. On a fait droit à 37,688 demandes initiales et renouvelées des prestations de maternité au cours de l'année.

CENTRE D'INFORMATION SUR LA GARDE DE JOUR

Le Centre national d'information sur la garde de jour du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social est chargé de rassembler toute la documentation sur la garde de jour. La documentation disponible comprend des bibliographies sur des aspects particuliers de ce domaine, des brochures et des publications ainsi que le rapport de l'Etude canadienne sur la garde de jour, une publication renfermant les résultats d'une enquête menée en 1971 par le Régime d'assistance publique du Canada.

Parmi les projets du Centre, signalons la publication d'un bulletin périodique et d'une série de dépliant portant sur divers aspects des garderies et l'établissement d'un système de cueillette des données. Les personnes qui désirent faire part de leurs idées, suggestions et projets, ou communiquer des renseignements au sujet d'enquêtes, des documents ou des mémoires sur les garderies sont priées d'écrire à l'adresse ci-après:

Centre national d'information sur la garde de jour, Régime d'assistance publique du Canada, ministère de la Santé nationale et du Bien-être social du Canada, Edifice Polyvalent (19e étage), Tunney's Pasture, Ottawa (Ontario) K1A 1B5.

LES SECRÉTAIRES DE LA FONCTION PUBLIQUE EXPOSENT LEURS GRIEFS

L'Association des secrétaires de la Fonction publique, mise sur pied au mois de mars dernier, a

rédigé un mémoire exposant son mécontentement au sujet du rôle des secrétaires dans la Fonction publique fédérale. Le mémoire a été présenté au Conseil consultatif de la condition féminine, à l'Alliance de la Fonction publique du Canada, à la Commission de la Fonction publique et au président du Conseil du Trésor.

Le mémoire contient 21 recommandations relatives à l'accès aux cours de formation, à l'avancement, aux conditions d'emploi, au bilinguisme et aux normes de classification. L'Association demande que les normes de classification des secrétaires soient revisées de façon à y inclure un système de points fondé sur le travail exécuté.

LES ENSEIGNANTES ONTARIENNES S'OPPOSENT À LA DÉCISION DES ADMINISTRATEURS

La Fédération des associations d'enseignantes de l'Ontario a protesté contre la décision de l'Ontario Public School Trustees Association en vue de "pénaliser" les enseignantes qui prennent un congé de maternité. Les administrateurs veulent que les enseignants prolongent leur congé de maternité jusqu'au début du trimestre suivant. Les commentateurs de la Fédération font partie d'un mémoire adressé au Secrétaire provincial, Robert Welch, en réponse au Livre blanc du gouvernement sur la femme dans le marché du travail en Ontario.

NOMINATIONS

PREMIÈRE FEMME BÂTONNIER

Une spécialiste du droit civil, Me Gabrielle Vallée, est la première femme bâtonnier de l'Amérique du Nord. Diplômée de l'université Laval et membre de la Commission d'assistance judiciaire du Québec, Me Vallée fut admise au Barreau du Québec en 1954 et nommée conseiller de la Reine en 1971.

LE DR BETTE STEPHENSON: PRÉSIDENTE DE L'AMC
Médecin de famille de Willowdale (Ontario), le Dr Bette Stephenson, a été élue présidente de l'Association médicale de l'Association Ancienne présidente de l'Association médicale de l'Ontario, le Dr Stephenson est la première femme à accéder à la présidence de l'association nationale. Elle occupera son poste en 1974.

FONCTION PUBLIQUE FÉDÉRALE

Pour la première fois, une femme occupera le poste de sous-ministre adjoint au sein d'un ministère fédéral. Il s'agit de Jean Edmonds qui, en juillet, a été nommée sous-ministre adjoint de la Division de l'immigration au ministère de la Main-d'Ouvre et de l'immigration. Entrée à la Fonction publique en 1964 en tant qu'économiste à la Société centrale d'hypothèques et de logement, elle a occupé divers postes importants au ministère de la Main-d'oeuvre et de l'immigration avant sa récente nomination.

GREFFIER DE CONSEIL

Linda Adams, nommée greffier du Conseil de l'administration territoriale du Yukon, est la première femme à occuper le poste de greffier d'un conseil législatif régional au Canada.

LE WOMEN'S BUREAU DE

L'ALBERTA

Catharine Arthur succède à Eileen MacGregor comme directrice du Women's Bureau de l'Alberta.

Elle a fait ses études à Edmonton et travaillé comme radio-télégraphiste dans l'Aviation royale canadienne, au cours de la Seconde guerre mondiale. Elle a par la suite occupé le poste de premier commis à la liste de paye à la CP Air puis celui de commis aux indemnités à la Northern Alberta Railway. De 1956 à 1973, elle était à l'emploi de la Celanese Canada Ltd.

Le Conseil demande que le gouvernement essaie d'annuler les procédures d'expulsion des réserves contre les Indiennes non-inscrites. Il demande également que soient abrogés les articles de la Loi sur les Indiens, qui contiennent des dispositions différentes pour les femmes et pour les hommes et que le Parlement demande à la Cour suprême de repenser la décision qu'elle a rendue dans cette affaire. Le Conseil a formulé d'autres demandes portant, notamment, sur la modification de la Déclaration canadienne des droits de façon à en établir la suprématie sur les autres lois de même que la modification de toutes les lois reconnues par la Commission royale sur la situation de la femme comme étant discriminatoires à l'égard de l'un ou de l'autre sexe.

Le Conseil a exprimé le désir de voir une représentation plus équilibrée des femmes au sein des commissions et conseils gouvernementaux, en commençant par la nomination d'une femme à la Cour suprême pour combler le poste actuellement vacant. Il veut, en outre, que des mesures soient prises en vue de l'établissement d'une Commission des droits de l'homme et que des modifications soient apportées au Code canadien du travail, à la Loi sur le divorce et à la Loi sur la citoyenneté. Il a de plus recommandé la suppression des dispositions concernant l'avortement qui figurent dans le Code criminel.

June Menzies, de Winnipeg, et Yvette Rousseau, de Montréal, ont été nommées vice-présidentes du Conseil qui compte maintenant vingt-neuf membres par suite de la nomination de Jocelyn Ward, de Whitehorse (Yukon).

La prochaine réunion du Conseil aura lieu les 13 et 14 novembre, à Ottawa.

LAURA SABIA DIRIGE LE CONSEIL CONSULTATIF DU STATUT DE LA FEMME DE L'ONTARIO

Laura Sabia a été nommée présidente du Conseil consultatif du statut de la femme de l'Ontario. La création de ce Conseil de 17 membres constitue la première étape de l'application du programme Plan for Action institué par le

gouvernement ontarien en vue d'assurer l'égalité des chances pour les femmes de la Province. Originaires de St. Catharines et membre du Conseil consultatif de la condition féminine, créé récemment par le gouvernement fédéral, Laura Sabia a été présidente du *National Action Committee on the Status of Women* et présidente égale-ment de la Fédération canadienne des femmes diplômées des universités.

Ethel McClellan a été nommée coordonnatrice des programmes féminins et commissaire à la Commission de la Fonction publique de la province. Elle aura pour fonction de mettre en oeuvre le programme de la promotion de la femme au sein de la Fonction publique de l'Ontario tout en occupant d'office le poste de membre du Conseil.

Le programme Plan for Action prévoit la réalisation des projets suivants: modifications à la loi sur l'égalité de rémunération en insistant davantage sur le concept de la rémunération fondée sur la valeur du travail exécuté; prolongement du congé de maternité de 12 à 18 semaines; établissement de taux de salaires égaux pour les travailleurs à temps partiel et à plein temps; suppression de toute considération basée sur le sexe dans les publications et autres moyens de communication utilisés par le gouvernement; abolition des obstacles à l'avancement des secrétaires à l'emploi du gouvernement; étude de la situation des travailleurs domestiques; amélioration des programmes d'orientation et de perfectionnement destinés aux femmes.

NOMINATIONS AU CONSEIL QUÉBÉCOIS DU STATUT DE LA FEMME

Laurette Robillard, de Montréal, a été nommée présidente du Conseil du statut de la femme de la province de Québec. Membre fondateur de la Fédération des femmes du Québec, elle fait également partie du Conseil consultatif fédéral de la condition féminine. Une jeune sociologue de Québec, Francine Dépatie, a été nommée secrétaire du nouveau Conseil. Ancienne directrice de la recherche à la Fédération des femmes du Québec, elle est l'auteur d'un rapport

sur la participation politique des femmes québécoises, rédigé pour le compte de la Commission royale d'enquête sur la situation de la femme.

Aux termes du projet de loi adopté par l'Assemblée nationale en juillet dernier, le Conseil est autorisé à effectuer des recherches, à recevoir des pétitions et à publier des renseignements sur toute question concernant la situation de la femme dans la Province.

Les autres membres du Conseil seront choisis au sein des associations féminines, de groupes socio-économiques, d'organismes syndicaux et des milieux universitaires.

LA SASKATCHEWAN ADOPTE DES MESURES LÉGISLATIVES SUR LE CONGÉ DE MATERNITÉ

La Saskatchewan est devenue la sixième province canadienne à adopter des mesures législatives concernant le congé de maternité. La modification à la *Labour Standards Act* a été sanctionnée le 4 juin. La Loi prévoit un congé de maternité maximum de dix-huit semaines pour une femme qui a travaillé pendant la même période ininterrompue de douze mois ou plus. Les autres provinces qui ont déjà adopté des mesures législatives concernant le congé de maternité sont la Colombie-Britannique, le Manitoba, l'Ontario, la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick. Le Code canadien du travail prévoit un congé de maternité pour les employés qui reçoivent de l'autorité du gouvernement fédéral et, en vertu des dispositions de la Loi sur l'assurance-chômage, toute travailleuse au Canada a droit aux prestations de maternité.

LES PRESTATIONS DE MATERNITÉ NE FORMENT QU'UN FAIBLE POURCENTAGE DU TOTAL DES PRESTATIONS D'ASSURANCE-CHÔMAGE

Les prestations d'assurance-chômage versées en vertu des dispositions relatives aux prestations de maternité ne représentent



Femmes à l'oeuvre

Bureau de la main-d'oeuvre féminine, ministère du Travail du Canada

Vol. 1, no 1 octobre 1973

le conseil consultatif fixe ses objectifs

INTRODUCTION

Le présent bulletin bimestriel est consacré aux 3,000,000 de Canadiennes dans la population active. Le Bureau de la main-d'oeuvre féminine publiera des faits et données concernant la main-d'oeuvre féminine, les modifications apportées aux politiques relatives aux droits de l'homme et à la législation du travail, qui se rapportent à la femme, de même que les réalisations individuelles et les efforts des organismes visant à assurer aux Canadiennes une meilleure place dans la société.

Nous comptons sur la collaboration de la presse et de nos collègues des différentes provinces pour nous tenir au courant des événements et nous invitons les lecteurs à nous faire part de leurs commentaires et de leurs suggestions avant le 15 novembre, date limite de la prochaine publication. Veuillez adresser vos lettres au Bureau de la main-d'oeuvre féminine, ministère du Travail du Canada, pièce 1240, 340 ouest, avenue Laurier, Ottawa (Ontario) K1A 0J2.

Dorothy Long
La rédactrice,

Lors de sa première réunion, le Conseil consultatif de la condition féminine s'est fixé comme objectif prioritaire de créer une commission fédérale des droits de l'homme. Cette réunion des vingt-huit membres du Conseil, dont la création a été annoncée en mai par le ministre du Travail, John Munro, a eu lieu les 10 et 11 juillet dernier, sous la présidence de Katie Cooke.

Le Conseil a exprimé son intérêt à l'égard d'un projet de modification du Code canadien du travail visant à interdire dans l'emploi toute discrimination fondée sur le sexe, l'état civil ou l'âge; il propose en outre une modification à la Loi sur la pension du Service public en vue d'y supprimer toute disposition discriminatoire fondée sur le sexe.

Le Conseil entend également recommander que les ménagères

participent au Régime de pensions du Canada et au Régime de rentes du Québec et que les dispositions des régimes s'appliquent au conjoint et aux enfants de toute personne qui souscrit au régime.

La question des droits de l'homme a prédominé à la deuxième réunion du Conseil consultatif de la condition féminine, qui s'est tenue à Montréal, en septembre. Le Conseil a exprimé son inquiétude face à la décision de la Cour suprême du Canada, qui déclare valide un article de la Loi sur les Indiens prévoyant l'inégalité, en droit, des Indiennes dont le nom est rayé du registre des Indiens par suite de leur mariage à des non-Indiens ou à des Indiens non-inscrits. Le Conseil dit craindre que cette décision ébranle profondément la législation visant à protéger les femmes et les minorités contre la discrimination.



Labour
Canada

Travail
Canada

CAIL 58
- W58

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
SERIALS DEPARTMENT
TORONTO ONT
M5S 1A5

NOV 1 1974 WBN-5



Canada
Post
Postage Paid

Postes
Canada
Postage payée
Third Troisième
class classe
K1A 0J2
OTTAWA

Government
Publication

Women at work

Women's Bureau, Canada Department of Labour

Vol. 2, No. 4

October, 1974

CABINET CHANGES GIVE LALONDE STATUS OF WOMEN RESPONSIBILITY

Hon. Marc Lalonde, Minister of National Health and Welfare, has been given the responsibility for the status of women. The responsibility was previously held by the Minister of Labour, John Munro.

The federal Advisory Council on the Status of Women and the Office of the Co-ordinator, Status of Women, Privy Council Office, both report to the Minister responsible for the status of women.

Hon. Jeanne Sauvé, formerly Minister of State for Science and Technology, has been named Minister of the Environment.

Two of the newly elected women Members of Parliament, Coline Campbell and Iona Campagnolo, were named parliamentary secretaries to cabinet ministers. Their assignments have not yet been announced.

**WOMEN'S
BUREAU 20TH
ANNIVERSARY**

FIVE NEW WOMEN MP'S ELECTED TO PARLIAMENT

The July 8 federal election brought five new women members to Parliament to join the four women who sought and won re-election. Joining Monique Begin, Flora MacDonald, Albanie Morin and Jeanne Sauvé are Ursula Appoloni (York South), Coline Campbell (South Western Nova), Iona Campagnolo (Skeena), Simma Holt (Vancouver-Kingsway), and Aileen Nicholson (Toronto-Trinity).

Ursula Appoloni, a freelance writer, was born in England and emigrated to Canada in 1952. She worked as a secretary in Calgary, returned to England and later worked in Rome as a secretary in the British Embassy. She returned to Canada in 1965. From 1970-72 she was Co-ordinator of the York Information Centre, and in 1973 she was appointed Chairman, Board of Referees, with the Unemployment Insurance Commission. Active in social service agencies, Ursula Appoloni has been a board member of the Toronto Family Services Association, UNICEF, and the York Mental Health Council.


Coline Campbell was born in Liverpool, England, and raised in Digby, N.S. She obtained her Bachelor of Arts degree from St. Francis Xavier University, and a Bachelor of Education from Laval University. After teaching school, she entered the Faculty of Law at the University of Ottawa. A member of the Bar of Ontario and Nova Scotia, she opened a legal office in Yarmouth, N.S., in 1973.

Broadcaster Iona Campagnolo was born in British Columbia and has lived in Prince Rupert since 1946. She has been a member of the Prince Rupert

School Board of Trustees since 1966, serving five years as chairman. In 1972 she was elected as a city alderman. The B.C. Association of Broadcasters has named her Broadcast Citizen of the Year and she was awarded the Order of Canada in 1973.

Simma Holt, author and journalist, is a graduate of the University of Manitoba, where she was the first woman editor of the university newspaper. Since graduation she has been employed by the Vancouver Sun, and has written two books. Her awards include Woman of the Year for Canada in Arts and Letters, the Canadian Women's Press Club Memorial Award, the Bowater Award in Journalism (Social Sciences) and the Jubilee Alumni Award from the University of Manitoba.

Aileen Nicholson, educated at Trinity College, Dublin, and the London School of Economics, practised as a psychiatric social worker in London before coming to Canada in 1957. In Toronto, she has worked as a social worker and instructor in social services. In 1965 she joined the Ontario Department of Correctional Services as Director of Women's Services, and program consultant to training schools. Since 1969 she has been executive director of a day care centre. She has served on the boards of the Social Planning Council of Toronto, the Ontario Welfare Council, the Ontario Association of Corrections and Criminology, the Advisory Board, Child Care Course, George Brown College, the Hincks Treatment Centre and the Ontario Association of Professional Social Workers.



20TH ANNIVERSARY

The Women's Bureau celebrated its 20th anniversary on September 7. It was on that date in 1954 that Marion Royce, the first Director of the Bureau, assumed the position. The following recalls briefly the history of the Bureau, and particularly the influence upon the Bureau by its first director. *Women at Work* recently conducted an interview with Miss Royce in Toronto.

The concept of a Women's Bureau had been around for some years before the official announcement of its establishment. The first reference to the Bureau can be found in Hansard dated May 10, 1950, when the parliamentary assistant to the Minister of Labour said in response to a question that representations had been received from the Young Women's Christian Association in 1945 and from the National Council of Women in 1945 and 1946, asking for the establishment of a Women's Bureau. During the next three years these two organizations were joined by the National Federation of Business and Professional Women and the Canadian Federation of University Women, as well as by some sections of the labour movement in urging the creation of the Bureau. The result was that in May 1953 the Minister of Labour, Milton Gregg, announced the establishment of a Women's Bureau within the Department of Labour.

COMPETENT WOMAN SOUGHT

Mr. Gregg said: "We propose to establish a senior position in the department to be filled by a competent woman whose duty it will be to keep in close touch with national organizations concerned with the problems of employed women, and to develop a women's bureau within the department. Amongst the bureau's functions will be a continuing review of what is being done by governmental and other agencies in this field, and the

establishment of means for making the information available. In doing this we are recognizing that the problems raised by women's groups deserve attention. . . I am confident that the new women's bureau will play a very valuable part in the improvement of the status of women in Canada's great production program."

More than a year later, the "competent woman" had been found and the appointment of Marion Royce as Director of the Women's Bureau was announced. She remained in the position for more than 12 years, retiring from the Public Service in February 1967. She was succeeded by Jessica Findlay, a graduate of McGill University, who did placement work with the Civil Service Commission in Ottawa during the early years of World War II, and later was Director of the Volunteer Services Department, Children's Aid Society. Mrs. Findlay resigned as Director the following year and was succeeded by the present Director, Sylva Gelber who spent her early work years abroad. On her return to Canada she joined the Department of Health and Welfare, working in the planning and administration of programs in the fields of rehabilitation and health insurance.

The following article is a tribute to Marion Royce in recognition of her invaluable contribution to the Women's Bureau during her tenure as Director for more than half its existence.

MARION V. ROYCE

Marion Royce may have retired from the federal Public Service in 1967 but she has not yet retired from the work world. At 73 this remarkable woman is still active—working one-fifth time as a research associate at the Ontario Institute for Studies in Education. Rather, she is being paid for one-fifth time, although her hours on the

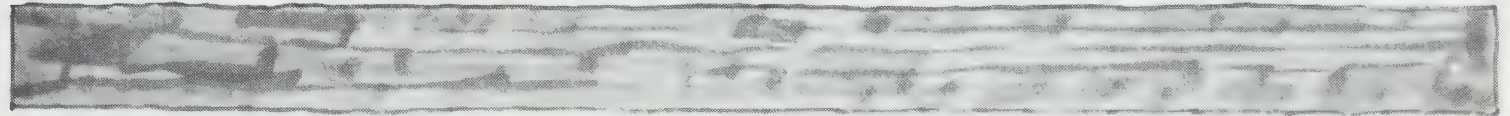
job are considerably more. She is working on a project of historical documentation of women and education in Ontario.

After graduation from McMaster University in an honours course in English and History, Marion Royce took a year of training at the Ontario College of Education. She taught for one year, then took a position in the field of religious education. A few years later she decided to undertake further studies and enrolled at the University of Chicago. Because of the Depression she returned to Canada and began teaching at Moulton College, a private girls' school in Toronto associated with McMaster. While teaching she continued her graduate studies at the University of Toronto and in 1939 became Dean of the Graduate Women's Residence, working on her thesis and studies toward her doctorate.

JOINS WORLD YWCA

In the spring of 1940 she went to Montreal as information secretary for the National Young Women's Christian Association and two years later joined the staff of the World Y. It was through the World Y, then based in Washington, D.C., that Miss Royce became acquainted with the Women's Bureau in the United States, which later provided very useful background experience. The Y later moved its international headquarters to Geneva, and for the next seven years this was the base from which Miss Royce undertook her extensive travels. She worked in more than 20 countries, including a five-month stint in China in 1947. Her work at the Y involved reporting on meetings of the United Nations, taking part in the UN Commission on the Status of Women, and participating in activities sponsored by the International Labour Organization.

WOMEN'S BUREAU CELEBRATES ITS 20TH ANNIVERSARY



She returned to Toronto in 1952 as principal of Moulton College, a post she held until the school closed and she became Director of the Women's Bureau.

Shortly after her arrival in Ottawa, Miss Royce had this to say about the Bureau in a radio broadcast: "We need to know the facts of women's economic position both within the home and without. Traditional attitudes require examination in light of the facts and of the social values that are at stake. Women themselves need to be awakened to their rights as persons and their equivalent responsibilities both to the family and to the community. It is in this context that we take up our work in the new Women's Bureau. We hope that it may be a means of helping Canadian women to make their full and rightful contribution to our expanding and rapidly changing economy and to the life of the nation as a whole."

FIRST RESEARCH PROJECT

The staff of the Bureau during Miss Royce's tenure was small but soon the Bureau, in collaboration with the Economics and Research Branch, had embarked upon its first research project: a survey of married women in employment. The phenomenon of the growing number of married women entering and returning to the labour force was an important issue to Miss Royce. She says of the project on married women that it was most important to make clear what was happening and why married women were working. She calls it an issue that "awakened the wrath of the gods themselves. Married women, especially if their husbands were earning a

reasonably good living, just weren't expected to join the labour force. I felt that from the very beginning we must make a study on why and how married women were being employed. When we finished the study we had a picture that was fairly convincing. People couldn't argue with the facts."

During the next dozen or so years, the Women's Bureau continued to publish studies covering a range of topics, including vocational training, maternity leave, continuing education, day care services and career opportunities.

U.N. COMMISSION

When Canada was elected to the United Nations Commission on the Status of Women in 1958 for a three-year term, Miss Royce renewed her contacts with the Commission. She served as senior advisor to the Canadian delegate at the 1958 session in Geneva, an alternate delegate the following year in New York and again as an advisor in 1960 in Buenos Aires. Miss Royce was also nominated for the post of Canadian consultant on the ILO Panel of Consultants on the Problems of Women Workers and was the Canadian member on the ILO Committee on Women Workers in 1965 and 1966.

Although the basic functions and objectives of the Women's Bureau did not change to any extent during Miss Royce's term as Director, the focus of the Bureau's work reflected the changing situation of women workers. The initial concern was centred on the great influx of married women into the labour force but later issues, such as part-time employment, which was not a common practice during the

early years of the Bureau, began to require attention.

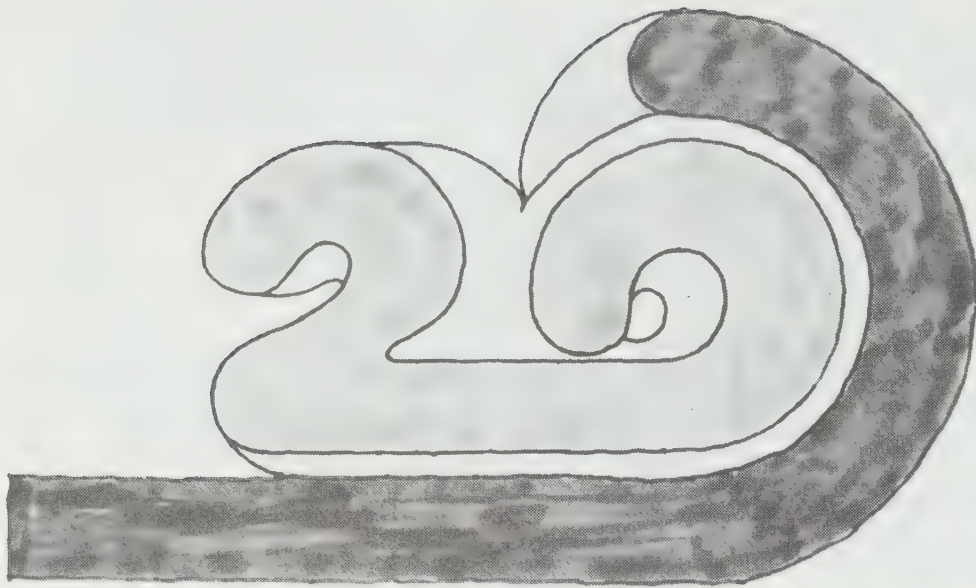
"IT'S SHEER JUSTICE"

In one of the first speeches given by the new Director, she expressed exactly what she thought about equal pay for equal work: that it was sheer justice. At the time there was no equal pay legislation at the federal level and when it was passed in 1956, she recalls there was some hostility to the new law as well as a great deal of interest. Complaints, which had to be made in writing, were few, however, and it was because of this weakness in the Act that Miss Royce recommended the strengthening of the equal pay legislation.

Maternity leave and benefits were also great concerns of Miss Royce. Maternity leave had been recognized by the International Labour Organization as early as 1919 but only one province in Canada, British Columbia, had maternity leave legislation at the time the Women's Bureau was established. The Department of Labour did a national report on the subject while Miss Royce was still at the Bureau but it was not until 1971 that amendments to the Canada Labour Code brought maternity provisions into federal legislation. Marion Royce takes some pleasure in recalling her recommendation that maternity benefits be made available under the Unemployment Insurance Act, which later became a reality.

STILL CONCERNED

Today Marion Royce still transmits her concern for social justice, not only



for women, but for all individuals. That her interest is long-standing is reflected in the subject of her master's thesis: the contribution of the Methodist Church to Social Welfare. She recalls that during the '30's, while she was a volunteer editor for a monthly church paper, she wrote an editorial regarding the situation of some union workers involved in a controversial conflict and received a great deal of criticism from people who were not sympathetic with the labour movement. During her two years in Montreal with the National Y she met fellow members who held a whole range of political outlooks. She remembers the experience with enthusiasm, contrasting the situation with what it might have been if she had gone on teaching in a rather secluded school.

After her retirement from the Public Service she was offered a job in the department of adult education at the Ontario Institute for Studies in Education. Among her first tasks was to travel to the United States to visit the Women's Bureau there as well as numerous universities to determine what they were doing in the area of continuing education for women. The development of courses in women's studies added impetus to Miss Royce's interest in making available Canadian material on the subject and her current project is in this line. She hopes the Institute will publish the information as a book.

Marion Royce has never lost her interest in the situation of women at

work, nor her concern for women and girls who are still going into traditional female occupations.

"WE CAN'T GIVE UP"

"This is one problem that we just can't give up on. I don't think people should be pushed into one thing or another but the economic emancipation of women is really most important.

"There is also a kind of freedom that goes beyond economic emancipation and what I wish most for women more than anything else is that we can move out of our narrow outlook and face other issues, give leadership in other areas. This kind of emancipation will happen when women feel more secure as individuals. Then they can go beyond themselves."

Marion Royce, through her leadership, not only at the Women's Bureau but in her many other jobs, is a fine example of what that kind of emancipation can do.

The contribution that Marion Royce made to the women of Canada was recognized by the award to her of the Order of Canada Medal of Service in December 1971. On April 12, 1972, she was presented with a citation, which contained the following words:

"Royce, Miss Marion V.
Former Director, Women's Bureau,
Department of Labour. For her
services in the fields of education
and labour, particularly as they relate to women."

DAY CARE SURVEY FINDS INCREASE IN SERVICES

A survey by the National Day Care Information Centre, National Health and Welfare Canada, indicates that the number of day care spaces in Canada increased by more than 54% between July 1971 and March 1973. As of the end of March 1973, there were 26,811 spaces in day care centres as well as 1,562 spaces in family day care programs, in which private homes, under the supervision of a government or private agency, give day care to children.

The survey shows that the majority of spaces are available for children in the three to five-year age group, with only 12.42% of the spaces available for children under three years.

Non-profit centres under public, community board or parent co-op sponsorship increased to 52% of the total centres in 1973, compared with only 17% in 1968.

A copy of the survey may be obtained by writing:

National Day Care Information Centre
Health and Welfare Canada
Social Allowances and Services Branch
2051 General Purpose Building
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario K1A 1B5

APPOINTMENT

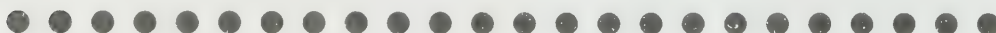
Elizabeth Neville, former Director of the Ontario Women's Bureau, has been named Consultant for the Women's Programs Division of the Ontario Ministry of Labour. She had worked in personnel relations with the Robert Simpson Co. Ltd., in Toronto before joining the Women's Bureau as an investigations officer in 1970. She was named Director of the Bureau in 1972.

Women at work is published every two months by the:

Women's Bureau
Canada Department of Labour
340 Laurier Avenue W.,
Ottawa, Ontario K1A 0J2.

The reproduction of the information in this publication is authorized. A credit line would be appreciated.

Women at Work will be pleased to publish announcements of conferences and meetings concerning the status of women that are open to the public. Notices should be received at least eight weeks in advance of the date of the meeting.



Une enquête dirigée par le Centre national d'information sur la garde de jour du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social du Canada, indique que le nombre de places dans les garderies au Canada a augmenté de plus de 54% entre juillet 1971 et mars 1973. Fin mars 1973, il y avait 26,811 places dans les garderies ainsi que 1,562 familles, c'est-à-dire dans des foyers privés qui offrent un service de garde sous la surveillance d'un organisme privé ou gouvernemental. L'enquête indique que la majorité des places sont accessibles aux enfants de trois à cinq ans, 12,42% seulement des places étant réservées aux enfants de moins de trois ans.

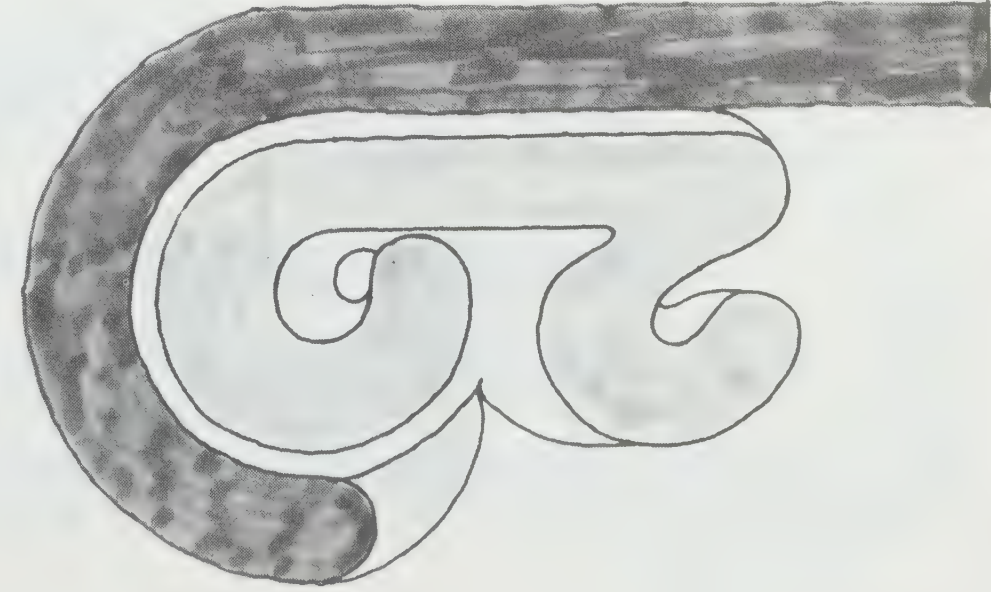
En 1973, le nombre de garderies à but non-lucratif, soit publiques, soit établies par des conseils communautaires ou des associations de parents, a augmenté de 52%, comparativement à seulement 17% en 1968.

On peut se procurer le rapport de l'enquête en écrivant au Centre national d'information sur la garde de jour Santé et Bien-être social Canada Direction générale d'aide et de services sociaux 2051, Édifice polyvalent Tunney's Pasture Ottawa (Ontario) K1A 1B5

Nomination

Elizabeth Neville, ancienne directrice du Bureau de la main-d'œuvre féminine de l'Ontario, a été nommée conseillère de la Division des programmes féminins du ministère du Travail de l'Ontario. Elle avait travaillé dans le domaine des relations du personnel à la Robert Simpson Co. Ltd de Toronto avant son entrée au Bureau de la main-d'œuvre féminine en tant qu'agent enquêteur en 1970. Elle fut nommée directrice du Bureau Femmes à l'œuvre est une publication bimestrielle du Bureau de la main-d'œuvre féminine, Ministère du Travail du Canada, 340 ouest, avenue Laurier, Ottawa (Ontario), K1A 0J2

La reproduction d'un article ou d'une partie d'article est autorisée. La mention d'origine serait appréciée.



Marion Royce ne s'est jamais départie de son intérêt à l'égard de la situation de la femme en emploi et de l'orientation professionnelle des femmes et des jeunes filles que l'on encourage encore à se diriger dans des disciplines traditionnelles féminines.

ÉMANCIPATION ÉCONOMIQUE

"C'est un problème auquel il faut absolument continuer de s'intéresser. Je ne suis pas d'avis que les gens doivent être poussés dans une voie ou dans une autre, mais l'émancipation économique de la femme est réellement de la plus haute importance."

"Il existe aussi un autre genre de liberté qui va au-delà de l'émancipation économique et ce que je souhaite plus que toute autre chose pour les femmes, c'est que nous puissions élargir notre optique, nous pencher sur d'autres questions, marquer de notre empreinte d'autres domaines. Ce genre d'émancipation aura lieu lorsque les femmes se sentiront plus en sécurité en tant que personnes. Alors elles pourront se dépasser."

Par son initiative et son inspiration, non seulement au Bureau de la main-d'œuvre féminine, mais dans toutes les fonctions qu'elle a exercées, Marion Royce incarne bien la valeur de ce genre d'émancipation.

Les services qu'elle a rendus aux femmes du Canada ont été reconnus par le gouvernement qui lui a décerné la médaille de l'Ordre du Canada pour services éminents en décembre 1971. Le 12 avril 1972, Marion Royce recevait une citation libellée comme suit:

"Royce, Mademoiselle Marion V. Ancienne directrice du Bureau de la main-d'œuvre féminine du ministère du Travail du Canada. En reconnaissance de ses services dans les domaines de l'enseignement et du travail, particulièrement en ce qui concerne les femmes."

Aujourd'hui, Marion Royce continue de se préoccuper de justice sociale, non seulement pour les femmes, mais pour tout le monde. C'est une question qui l'intéresse depuis longtemps comme le prouve le sujet de sa thèse de maîtrise: La contribution de l'Eglise méthodiste au bien-être social. Elle raconte que durant les années trente, lorsqu'elle était rédactrice bénévoles pour une publication paroissiale mensuelle, elle avait écrit un éditorial sur la situation de certains travailleurs syndiqués engagés dans un conflit controversé, article qui lui avait valu une bonne dose de critiques de la part de gens pas tellement bien disposés envers le syndicalisme. Au cours des deux années qu'elle a passées à Montréal au siège national de la YWCA, elle y a rencontré des collègues aux vues politiques variées. Elle se souvient avec enthousiasme de l'expérience, en la comparant avec le genre de climat qu'elle aurait connu si elle avait continué à enseigner dans une école du genre serre chaude.

ÉDUCATION PERMANENTE

Après sa retraite de la Fonction publique, on lui a offert un poste dans le service d'éducation permanente de l'Ontario Institute for Studies in Education. Une des ses premières tâches fut de se rendre aux États-Unis pour y visiter le Bureau de la main-d'œuvre féminine ainsi qu'un grand nombre d'universités, afin de se renseigner sur ce qui se faisait là-bas dans le domaine de l'éducation permanente pour les femmes. La création de programmes de cours sur les femmes a renforcé le désir de Marion Royce de rassembler de la documentation canadienne à ce sujet et c'est dans ce sens que se situe le projet auquel elle travaille à l'heure actuelle. Elle espère que l'Institut publiera ces informations sous forme de livre.

LE BUREAU DE LA MAIN-D'OEUVRE FÉMININE A CÉLÈBRÉ SON VINGTIÈME ANNIVERSAIRE

En 1952, elle retourne à Toronto comme directrice du collège Moulton, poste qu'elle occupe jusqu'à la fermeture de cette institution et son entrée en fonctions comme directrice du Bureau de la main-d'oeuvre féminine.

Peu après son arrivée à Ottawa, Marion Royce décrit comment elle envisage le rôle du Bureau au cours d'une émission radiodiffusée: "Nous devons connaître les faits de la situation économique de la femme tant au foyer qu'à l'extérieur. Il faut examiner les attitudes traditionnelles à la lumière des faits et des valeurs sociales qui sont en jeu. Les femmes elles-mêmes ont besoin de prendre conscience de leurs droits en tant que personnes et de leurs responsabilités à la fois envers leur famille et envers la collectivité. C'est dans ce contexte que nous nous mettons à l'oeuvre dans le nouveau Bureau de la main-d'oeuvre féminine. Nous avons l'espoir d'aider les Canadiennes à apporter leur entière et légitime contribution à notre économie en pleine évolution et à la vie du pays tout entier."

PROJET DE RECHERCHE

Malgré le personnel restreint dont elle dispose, Marion Royce entreprend, peu après son entrée en fonctions, le premier projet de recherche du Bureau: une enquête sur les femmes mariées dans l'emploi, enquête réalisée avec la collaboration de la Direction de l'économie et des recherches. La hausse marquée du nombre de femmes mariées qui entraient ou renaient sur le marché du travail révélait beaucoup d'importance aux yeux de Marion Royce. À ce sujet, elle souligne qu'il était crucial de faire clairement comprendre ce qui se passait et d'expliquer pourquoi les femmes mariées travaillaient. Dans ses propres

COMMISSION DE L'ONU

En 1958, lorsque le Canada est élu membre de la Commission des Nations Unies sur la condition de la femme, pour un mandat de trois ans, Marion Royce renouvelle ses rapports avec cet premier conseiller du délégué canadien lors de la session de 1958 à Genève, celles de délégué suppléant l'année suivante à New York, et à nouveau celles de conseiller en 1960 à Buenos Aires. Elles est en outre nommée conseiller canadien à la réunion des conseillers de l'OIT sur les problèmes des travailleuses, et elle est déléguée du Canada à la commission de l'OIT sur le même sujet en 1965 et 1966.

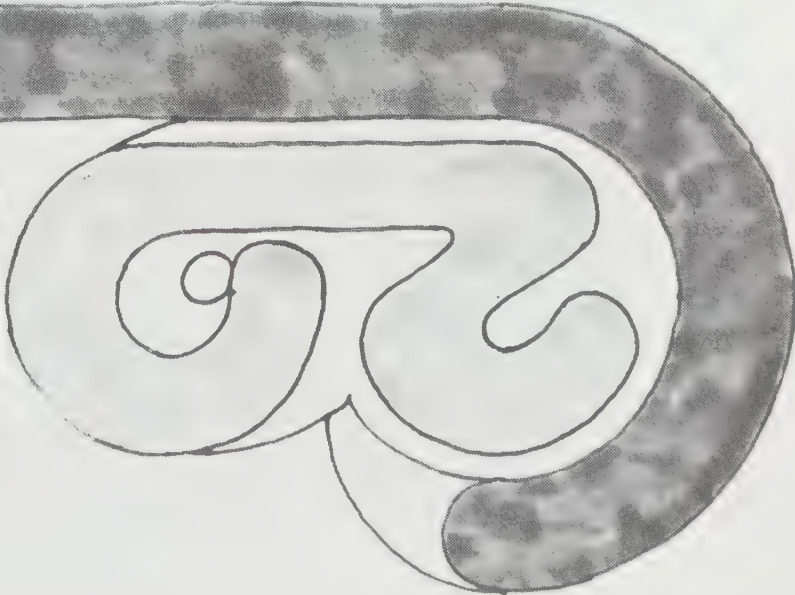
Bien que les fonctions et les objectifs fondamentaux du Bureau de la main-d'oeuvre féminine n'aient pratiquement pas changé au cours du mandat de Marion Royce en qualité de directrice, les travaux du Bureau durant cette période ont reflété la situation changeante des travailleuses.

SIMPLE JUSTICE

Dans un de ses premiers discours en tant que directrice du Bureau, Marion Royce s'est prononcée clairement sur le salaire égal pour un travail égal en déclarant qu'il ne s'agissait que de simple justice. À l'époque, il n'existait aucune loi sur l'égalité de rémunération à l'échelon fédéral et Marion Royce se rappelle que l'adoption de cette loi en 1956 a provoqué une certaine hostilité, mais suscité beaucoup d'intérêt. Cependant, les plaintes, qui devaient être adressées par écrit, étaient rares, et c'est à cause de cette lacune de la loi que Marion Royce a recommandé le renforcement des dispositions législatives sur l'égalité de rémunération.

La question des congés et des prestations de maternité préoccupaient également Marion Royce au plus haut point. Déjà, en 1919, l'Organisation internationale du Travail avait reconnu le principe des congés de maternité, mais au moment où le Bureau de la main-d'oeuvre féminine a été institué, une seule province au Canada, la Colombie-Britannique, possédait une loi sur le congé de maternité. Le ministère du Travail a fait une étude à ce sujet durant le mandat de Marion Royce, mais ce n'est qu'en 1971 que le Code canadien du travail a été modifié afin d'y incorporer des dispositions sur le congé de maternité. Marion Royce se rappelle avec une certaine satisfaction qu'elle avait recommandé que des prestations de maternité soient versées dans le cadre du régime d'assurance-chômage, ce qui se réalisait plusieurs années plus tard.

ANNIVERSAIRE



Elle travaille présentement à un projet de documentation historique sur les femmes dans le domaine de l'enseignement en Ontario.

Après avoir obtenu un diplôme de l'université McMaster où elle s'est spécialisée en anglais et en histoire, Marion Royce étudie pendant un an à l'Ontario College of Education. Elle enseigne durant une année, puis se dirige vers l'enseignement religieux. Quelques années plus tard, elle décide de poursuivre ses études et s'inscrit à l'Université de Chicago. La crise économique des années trente la force à revenir au Canada où elle obtient un poste d'enseignante au collège Moulton, institution privée pour filles, associée à l'université McMaster. Elle continue néanmoins des études supérieures à l'Université de Toronto et, en 1939, époque où elle travaille à la rédaction d'une thèse de doctorat, elle est nommée doyenne de la résidence des étudiantes du programme supérieur.

Au printemps de 1940, elle devient

secrétaire à l'information du *National Young Women's Christian Association*, à Montréal, et deux ans plus tard, elle entre à la direction internationale de cet organisme. C'est grâce à cette association mondiale, dont le siège se trouvait à Washington (D.C.), que Marion Royce fait connaissance avec le Bureau de la main-d'œuvre féminine des Etats-Unis, ce qui devait par la suite s'avérer une expérience extrêmement utile. L'Association ayant subseqüemment transféré son bureau international à Genève, c'est de là qu'au cours des sept années suivantes, Marion Royce effectue ses nombreux voyages. Elle travaille dans plus de vingt pays, dont un séjour de cinq mois en Chine en 1947. Ses fonctions à l'Association l'amènent à faire rapport sur des réunions des Nations Unies, à participer à la Commission des NU sur la condition de la femme et à prendre part à des travaux exécutés sous l'égide de l'Organisation internationale du Travail.

reconnaissons que les problèmes soulevés par les groupements féminins méritent qu'on s'y arrête... J'ai confiance que le nouveau service de la main-d'œuvre féminine contribuera pour beaucoup à améliorer la condition des femmes dans le grand programme canadien de production."

Environ un an plus tard, la "femme compétente" était découverte et on annonçait la nomination de Marion Royce au poste de directrice du Bureau de la main-d'œuvre féminine. Elle a occupé ce poste pendant plus de 12 ans, jusqu'à sa retraite en février 1967. Elle fut remplacée par Jessica Findlay, diplômée de l'université McGill, qui avait travaillé dans les services de placement de la Commission de la Fonction publique à Ottawa au début de la Seconde Guerre mondiale avant d'assumer la direction du service des bénévoles de la Société d'aide à l'enfance. Jessica Findlay a démissionné de ses fonctions de directrice l'année suivante et Sylvia Gelber, la directrice actuelle, lui a succédé. Sylvia Gelber a passé ses premières années de travail à l'administration des programmes de réadaptation et d'assurance-santé.

L'article qui suit est un hommage à Marion Royce en reconnaissance de son inestimable contribution au Bureau de la main-d'œuvre féminine dont elle a assumé la direction pendant plus de la moitié de l'existence de ce service.

Si Marion Royce s'est retirée de la Fonction publique du Canada en 1967, elle n'en a pas pour autant abandonné le monde du travail. A 73 ans, cette femme remarquable continue d'être active — elle occupe un cinquième de son temps comme chargée de recherche à l'*Ontario Institute for Studies in Education*. Ou plutôt, elle est rémunérée sur cette base, mais ses heures de travail dépassent nettement cette fraction.

Le Bureau de la main-d'œuvre féminine a célébré son vingtième anniversaire le 7 septembre. C'était à cette date, en 1954, que Marion Royce, la première directrice du Bureau, a assumé ses fonctions. Le texte qui suit retrace brièvement l'historique du Bureau et souligne la contribution remarquable de sa première directrice. *Femmes à l'œuvre* a eu récemment une entrevue avec Marion Royce à Toronto.

L'idée d'un Bureau de la main-d'œuvre féminine avait germé quelques années avant l'annonce officielle de sa création. C'est dans le Hansard du 10 mai 1950 que l'on en fait mention pour la première fois, lorsque l'adjoint parlementaire du ministre du Travail a déclaré, en réponse à une question, qu'en 1945 et 1946, la *Young Women's Association* et le Conseil national des femmes du Canada avaient fait des démarches en vue de l'instauration d'un Bureau de la main-d'œuvre féminine. Au cours des trois années suivantes, la Fédération canadienne des femmes des carrières libérales et commerciales, la Fédération canadienne des femmes diplômées des universités, ainsi que certains groupes du milieu syndical ont également réclamé la création de ce Bureau, avec le résultat qu'en mai 1953, Milton Gregg, ministre du Travail, a annoncé l'instauration du Bureau de la main-d'œuvre féminine au sein du ministère du Travail.

Milton Gregg a déclaré: "Nous nous proposons d'instituer au ministère un poste supérieur qui sera rempli par une femme compétente qui aura pour tâche de se tenir en relations étroites avec les sociétés nationales qui s'intéressent aux problèmes de la main-d'œuvre féminine et de mettre sur pied un service de la main-d'œuvre féminine au sein du ministère. Le service sera chargé, entre autres, de poursuivre l'étude des initiatives prises par les organismes officiels et autres dans ce domaine et de mettre sur pied l'organisation nécessaire à la diffusion des renseignements. Par ce geste, nous

Femmes à l'oeuvre

Bureau de la main-d'oeuvre féminine, ministère du Travail du Canada

Vol. 2, no 4

octobre 1974

CINQ FEMMES AU NOMBRE DES NOUVEAUX DÉPUTÉS

d'administration scolaire de Prince Rupert dont elle a assumé la présidence pendant cinq ans. En 1972, elle a été élue conseiller municipal. L'Association des annonceurs de la Colombie-Britannique l'a nommée annonceur de l'année en 1973, et la même année on lui a conféré l'Ordre du Canada.

Simma Holt, auteur et journaliste, est diplômée de l'Université du Manitoba, où elle a été la première femme rédactrice du journal universitaire. Par la suite, elle a travaillé au Vancouver Sun. Auteur de deux ouvrages, on lui a décerné, entre autres distinctions, le titre de femme canadienne de l'année en arts et en lettres, la médaille commémorative de l'Association canadienne des journalistes féminins, le prix Bowater en journalisme (sciences sociales) et celui du jubilé de l'Association des anciens de l'Université du Manitoba.

Aideen Nicholson, diplômée du Trinity College de Dublin et de la London School of Economics a exercé la profession de travailleuse sociale (psychiatrie) à Londres avant de venir au Canada en 1957. A Toronto, elle a été travailleuse sociale et monitrice dans les services sociaux. En 1965, elle est entrée au ministère des Centres d'éducation surveillée de l'Ontario en qualité de directrice du Service des femmes et de conseillère en programmes auprès des écoles de formation. De 1969 à aujourd'hui, elle a été directrice d'une garderie. Elle a été en outre membre des conseils d'administration du Conseil de planification sociale de Toronto, de l'Association des travailleurs sociaux professionnels de l'Ontario, de l'Ontario Welfare Council, de l'Ontario Association of Corrections and Criminology, du Hincks Treatment Centre, ainsi que membre du conseil consultatif du collège George Brown pour le cours sur la garde d'enfants.

Les élections fédérales du 8 juillet

ont fait accéder cinq nouvelles élues à la fonction parlementaire; elles se joignent aux quatre candidates qui réalisaient cette charge et que l'on a nommées. Ursula Appoloni (York Sud), Coline Campbell (South Western Nova), Iona Campagnolo (Skeena) et Simma Holt (Vancouver - Kingsway) et Aideen Nicholson (Toronto - Trinity) se joindront à Monique Bégin, Flora MacDonald, Albanie Morin et Jeanne Sauvé.

Ursula Appoloni, écrivain à son compte, est née en Angleterre et a émigré au Canada en 1952. Elle a travaillé comme secrétaire à Calgary, est retournée dans son pays d'origine et a occupé plus tard un poste de secrétaire à l'ambassade britannique de Rome. Elle est revenue au Canada en 1965. De 1970 à 1972 elle était coordonnatrice au centre d'information d'York, et en 1973 était nommée présidente du conseil arbitral de la Commission d'assurance-chômage. Active dans les organismes de service social, Ursula Appoloni a été membre du conseil d'administration de la Toronto Family Services Association, de l'UNICEF et du York Mental Health Council.

Coline Campbell est née à Liverpool, (Angleterre) et a passé son enfance à Digby (N.-E.). Elle a obtenu un baccalauréat es arts de l'université Saint-François-Xavier, et un baccalauréat en éducation de l'université Laval. Après avoir enseigné, elle est entrée à la faculté de droit de l'Université d'Ottawa. Membre du barreau de l'Ontario et de celui de la Nouvelle-Ecosse, elle a ouvert une étude à Yarmouth (N.-E.), en 1973. Annonceur à la télévision, Iona Campagnolo est née en Colombie-Britannique et a vécu à Prince Rupert depuis 1946. Depuis 1966, elle est membre du Conseil

LE DOMAINE DE LA SITUATION DE LA FEMME EST CONFIE À MARC LALONDE

Par suite d'un remaniement du Cabinet, l'hon. Marc Lalonde, ministre de la Santé et du Bien-être social, a été chargé de la situation de la femme, responsable de la situation de la femme, qui combattait antérieurement à M. John Munro, ministre du Travail.

Le Conseil consultatif de la situation de la femme et le Bureau de la coordination de la situation de la femme, Bureau du Conseil privé, relèvent tous deux du ministre chargé de cette question.

L'hon. Jeanne Sauvé, anciennement ministre d'Etat aux Sciences et à la Technologie, a été nommée ministre de l'Environnement.

Deux des femmes nouvellement élues membres du Parlement, Coline Campbell et Iona Campagnolo, ont été nommées secrétaires parlementaires de ministres du Cabinet. On n'a pas encore annoncé leurs attributions.

LE BUREAU DE LA MAIN-D'OEUVRE FÉMININE A CÉLÉBRÉ SON VINGTIÈME ANNIVERSAIRE



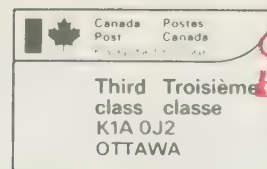
Labour
Canada

Travail
Canada

CAIL58
- W58

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
SERIALS DEPARTMENT
TORONTO ONT
M5S 1A5

WBN-5

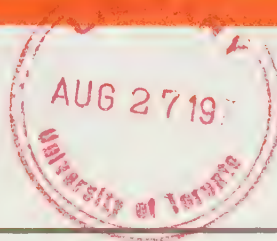


Women at work

Women's Bureau, Canada Department of Labour

Vol. 2, No. 3

July, 1974



WOMEN'S YEAR SECRETARIAT LAUNCHES NEWSLETTER

The International Women's Year Secretariat has commenced publication of a newsletter containing information on plans and programs for the year. To be placed on the mailing list write to International Women's Year Secretariat, Privy Council Office, East Block, Parliament Buildings, Ottawa K1A 0A3.

The logo at the right has been adopted as the federal Government's symbol for International Women's Year. The logo was designed and donated by a federal Government employee.



ALBERTA RIGHTS COMMISSION GETS MOST COMPLAINTS ON SEX DISCRIMINATION

The Alberta Human Rights Commission reports that a total of 766 formal and informal complaints were received during 1973. Figures from the commission indicate that 332 of the complaints were related to sex; thirty-two were on equal pay and 89 were on discrimination in employment. The complaints on equal pay provisions of the human rights legislation resulted in pay awards totalling approximately \$300,000 to some 800 female employees.

WESTERN WOMEN SEEK INCREASED FUNDING AND AFFIRMATIVE ACTION

A brief submitted in June to Labour Minister John Munro and Secretary of State Hugh Faulkner by the Western Conference: Opportunities for Women, has urged increased funding for projects to improve the status of women.

One recommendation in the brief calls for the establishment of a women's development fund to provide money for projects concerned either with improving the status of women or with helping women overcome the effects of discrimination. The brief also re-

commends that core funding be available for women's centres in addition to grants for periods of at least three years, and that each government department commit funds for women's organizations whose work falls within the mandate of the department. It proposes that all institutions, agencies, contractors and individuals receiving federal monies be required to file with the government detailed affirmative action plans showing the steps they will take to create equality of opportunity for women.

The brief resulted from the May 1973 Western Conference on Opportunities for Women attended

by more than 300 women from Manitoba, Saskatchewan, Alberta, British Columbia, the Yukon and Northwest Territories.

SASKATCHEWAN ACTS ON TASK FORCE RECOMMENDATIONS

At least two of the recommendations contained in the Task Force Report on the Status of Women in Saskatchewan have been implemented since the report was released in April. The two involve amendments to the Workmen's Compensation Act and to legislation affecting household workers.

The task force report was prepared by Arleen Hynd, deputy minister of Consumer Affairs and Mary Rocan, women's bureau supervisor, Department of Labour.

A bill to amend the Workmen's Compensation Act was passed by the legislature in May, changing the name of the Act to the Worker's Compensation Act and making the benefits the same for survivors of men and women workers. Previously in order to qualify for a pension a man had to be an invalid prior to his wife's death.

Provisions of minimum wage, hours of work and worker's compensation legislation will now apply to household workers employed by agencies in the province. This category of workers was excluded under previous legislation.

It was recommended by the task force that an examination of positions and pay scales in the public service, Crown corporations and other agencies be undertaken to determine if they adhere to the concepts of equal pay for equal work and remuneration based on the value of the work performed.

Other recommendations relating to women in the labour force include: examination of fringe benefit plans to ensure that benefits

• NEWS FLASH •



Nine women elected to Parliament ~ new record set

apply equally to men and women employed by the public service and Crown corporations; removal of protective measures applicable to only one sex from safety legislation; amendment of the Fair Employment Practices Act to prohibit discrimination on the basis of marital status; and establishment of guidelines for government departments in considering volunteer experience in evaluating the qualifications of applicants.

In the area of education, the task force called for the development of programs at post-secondary institutions to meet the needs of women with family responsibilities and recommended that provincial student aid programs be extended to include part-time students.

The task force recommended that more women be appointed to advisory boards, commissions, and as judges noting that only 141 of more than 1,400 members of provincial boards, agencies and commissions and only three of 25 provincial magistrates are women.

The report notes that the government has announced plans to establish a \$2,000,000 day care program that will include payment to parents of subsidies related to income.

BC WOMEN'S GROUPS FORM FEDERATION

A conference held in Vancouver in May resulted in plans for the formation of a B.C. federation of women. The federation will serve as

an umbrella organization for women's groups and individuals. It will provide an internal communications network and a united voice to the government concerning issues relating to the status of women. A founding conference will be held September 14, 1974.

SASKATCHEWAN COUNCIL IDENTIFIES PRIORITIES

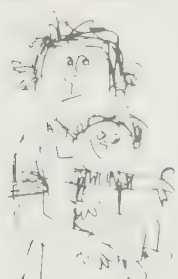
The Saskatchewan Advisory Council on the Status of Women has established four sub-committees to study the issues identified as priorities for action. The four areas of concern are:

Widening the powers of the Saskatchewan Human Rights Commission to give it the authority to initiate investigations and amendments to the human rights legislation to include marital status and age as prohibited grounds for discrimination;
Amendment to the Married Women's Property Act;
Examination of proposals to include the spouse remaining in the home in the Canada Pension Plan and
Review of pension and fringe benefit plans affecting all employees in the province.

▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼
Women at Work will be pleased to publish announcements of conferences and meetings concerning the status of women which are open to the public. Notices should be received at least eight weeks in advance of the date of the meeting.

NURSING AIDES WIN BACK PAY

The first equal pay inquiry presided over by the Saskatchewan Human Rights Commission was discontinued in April when an agreement was reached providing payment of \$12,437 to 146 nurses aides at the Sherbrooke Community Society's Nursing Home at Saskatoon. The agreement also provides for equal wages for nurses aides and orderlies performing similar work at the home.



RESOURCE MATERIAL AVAILABLE ON WOMEN AND LAW

A transcript of *The Balloon Lady: You and Mrs. Murdoch*, a discussion on married women and the law, is available to study groups from the Advisory Council on the Status of Women, Box 1541 Station B, Ottawa. The transcript is of a discussion presented by the Women's Institute in Manitoba with June Menzies, vice-chairwoman of the Advisory Council on the Status of Women, Muriel Arpin, chairwoman of laws, National Council of Women of Canada and Jean Carson, legislative chairwoman, Provincial Council of Women of Manitoba.

The objective of the presentation was to examine the laws relating to women in marriage and the assumptions and attitudes behind the laws. While based on legislation in the province of Manitoba, similar laws exist in most provinces. The legislation covered includes The Gift Tax Act, The Married Women's Property Act, The Dower Act, The Devolution of Estates Act, the Wives and Children's Maintenance Act as well as federal Canada Pension Plan Act.

ROYAL BANK CHANGES BENEFITS PACKAGE

Women employees of the Royal Bank of Canada are now eligible for pregnancy benefits once available only to the wives of male employees. The changes are part of a new employee benefit program announced by the bank after a series of meetings were held across the country.

The pregnancy benefits pay hospital costs not covered by regular health insurance and 80 per cent of prescription costs. Other changes include insurance benefits for survivors of women employees, previously only available to survivors of men employees. Pension fund eligibility and coverage are now universal.

OPPORTUNITIES FOR WOMEN CONFERENCE REPORT AVAILABLE

A report on the 1973 Western Conference on Opportunities for Women: Employment, Training and Counselling is available at a cost of \$1 from the Western Conference on Opportunities for Women, The Centre for Continuing Education, University of British Columbia, Vancouver, B.C. Copies of a brief entitled Manpower/Womanpower, presented to the minister of Manpower and Immigration in December 1973, are available without charge from the same office.

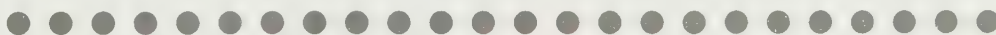


WOMEN ANXIOUS TO JOIN RCMP RANKS

Applications from women to join the RCMP numbered more than 1,000 during the first weeks following an announcement that the force would commence training women recruits. The change in recruitment policy, which previously restricted recruits to single men, allows both single and married women and married men to join the force. The RCMP expect to commence training 32 women at Regina this fall. Except for modified physical standards, entrance requirements are the same for men and women.

ADVISORY COUNCIL KEEPS SCORE

A report by the federal Advisory Council on the Status of Women assessing the government's implementation of the recommendations of the Royal Commission on the Status of Women was released in March. Entitled *What's been done?*, the report identifies 42 of the 122 recommendations within federal jurisdiction as being implemented, 37 as partially implemented and 43 as not implemented.



Women at work is published every two months by the:

Women's Bureau,
Canada Department of Labour,
340 Laurier Avenue W.,
Ottawa, Ontario K1A 0J2,
Editor: Dorothy Long

The reproduction of the information in this publication is authorized. A credit line would be appreciated.

APPOINTMENTS

BANK DIRECTOR

Sister Catherine Wallace, president of Mount Allison University, Antigonish, N.S., has been elected a director of the Canadian Imperial Bank of Commerce. A member of the federal Advisory Council on the Status of Women, Sister Wallace is also chairman of the Maritime Provinces Higher Educa-

tion Committee, president of the Association of Universities and Colleges of Canada and an executive member of the Association of Commonwealth Universities. She was awarded the Order of Canada Medal of Service in 1972.

CLC VICE-PRESIDENT

Shirley Carr of Niagara Falls, Ontario, was elected an executive vice-president of the Canadian La-

bour Congress in May. She is the first woman to hold a top executive position in the CLC. President of the Ontario branch of the Canadian Union of Public Employees and national vice-president of CU-PE, Shirley Carr is a caseworker with the Niagara regional Social Services Department.

FOCUS ON THE STATUS OF WOMEN

— A listing of non-government organizations

The past two issues of Women at Work have contained reviews of federal and provincial government programs relating to the status of women. This, the third and last part of the series, lists the major non-governmental organizations whose aims and functions are directed at improving the status of women in Canada. The list is not intended to provide a complete review of the numerous groups in the country whose activities include those relating to the status of women, but rather to provide a current listing of those organizations that serve as clearing houses or co-ordinating bodies in each province and the territories.

National Action Committee
on the Status of Women
P.O. Box 927 Adelaide Street
TORONTO, Ont.
M5C 2K3

Newfoundland
Status of Women Council
P.O. Box 6072
ST. JOHN'S, Nfld.
A1C 5X8

New Brunswick
Status of Women Committee
c/o The Human Rights Commission
P.O. Box 6,000
FREDERICTON, N.B.

Prince Edward Island
Action Committee
On the Status of Women
P.O. BOX 1922
CHARLOTTETOWN, P.E.I.

Halifax Women's Centre
5683 Brenton Place
HALIFAX, N.S.

Fédération des femmes du Québec
45 est, rue Jarry
MONTREAL, Qué.
H2P 1S9

Ontario Status of Women Committee
P.O. Box 188 Station Q
TORONTO, Ont.
M4T 2M1

Manitoba Action Committee
on the Status of Women
447 Webb Place
WINNIPEG, Man.
R3B 2P2

Saskatchewan Action Committee
on the Status of Women
2004 — 14th Street East
SASKATOON, Sask.
S7H 0B2

Options for Women
10006 — 107th Street
EDMONTON, Alta.
T5J 1J2

Vancouver Status of Women
2029 West 4th Avenue
VANCOUVER 9, B.C.

Yukon Status of Women Council
16 McQuesten Road
WHITEHORSE, Yukon

Northwest Territories
Status of Women
Action Committee
P.O. Box 1225
YELLOWKNIFE, N.W.T.
X0E 1H0

Nominations

Directeur de banque

Soeur Catherine Wallace, présidente de l'université Mount Allison, à Antigonish (Nouvelle-Écosse) a été nommée directeur de la Banque canadienne Impériale de Commerce. Membre du Conseil consultatif fédéral de la situation de la femme, Soeur Wallace est aussi présidente du Co-

Shirley Carr de Niagara Falls (Ontario) a été élue vice-présidente

Vice-présidente du CTC

du conseil exécutif du Congrès du Travail du Canada en mai. Elle est la première femme à occuper un poste d'administrateur au CTC. Présidente de la Division ontarienne du Syndicat canadien de la fonction publique, Shirley Carr s'occupe d'assistance individuelle au Département du service social, de la région de Niagara.

Pleins feux sur la situation de la femme: Liste d'organismes non gouvernementaux

Les deux derniers numéros de Femmes à l'oeuvre faisaient état des programmes gouvernementaux, fédéraux et provinciaux, relatifs à la situation de la femme. Le présent bulletin contient le troisième et dernier article de la série; il dresse la liste des principaux organismes non gouvernementaux dont les objectifs et fonctions visent à l'amélioration de la situation de la femme au Canada. La liste ne se veut pas un relevé exhaustif des nombreux groupes du pays qui portent un intérêt particulier à la situation de la femme; elle vise plutôt à énumérer les organismes actuels qui agissent en qualité d'intermédiaires ou de coordonnateurs dans chaque province et dans les territoires.

National Action Committee on the Status of Women
P.O. Box 927 Adelaide Street
TORONTO, Ont.
MSC 2K3

Newfoundland Status of Women Council
P.O. Box 6072
ST. JOHN'S, Nfld.
A1C 5X8

Manitoba Action Committee on the Status of Women
447 Webb Place
WINNIPEG, Man.
R3B 2P2

Ontario Status of Women Committee
P.O. Box 188 Station Q
TORONTO, Ont.
M4T 2M1

Fédération des femmes du Québec
45 est, rue Jarry
MONTREAL, Qué.
H2P 1S9

Halifax Women's Centre
5683 Brenton Place
HALIFAX, N.S.
Vancouver Status of Women
2029 West 4th Avenue
VANCOUVER 9, B.C.

Prince Edward Island Action Committee on the Status of Women
P.O. Box 1922
CHARLOTTETOWN, P.E.I.

New Brunswick Status of Women Committee
c/o The Human Rights Commission
P.O. Box 6,000
FREDERICTON, N.B.
Saskatchewan Action Committee on the Status of Women
2004 - 14th Street East
SASKATOON, Sask.
S7H 0B2

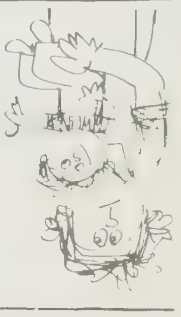
Options for Women
10006 - 107th Street
EDMONTON, Alta.
T5J 1J2

Northwest Territories Status of Women Action Committee
P.O. Box 1225
YELLOWKNIFE, N.W.T.
XOE 1H0

la modification de la *Married Women's Property Act* (loi sur la propriété de la femme mariée); l'examen des propositions visant à faire participer l'épouse qui reside à la maison au Régime de pensions du Canada; et, la révision des régimes de retraite et d'avantages sociaux applicables à tous les employés de la province.

Les aides-infirmières obtiennent la rétroactivité

La première enquête sur l'égalité salariale, présidée par la Commission des droits de l'homme de la Saskatchewan, a été suspendue en avril après un accord stipulant le paiement de \$12,437 à 146 aides-infirmières du *Sherbrooke Community Society's Nursing Home* de Saskatoon. L'accord prévoit aussi des taux de salaire égaux pour les aides-infirmières et les infirmiers accomplissant un travail semblable à cette clinique.



Documentation disponible sur la femme et la loi

Les groupes d'étude peuvent se procurer le compte rendu de *The Balloon Lady: You and Mrs. Murdoch*, discussion sur la femme mariée et la loi, en s'adressant au Conseil consultatif de la situation de la femme, Casier postal 1541, Succursale "B", Ottawa. Il s'agit d'une discussion organisée par le *Women's Institute* au Manitoba avec la participation de June Menzies, vice-présidente du Conseil consultatif de la situation de la femme, Muriel Arpin, présidente (lois) au Conseil national des femmes du Canada et Jean Carson, présidente (législation) au Conseil provincial des femmes du Manitoba.

Le but de cette initiative était d'étudier les lois traitant des femmes mariées et des idées et des attitudes qui ont inspiré ces lois. Bien qu'il s'agisse de la législation du Manitoba, des lois sem-

blables existent dans la plupart des provinces. Les lois étudiées comprennent: *The Gift Tax Act*, *The Married Women's Property Act*, *The Dower Act*, *The Devolution of Estates Act*, *The Wives and Children's Maintenance Act*, sans oublier le Régime de pensions du Canada.

La Banque Royale revise ses avantages sociaux

Les employées de la Banque Royale du Canada ont maintenant droit aux prestations de maternité; auparavant seules les épouses d'employés y avaient droit. Les changements font partie d'un nouveau programme d'avantages pour les employés annoncé par la Banque après la tenue d'une série de réunions par tout au pays.

Les prestations de maternité payent des coûts d'hospitalisation non couverts par l'assurance-maladie, ainsi que 80 p. 100 des coûts des médicaments sur ordonnance. Parmi les autres changements, il y a les prestations d'assurance aux survivants d'une employée; auparavant ces avantages n'étaient offerts qu'aux survivants d'un employé. Aujourd'hui, tous les employés des deux sexes peuvent contribuer au fonds de pension et tirer profit des avantages qu'il comporte.

Un rapport de la Conférence sur l'égalité des chances pour les femmes est maintenant disponible

On peut obtenir, au prix d'un dollar, un rapport de la Conférence de l'Ouest de 1973 *Opportunities for Women: Employment Training and Counselling*, à l'adresse suivante: Western Conference on Opportunities for Women, The Cent-

Femmes à l'oeuvre est une publication bimestrielle du Bureau de la main-d'oeuvre féminine, ministère du Travail du Canada, 340 ouest, avenue Laurier, Ottawa (Ontario) K1A 0J2

Rédactrice: Dorothy Long

tre for Continuing Education, University of British Columbia, Vancouver (B.C.). Des exemplaires d'un exposé intitulé *Manpower/Womanpower*, présenté au ministre de la Main-d'oeuvre et de l'immigration en décembre 1973, sont disponibles gratuitement à la même adresse.



Recrues féminines pour la GRC

La Gendarmerie royale du Canada commencera l'entraînement de recrues féminines en septembre. Le changement de politique concernant le recrutement, restreint auparavant aux hommes célibataires, permettra aussi bien aux femmes célibataires et mariées qu'aux hommes mariés de s'engager.

Le Conseil consultatif veillera

Un rapport du Conseil consultatif fédéral de la situation de la femme qui évalue la mise en oeuvre par le gouvernement des recommandations de la Commission royale d'enquête sur la situation de la femme a été rendu public en mars. Intitulé *Où en sommes-nous?*, le rapport constate que des 122 recommandations relevant de la compétence fédérale 42 ont été mises en application, 37 partiellement et 43 ne l'ont pas été.

La reproduction d'un article ou partie d'article est autorisée. La mention d'origine sera appréciée.

Le mémoire en question résulte de la Conférence de l'Ouest, tenue en mai 1973, sur l'égalité des chances pour la femme, à laquelle ont assisté plus de 300 femmes venues du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique, du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.

Lois de la Saskatchewan d'après les recommandations d'un groupe d'étude

Au moins deux des recommandations contenues dans le rapport du groupe d'étude sur la situation de la femme en Saskatchewan ont été mises en application depuis la parution du rapport en avril dernier. Ces deux recommandations réclamaient des modifications à la *Workmen's Compensation Act* et à la législation sur les employés de maison.

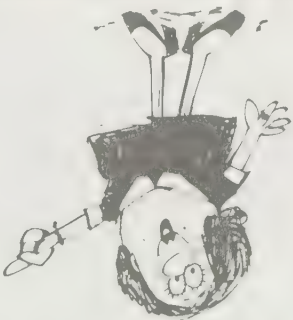
Le rapport de ce groupe d'étude a été rédigé par Arleen Hynd, sous-ministre de la Consommation et Mary Rocan, surveillante au Bureau de la main-d'œuvre féminine, ministère du Travail.

En mai, le gouvernement a voté une loi pour changer le titre de la *Workmen's Compensation Act* et le remplacer par la *Workers' Compensation Act*, et accorder les mêmes prestations aux survivants des travailleurs masculins ou féminins. Auparavant, un homme pouvait recevoir une pension en tant que "conjoint invalide" seulement après le décès de sa femme.

Les mesures législatives sur le salaire minimum, la durée du travail et l'indemnisation du travailleur s'appliqueront maintenant aux employés de maison engagés par des organismes dans la province. Cette catégorie de travailleur était exclue aux termes de la loi précédente.

Le groupe d'étude a proposé qu'on examine les postes et les échelles de salaire dans la fonction publique, les sociétés de la Couronne et autres organismes afin de déterminer si les principes de salaire égal pour un travail égal et de la rémunération basée sur la valeur du travail accompli y sont respectés.

FLASH



C'est un record

Neuf femmes au Parlement

Des femmes de la Colombie-Britannique se groupent en fédération

Lors d'une conférence tenue en mai, à Vancouver, on a formé le projet de créer une Fédération des femmes de la Colombie-Britannique. La fédération tiendra lieu d'organisation pour la protection des intérêts des femmes et des associations féminines. Elle assurera un réseau de communications internes et servira de porte-parole lorsqu'il s'agira de débattre des questions sur la situation de la femme, devant le gouvernement. Une conférence de fondation aura lieu le 14 septembre 1974.

Le Conseil de la Saskatchewan établit des priorités

Le Conseil consultatif de la Saskatchewan sur la condition de la femme a institué quatre sous-comités chargés d'étudier les questions auxquelles il veut accorder la priorité:

- l'élargissement des pouvoirs de la Commission des droits de l'homme de la Saskatchewan lui accordant l'autorité d'entreprendre des enquêtes, et les modifications à la loi sur les droits de l'homme de façon à inclure l'état civil et l'âge parmi les motifs de discrimination interdits;

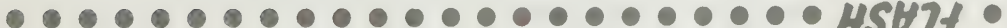
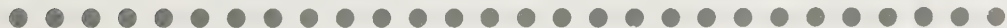
D'autres recommandations ayant trait aux femmes dans la population active comprennent l'examen des avantages sociaux pour s'assurer que ces avantages s'appliquent également aux hommes et aux femmes employés à la fonction publique et dans les sociétés de la Couronne; le retrait de la loi sur la sécurité, de mesures de protection ne s'appliquant qu'à un seul sexe; une modification à la Loi sur les justes méthodes d'emploi visant à interdire toute discrimination basée sur l'état civil, et l'établissement, dans les ministères, de lignes de conduite qui tiennent compte de l'expérience bénévole dans l'évaluation des titres et qualités des candidats.

Dans le domaine de l'éducation, le groupe d'étude a demandé l'élaboration de programmes dans les institutions postsecondaires, afin de subvenir aux besoins de femmes ayant des responsabilités familiales, et a recommandé l'élargissement des programmes d'aide aux étudiants afin d'y inclure les étudiants à temps partiel.

En outre, le groupe d'étude a recommandé la nomination d'un plus grand nombre de femmes comme membres de commissions et de conseils consultatifs, et comme juges, faisant remarquer qu'il n'y a que 141 femmes sur plus de 1,400 membres de conseils, de commissions et d'organismes provinciaux, et seulement 3 femmes sur 25 magistrats provinciaux.

Le rapport fait aussi mention de projets annoncés par le gouvernement, visant à établir un programme de garderie au coût de \$2 millions, programme qui comportera des subventions aux parents, selon leur revenu.

Femmes à l'oeuvre se fera un plaisir de publier les annonces de conférences et de réunions sur la situation de la femme ouvertes au public. Prière de nous envoyer les avis au moins huit semaines avant la date de la réunion.



Femmes à l'oeuvre

Bureau de la main-d'oeuvre féminine, ministère du Travail du Canada

Vol. 2, no 3

juillet 1974

Le Secrétariat de l'année internationale de la femme lance un bulletin



Le symbole qui figure à la droite du bulletin, adopté par le gouvernement fédéral à l'occasion de l'Année internationale de la femme, a été dessiné et donné par un employé du gouvernement fédéral.

Le Secrétariat de l'année internationale de la femme a entrepris la publication d'un bulletin de renseignements sur les projets et les programmes de l'année. Pour le recevoir, on doit s'adresser au Secrétariat de l'année internationale de la femme, Bureau du Conseil privé, Immeuble de l'Est, Edifice du Parlement, Ottawa, K1A 0A3.

Discrimination fondée sur le sexe

La Commission des droits de l'homme de l'Alberta annonce qu'elle a reçu, au cours de 1973, un total de 766 plaintes, présentées ou non dans les formes. De ce nombre, 332 portaient sur la question du sexe, 32 sur l'égalité de rémunération et 89 sur la discrimination dans l'emploi. Les plaintes concernant les dispositions de la charte des droits de l'homme relatives à l'égalité de rémunération ont donné lieu au versement total d'un montant d'environ \$300,000 réparti entre quelque 800 employées.

Les femmes de l'Ouest canadien réclament plus de capitaux et des mesures positives

Un mémoire présenté en juin au ministre du Travail, l'honorable John Munro, et au secrétaire d'État, l'honorable Hugh Faulkner, par la Conférence de l'Ouest sur l'égalité des chances pour les femmes réclame une augmentation des fonds affectés aux programmes visant à améliorer la condition de la femme. Une des recommandations du mémoire propose l'institution d'un fonds d'aide aux femmes qui servirait à financer les programmes dont le but est soit d'améliorer la condition de la femme, soit

d'aider les femmes à surmonter les effets de la discrimination. Le mémoire recommande aussi la mise d'une caisse commune à la disposition des organisations féminines, en plus des subventions, pour des périodes d'au moins trois ans, et que chaque ministère accorde des fonds aux organisations féminines qui oeuvrent dans un domaine de son ressort. Il propose que les institutions, les organismes, les contractants et les particuliers qui reçoivent des sommes du gouvernement fédéral soient tenus de présenter au gouvernement des plans détaillés d'action concrète décrivant les mesures qu'ils prendront en vue d'assurer l'égalité des chances pour la femme.

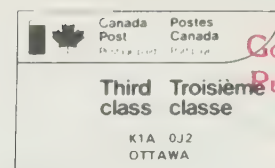


Labour
Canada

Travail
Canada

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
SERIALS DEPARTMENT
TORONTO ONT
M5S 1A5

WBN-5



Government
Publications

CAIL58

- W58

Women at work

Women's Bureau, Canada Department of Labour

Vol. 2, No.2

April, 1974

GOVERNMENT PREPARES FOR INTERNATIONAL WOMEN'S YEAR



The federal government's proposed programs to mark International Women's Year, 1975, will concentrate on promoting equality for women in all areas of society and on educating the general public concerning changing attitudes towards the role of women.

The programs include:

an international seminar of experts to be held in Ottawa September 4 to 20, 1974 as part of the United Nations advisory services program in the field of human rights. The experts will concentrate on preparing a model for the establishment of permanent national machinery for improving the status of women. The seminar will include a workshop for training representatives of countries wishing to establish such national programs;

a series of national and regional conferences and a public information and education campaign;

increased financial assistance to voluntary organizations for special projects for International Women's Year;

examination of international instruments pertaining to women which are relevant to Canada;

appointment of more women representatives to all international conferences;

special measures by federal government departments and agencies to promote equal opportunity for women in programs affecting the public and for women employees;

introduction of new legislation or amendments to existing legislation to provide equal treatment of men and women. New legislation will create a Commission on Human Rights and Interests and will prohibit discrimination on grounds including sex and marital status.

Among the laws to be amended are acts dealing with the Canada and Quebec Pension Plans, pensions and allowances for veterans, the Citizenship Act, the Canada Elections Act, the Immigration Act and the Public Service Superannuation Act.

MARGARET HARRIS HEADS SASKATCHEWAN STATUS COUNCIL

Margaret Harris of Saskatoon has been appointed Chairman of the Saskatchewan Advisory Council on the Status of Women. Announcement of the appointment of nine women and two men to the Council was made April 2, 1974 by the Minister of Consumer Affairs.

The Council will examine the recommendations of the Report of the Royal Commission on the Status of Women which are within provincial jurisdiction and advise the government on action to be taken to improve the status of

women in the province. The Council will also encourage public discussion and provide information on the situation of Saskatchewan women.

Margaret Harris is President of the Saskatchewan Council of Women, an executive member of the National Council of Women and Past Chairman of the Status of Women, Saskatoon.

PEI STATUS COMMITTEE WANTS RIGHTS CODE AMENDED

The Provincial Advisory Committee on the Status of Women in Prince Edward Island has called for amendments to the provincial Human Rights Code to include sex and marital status as prohibited grounds of discrimination.

The recommendation was among 43 recommendations contained in the Advisory Committee's report released in February. The Committee was formed in 1972 to study the recommendations of the Royal Commission on the Status of Women, to examine provincial legislation and to advise the government on priorities for implementing the recommendations and on legislative changes necessary to ensure equitable treatment of women in the province. The Committee was chaired by the Hon. Jean Canfield, Minister responsible for the housing authority.

The Committee also recommended that the Human Rights Code amendments include provisions to: prohibit the specification of sex or marital status in advertisements for employment; include the concepts of experience, skill, training and responsibility in determining equal work; provide for the anonymity of complainants wherever possible; increase penalties for violations of the Code; and allow for retroac-

tive compensation. The Committee also wants the Human Rights Code applicable to all other provincial legislation unless exceptions are stated in the Code itself. It recommended the establishment of a Human Rights Commission to administer the Code and to undertake programs of public education to increase awareness of the legislation. It was stated in the report that since the Code came into effect in 1968 only one complaint had been registered and investigated.

Amendments to the Civil Service Superannuation Act and the Workmen's Compensation Act to eliminate differences based on sex were also recommended. The Committee called for greater recognition of volunteer experience in evaluating candidates for positions, more opportunities for part-time work and for employment benefits on a pro-rated basis to be granted to part-time workers.

In the area of day care, the Committee recommended expansion of the programs of the housing authority to provide grants towards the cost of renovating buildings for use as day care centres and that the Department of Social Services underwrite a portion of the operating costs of day care centres. It recommended that the fee schedule for publicly assisted centres be determined on a sliding scale depending on ability to pay and the number of children per family utilizing the centre.

The Committee also wants the minimum age for marriage raised to 18 years and matrimonial property law amended to recognize the concept of equal partnership in marriage. The establishment of a Women's Division in the government to co-ordinate activities relating to the status of women and to be headed by a woman at the deputy minister level was also recommended.

Inquiries concerning the work of this Committee may be directed to the Committee in care of the Minister of Social Development, P.O. Box 2000, Charlottetown, P.E.I.

PROPERTY LAWS MAY REFLECT ECONOMIC PARTNERSHIP

A report on property law by the Ontario Law Reform Commission recommends that the principle of co-ownership of the matrimonial home be made applicable retroactively to all marriages in Ontario. The recommendation was one of 165 contained in a report released in March.

It was recommended that spouses share equally in the proceeds from any sale of the matrimonial home and that the right to the use of household goods should remain with the spouse occupying the home until a court determines otherwise.

Most of the changes recommended by the Commission would apply to marriages contracted after new legislation is passed unless couples already married choose to sign documents agreeing to the new terms. The exceptions are those dealing with the matrimonial home and support obligations to children, parents and incapacitated spouses which would apply to all marriages.

The report also recommends that spouses should own separately assets brought to the marriage or acquired during the marriage as gifts, inheritances, etc. In case of death or divorce or upon application to the court, the value of property acquired during the marriage would be calculated and the spouse with the greater estate would make payment to the other to equalize their economic positions.

The Commission also released a report on Family Courts which recommended the establishment of a unified Family Court to deal with all family law matters and with support services to provide problem assessment, conciliation procedures and to include an assessment branch which would ensure that maintenance obligations are enforced.

A summary of the report and recommendations dealing with property law is available from the Ontario Status of Women Council, 801 Bay Street, Toronto, Ontario, M5S 1Z1.

The Law Reform Commission of Canada has also released a working paper on the Family Court system in Canada, which includes a recommendation for a single unified family court with jurisdiction over such matters as dissolution of marriages, actions respecting the matrimonial home and other assets, maintenance and alimony.

The federal Commission recommends the establishment of auxiliary services within the family courts system to provide information and counselling and to ensure that maintenance orders are enforced.

SASKATCHEWAN REPEALS FACTORIES ACT

The Government of Saskatchewan has repealed the Factories Act which set out outdated conditions of employment in workshops and factories in the province. The Factories Act contained provisions limiting the hours of work for women, prohibiting the employment of women after half past six in the evening without a permit, and requiring the employer to maintain a register of all women employed in the factory. The Act to repeal The Factories Act has not yet been proclaimed as coming into force.

GRACE HARTMANN ELECTED PRESIDENT OF ACTION COMMITTEE

Grace Hartmann, National Secretary of the Canadian Union of Public Employees, was elected President of the National Action Committee on the Status of Women at the Association's annual meeting held in Toronto April 7, 1974. Other executive members are Aline Gregory, Treasurer, Helen Tucker, Secretary, Laura Sabia, Past President and Moria Armour, Editor, Status of Women News.

The Association agreed to endorse the federal government's proposed Human Rights Commission if the introduction of human rights legislation is accompanied by specific amendments to laws which discriminate against women, and to investigate the possibility of creating an international women's resource centre to commemorate International Women's Year.

MCGILL CONFERENCE EXAMINES WOMEN AND WORK

Women and Work as the theme of a conference of McGill University's Industrial Relations Centre failed to attract men in the top management positions of Canadian industry who are the usual participants in the annual seminar. The conference, held April 3 and 4, 1974 was attended by about 150 women and 25 men.

Speaking at the conference were Professor Eli Ginzberg, Director,

Conservation of Human Resources at Columbia University, Ethel Bent-Walsh, Commissioner, United States Equal Opportunities Commission, Donald E. Liebers, Personnel Director, American Telephone and Telegraph, Sylva Gelber, Director, Women's Bureau, Canada Department of Labour, Barbara Boyle, President of Boyle/Kirkman Associates, an American consulting firm specializing in planning equal opportunity programs, and Dr. A.W.R. Carrothers, President, University of Alberta. Other Canadians addressing the conference included Kathleen Ruff, Director, British Columbia Human Rights Commission, Huguette Plamondon, International Representative, Canadian Food and Allied Workers, Janet Smith, Acting Co-ordinator, Equal Opportunities for Women, Public Service Commission, Grace Hartmann, National Secretary, Canadian Union of Public Employees and Kay Aksich, Associate Director of Personnel, McGill University.

Various speakers raised the issue of the need for stronger legislation and enforcement procedures combined with educational and promotional programs; a requirement that organizations, industries or agencies receiving government contracts, grants or other funding produce evidence of providing equal opportunity for women; and for the refusal by women to be pressured into traditionally female-oriented occupations.

■ **Women at work** is published every two months by the:

Women's Bureau,
Canada Department of Labour,
340 Laurier Avenue W.,
Ottawa, Ontario K1A 0J2,
Editor: Dorothy Long

The reproduction of the information in this publication is authorized. A credit line would be appreciated.

EQUAL PAY EXPERTS TO MEET IN GENEVA

A meeting of experts on equality of remuneration sponsored by the International Labour Organization will be held in Geneva, Switzerland early in May. The 21 experts will represent governments, employers' and workers' groups, scientific and academic circles and women's organizations.

Sylva Gelber, Director of the Women's Bureau, Canada Department of Labour, has been invited by the ILO to prepare and speak to a paper on the situation in the United States and Canada. Other Canadians who will be in attendance are Robert Deslauriers, Director of Research, Public Service Alliance of Canada and Geraldine Dumas, Secretary of the Nurses' Union, Confederation of National Trade Unions.

APPOINTMENTS

WOMEN'S YEAR DIRECTOR

Mary Gusella, a policy specialist in the Manpower Division of Treasury Board has been named Director of the Secretariate for International Women's Year in the Privy Council Office. A graduate of the University of Toronto in political science and Canadian studies, she is working towards her law degree at the University of Ottawa. She was previously employed by the Post Office Department.

CROWN EMPLOYEE DIRECTOR

Kay Eastham has been named Director of the Women Crown Employee Office in the Women's Programs Division, Ontario Ministry of Labour. A sociologist, she was previously research officer for the Ontario Women's Bureau. The Crown Employee Office was established earlier this year to stimulate career opportunities for fe-

COMING EVENTS

A conference on Career Counseling for Girls and Women will be held in Calgary May 29 to June 1, 1974. The conference is intended for professional career counsellors. The conference will be addressed by Judy LaMarsh, visiting Professor at Osgoode Hall Law School, York University. Dr. Lenore Harmon, Associate Professor and Women's Studies Coordinator, University of Wisconsin, Milwaukee will be the major resource person. Workshop sessions will deal with such topics as women in various careers, the effects of changes in sexual role expectations, women and the law, and attitudes toward women. Persons interested in attending the conference should contact Donna Fraser, Conference Co-ordinator, Continuing Education, the University of Calgary, Calgary, Alberta, T2N 1N4.

An employer workshop will be held at the Public Library in London, Ontario on May 9. Sponsored by the London Public Library and Womanpower, an employment centre funded under the Outreach program of the Department of Manpower and Immigration, the workshop will utilize films, slides, speakers and a simulation game to counteract subtle discrimination against women. The workshop is open to employers, members of the Chamber of Commerce and members of the Personnel Association of London. Womanpower may be contacted at 331A Queens Avenue, London, Ontario, N6B 1X2.

Women at Work will be pleased to publish announcements of conferences and meetings concerning the status of women which are open to the public. Notices should be received at least eight weeks in advance of the date of the meeting.

male civil servants and employees of crown corporations and to monitor government programs aimed at providing equal opportunities for women.

ONTARIO CABINET MINISTER

Margaret Birch has been named Provincial Secretary for Social Development in the Ontario government. She was the first woman cabinet minister in the province when she was named Minister without Portfolio in 1972. As Provincial Secretary for Social Development she will be responsible for developing and co-ordinating policy in the fields of health, education and social services.

SIMON FRASER PRESIDENT

The appointment of Dr. Pauline Jewett as President of Simon Fraser University, Burnaby, British Columbia was announced in

March. She is the first woman in Canada to be named President of a public co-educational university.

Dr. Jewett obtained her Bachelor of Arts and Master of Arts at Queen's University, Kingston, her Doctorate at Radcliffe College, Harvard University, and has done post doctoral studies at the London School of Economics and Oxford University. She joined the staff of Carleton University, Ottawa, as a lecturer in 1955 and returned as a full professor after serving as a Member of Parliament for the Ontario riding of Northumberland from 1963 to 1965. She served five years as Director of Carleton's Institute of Canadian Studies and has most recently been on leave of absence from the university to work on a book. Dr. Jewett will take up her new post in September.

FOCUS ON THE STATUS OF WOMEN

— a review of federal and provincial programs

The February issue of *Women at Work* contained a review of six federal government programs concerned with the status of women in Canada. In this the second of a three part series other federal programs, provincial women's bureaus and advisory councils are reviewed. The June issue will review major volunteer organizations involved with the status of women in Canada.

FEDERAL PROGRAMS

Special Advisor
(Welfare and Social)
Status of Women
Health and Welfare Canada
Brooke Claxton Building
Ottawa, Ontario
K1A 0K9

The Special Advisor recommends policy strategies and programs relating to the social aspects of health and the socio-economic status of women, families and children in Canada. Among the areas of concern to the Advisor are the identification and analysis of women's needs as their role in society changes, and the co-ordination and integration of programs for special groups such as low income, rural or aged women, women on welfare and sole support mothers.

Director
Community Relations and Special Programs
Canadian Penitentiary Service
340 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario
K1A 0P9

The Director develops special programs for providing interaction between penal institutions and the community and programs aimed at specific groups of inmates such as native persons and

women. In addition, the Director works with the personnel department of the Canadian Penitentiary Service to develop ways of encouraging women to seek employment in the service. A policy statement has been issued recently stating that females must be allowed to work in the federal penal institutions.

PROVINCIAL PROGRAMS

BRITISH COLUMBIA

Women's Bureau
Department of Labour
411 Dunsmuir Street
Vancouver 3, B.C.

The Bureau correlates and provides information on legislation, training, employment opportunities and working conditions affecting women. The objectives of the Bureau are to stimulate research into various aspects of women's employment, to disseminate information regarding women in the economy, to encourage adequate occupational preparation for women and to promote working conditions conducive to the effective participation of women in the labour force. The Bureau also provides a channel of communication with employers and labour groups, women's organizations, social agencies and various government departments.

ALBERTA

Women's Bureau
Government of Alberta
204 Legislative Building
Edmonton, Alberta

The Bureau functions as an information resource centre through the collection and dissemination of material on matters relating to

women. The Bureau also funds research projects on a limited basis and acts as a liaison between organizations and other government programs which provide funds. A fact sheet on a variety of subjects relating to women in the province is produced several times a year. A booklet on general laws of interest to Albertans will be released early in the summer.

SASKATCHEWAN

Women's Bureau
Department of Labour
2350 Albert Street
Regina, Saskatchewan
S4P 2Y5

The programs of the Bureau are aimed at removing biases and changing outdated concepts of women in the labour force, promoting and safeguarding the equality of all aspects of women's labour force participation and promoting and encouraging the occupational competence of women. The Bureau supervises the training and monitors the activities of investigation officers dealing with equal pay and maternity leave legislation. As a result of job audits conducted by investigation officers the Bureau is planning an educational and promotional program aimed at producing changes in personnel policies and attitudes of employers. The Bureau will have available in the near future a pamphlet on maternity leave, and a fact folder on women at work in Saskatchewan. A study on part-time employment in retail establishments is currently available.

**Provincial Co-ordinator
Status of Women
c/o Department of Consumer Affairs
1739 Cornwall Street
Regina, Saskatchewan
S4P 2K1**

The Co-ordinator acts as a liaison between government departments involved in the implementation of the recommendations of the Royal Commission on the Status of Women and the provincial Advisory Council on the Status of Women. Appointments to the Council were recently announced.

MANITOBA

**Women's Bureau
Department of Labour
241 Vaughn Street
Winnipeg, Manitoba
R3C 1T5**

The Bureau prepares and distributes information on the rights of women and facts about women in the Manitoba labour force, promotes and conducts research into various areas affecting working women, and works with other government departments on developing policies concerning issues such as child care services, homemaker services and education. A counselling service is available to women considering re-entry into the labour force and may be extended to women already employed and to women students. Publications available from the Bureau include pamphlets on the Bureau's functions, and on Manitoba labour legislation. A booklet on women and the law in Manitoba will be revised and available in the near future.

ONTARIO

**Women's Bureau
Ministry of Labour
400 University Avenue
Toronto, Ontario
M7A 1T9**

The Bureau, part of the Women's Program Division, provides advice and information on women and their role in the labour force aimed at improving the status of women workers in the province. It conducts research on the female labour force, working conditions and career opportunities and maintains a resource centre open to the public. The Careers Centre provides counselling on an individual basis and consultative services to other counselling agencies. A third area of activity is the promotion of vocational education for female students through distribution of information and liaison with educational personnel and institutions. The Bureau has a wide variety of publications available such as booklets on labour legislation, maternity leave and other laws affecting women, a series of pamphlets on women in non-traditional careers and on training requirements and career opportunities in numerous occupations, booklets, pamphlets and fact sheets on women in the labour force. Distribution of several publications is limited and for some there is a nominal charge. A publications order form is available on request.

**Women Crown Employee Office
Ministry of Labour
400 University Avenue
Toronto, Ontario
M7A 1V6**

A newly established section of the Women's Program Division, the Office is responsible for stimulating and facilitating employment

opportunities for women in the civil service and provincial crown agencies. The Office will offer counselling to women working in the government sector, act as a liaison with students counselling agencies, and investigate and advise the government on issues such as day care facilities for the children of civil servants.

**Ontario Status of
Women Council
801 Bay Street
Toronto, Ontario
M5S 1Z1**

The Status of Women Council was established in October 1973 to co-ordinate and monitor the implementation of the recommendations contained in the government's policy paper on equal opportunity for women in Ontario. The Council brings to the attention of the public and the government issues affecting the status of women and advises the government on action to be taken to improve the situation of women. Meetings of the 17 member body are held once a month and are open to the public.

QUÉBEC

**Council on the Status
of Women
Suite 612 Edifice "E"
Hotel du gouvernement
Québec, (Québec)
G1A 1A2**

The Council was created by an act passed in the National Assembly in July 1973, to act as an advisory body to the government regarding matters relating to the equality, rights and status of women. The Council holds monthly meetings, conducts research into matters affecting the status of women in the province, provides information and receives suggestions from the public.

Coordonnatrice provinciale
a/s Ministère de la Consommation
1739, rue Cornwall
Regina (Saskatchewan) S4P 2K1

La coordonnatrice assure la liaison entre les ministères provinciaux chargés d'appliquer les recommandations du Rapport de la Commission royale d'enquête sur la situation de la femme et le Conseil consultatif provincial de la situation de la femme. La nomination des membres du Conseil a été récemment annoncée.

Manitoba

Women's Bureau
Ministère du Travail
241, rue Vaughn
Winnipeg (Manitoba) R3C 1T5

Le Bureau rédige et distribue de la documentation sur les droits des femmes de la province et sur la situation de la femme dans la population active du Manitoba. Il s'occupe, en outre, d'encourager ou d'effectuer des recherches sur divers sujets touchant à la situation des femmes en emploi et il collabore avec d'autres ministères de la province à l'élaboration d'une politique sur des questions telles que la garde de jour, les services d'aides familiales et l'éducation. Le Bureau songe à étendre aux étudiantes et aux femmes en emploi le service d'orientation qu'il offre présentement aux femmes qui envisagent de réintégrer le marché du travail. Parmi les publications actuelles, il y a une brochure sur les fonctions du Bureau et sur la législation du travail du Manitoba; une autre publication portant sur les femmes et la loi au Manitoba sera bientôt mise à jour et rééditée.

Ontario

Women's Bureau
Ministère du Travail
400, avenue University
Toronto (Ontario) M7A 1T9
Le Bureau, qui fait partie de la Division des programmes féminins, est chargé de renseigner le

public sur le rôle des femmes dans la population active en vue d'améliorer la situation de la main-d'œuvre féminine dans la province. Il effectue aussi des recherches sur les femmes en emploi, les conditions de travail et les possibilités de carrière. Le Bureau a institué un centre de recherche pour le public et un centre d'orientation destiné aux particuliers, mais qui agit également à titre consultatif auprès d'autres centres d'orientation. Le Bureau s'occupe en outre de promouvoir la formation professionnelle des étudiantes en distribution de la documentation et en liaison avec les enseignants et les maisons d'enseignement. Le Bureau publie un grand nombre de brochures dont certaines portent sur la législation du travail, les congés de maternité et autres sujets pertinents, sur les femmes dans des occupations non-traditionnelles, sur la nécessité de formation et les débouchés de carrière dans diverses professions et des données générales sur les femmes dans la population active. Certaines de ces publications ont un tirage limité et dans quelques cas, on exige un prix nominal. On peut se procurer un bulletin de commande en s'adressant au Bureau.

Women Crown Employee Office
Ministère du Travail
400, avenue University
Toronto (Ontario) M7A 1V6

Créé tout récemment, en tant que section de la Division des programmes féminins, l'Office est chargé de promouvoir l'amélioration des débouchés de carrière pour les femmes à l'emploi des sociétés de la Couronne et de la Fonction publique de la province. L'Office offrira un service d'orientation pour les femmes employées dans le secteur public; il servira de lien entre les organismes d'orientation scolaire; et il mènera des enquêtes et conseillera le gouvernement au sujet, notamment, des services de garde de jour pour les enfants des fonctionnaires de la province.

Québec

Conseil du statut de la femme
Edifice «E», suite 612
Hôtel du Gouvernement
Québec (Québec) G1A 1A2

Le Conseil de la situation de la femme a été institué en octobre 1973 pour coordonner et superviser l'application des recommandations qui figurent dans l'exposé de principes émis par le gouvernement de la province au sujet de l'égalité des chances pour les femmes de l'Ontario. Le Conseil est chargé d'informer et le public et le gouvernement sur les questions relatives à la situation de la femme et de conseiller le gouvernement sur les mesures à prendre en vue d'améliorer la situation. Le Conseil de 17 membres se réunit une fois par mois et les réunions sont ouvertes au public.

Conseil consultatif de la situation de la femme de l'Ontario
801, rue Bay
Toronto (Ontario) M5S 1Z1

organismes gouvernementaux chargés d'administrer des programmes de subvention. Il publie, chaque année, un exposé sur divers aspects de la situation de la femme dans la province et il présente actuellement une brochure sur les lois touchant les résidents de l'Alberta, brochure qui sera publiée au début de l'été.

Saskatchewan

Women's Bureau

Ministère du Travail

2350, rue Albert

Regina (Saskatchewan) S4P 2Y5

Programmes provinciaux

Colombie-Britannique

Women's Bureau

Ministère du Travail

411, rue Dunsmuir

Vancouver 3 (C.-B.)

collaboration avec la Division du personnel du Service canadien des pénitenciers, à encourager les femmes à postuler des emplois au sein du Service. Le gouvernement a récemment émis une déclaration de principe portant que les femmes doivent être admises comme employées des centres fédéraux d'éducation surveillée.

Le numéro de février de *Femmes à l'oeuvre* contenait une revue de six programmes fédéraux concernant la situation de la femme au Canada. Le présent article, le deuxième de la série, porte sur d'autres programmes fédéraux ainsi que sur les bureaux de la femme et les conseil consultatifs provinciaux. Le dernier article, qui paraîtra en juin, traitera des principesaux organismes bénévoles qui s'intéressent à la situation de la femme au Canada.

Programmes fédéraux

Conseillère spéciale sur la situation sociale de la femme
Santé et Bien-être social Canada
Immeuble Brooke Claxton
Ottawa (Ontario) K1A 0K9

La conseillère spéciale recommandant de l'élaboration d'une politique et de programmes relatifs aux aspects sociaux de la santé et à la situation socio-économique des femmes, des familles et des enfants au Canada. Elle s'occupe, entre autres, de déterminer et d'analyser les besoins des femmes en fonction de l'évolution de leur rôle dans la société et de coordonner et d'intégrer des programmes destinés à des groupes particuliers tels que les femmes des régions rurales, les femmes âgées et les femmes économiquement défavorisées, les assistées sociales et les mères seuls soutiens de famille.

Directrice
Relations communautaires et programmes spéciaux
Service canadien des pénitenciers
340 ouest, avenue Laurier
Ottawa (Ontario) K1A 0P9

La directrice est chargée d'élaborer des programmes spéciaux d'interaction entre la communauté et les centres d'éducation surveillée ainsi que des programmes destinés à des groupes particuliers de détenus, par exemple, les femmes et les autochtones. En outre, la directrice travaille, en

Le Bureau compile et diffuse des renseignements sur les lois, les programmes de formation, les débouchés d'emploi et les conditions de travail qui intéressent particulièrement les femmes. Il a pour objectif d'encourager la recherche sur divers aspects de l'emploi des femmes, d'informer le public sur le rôle de la femme dans l'économie, d'inciter les femmes à acquérir une formation professionnelle adéquate et de promouvoir des conditions de travail favorables à une plus grande participation des femmes dans la population active. Le Bureau assure en outre la liaison avec les employeurs, les syndicats, les organisations féminines, les organismes sociaux et divers ministères de la province.

Alberta
Women's Bureau
Gouvernement de l'Alberta
204, Edifice du Parlement
Edmonton (Alberta)

Le Bureau fait fonction de centre de renseignements en recueillant et en distribuant de la documentation sur divers sujets se rapportant à la femme. Le Bureau contribue également, de façon limitée, au financement de projets de recherche et assure la liaison entre diverses organisations et les

Les programmes du Bureau visent à éliminer les préjugés et à modifier les concepts désuets au sujet de la femme dans la population active, à promouvoir et à sauvegarder la participation égale de la femme dans tous les secteurs de la population active et à encourager et à inciter les femmes à acquérir une compétence professionnelle. Le Bureau surveille la formation et l'activité des inspecteurs chargés de faire respecter les dispositions de la loi se rapportant à l'égalité de rémunération et aux congés de maternité. Par suite d'une enquête sur les emplois menée par les inspecteurs, le Bureau veut élaborer un programme de promotion et d'information visant à provoquer des changements dans les pratiques de dotation en personnel et les attitudes des employeurs. Le Bureau publiera sous peu une brochure sur les congés de maternité et un dépliant qui présentera des données statistiques sur les femmes en emploi dans la Saskatchewan. Une étude sur le travail à temps partiel dans les établissements de vente au détail est actuellement disponible au Bureau.

Un atelier de travail à l'intention des employeurs aura lieu à la bibliothèque publique de London (Ontario) le 9 mai. Au cours de cet atelier, qui est parrainé par la bibliothèque publique de London et le centre **Womanpower**, financé dans le cadre du programme Extension du ministère de la Main-d'œuvre et de l'immigration, on aura recours à des films, des diapositives, des orateurs et à des techniques de simulation pour étudier la discrimination subtile qui s'exerce à l'égard des femmes. L'atelier est ouvert aux employeurs, aux membres de la Chambre de commerce et aux membres des associations des agents du personnel. Le centre **Womanpower** est situé au 331A, avenue Queens, London (Ontario) N6B 1X2

■ **Femmes à l'oeuvre** se fera un plaisir de publier les annonces de conférences et de réunions sur la situation de la femme envoyées au public. Prière de nous envoyer les avis au moins huit semaines avant la date de la réunion.

A la présidence de l'université Simon Fraser

En septembre prochain, Pauline Jewett sera la première femme, au Canada, à remplir les fonctions de président d'une université publique mixte. Il s'agit de l'université Simon Fraser située à Burnaby en Colombie-Britannique. Pauline Jewett détient un baccalauréat et une maîtrise en Arts de l'université Queen's de Kingston et un doctorat de l'université Harvard (collège Radcliffe). Elle a étudié en Angleterre au London School of Economics et à l'université d'Oxford.

En 1955, elle était chargée de cours à l'université Carleton d'Ottawa. Elle y est revenue en 1965 à titre de professeur après avoir représenté la circonscription de Northumberland (Ontario) au Parlement du Canada pendant deux ans. Après avoir dirigé l'institut des études canadiennes de Carleton pendant cinq ans, Pauline Jewett a pris un congé d'étude pour rédiger un livre.

Evénements futurs

● Une conférence sur l'orientation professionnelle des femmes se tiendra à Calgary, du 29 mai au 1^{er} juin 1974. Judy LaMarsh, professeur invité à la faculté de droit, Osgoode Hall, de l'université York et Lenore Harmon, professeur associé et coordonnatrice des **Women's Studies** à l'université du Wisconsin (Milwaukee) participeront à cette conférence à titre respectivement de conférencière et de spécialiste. Les ateliers de travail porteront sur les femmes dans diverses professions, les effets du changement sur les rôles traditionnellement prescrits aux deux sexes, la situation de la femme devant la loi et les attitudes à l'égard des femmes. Les personnes qui désirent participer à la conférence peuvent communiquer avec Donald Fraser, coordinateur de la conférence, Education permanente, Université de Calgary, Calgary (Alberta) T2N 1N4.

du Travail de l'Ontario. Diplômée en sociologie, elle était autrefois agent de recherche au **Women's Bureau** de l'Ontario. Le Bureau des femmes fonctionnaires a été créé récemment pour promouvoir les chances d'avancement des femmes à l'emploi des sociétés de la Couronne et de la Fonction publique de la province et pour surveiller les programmes gouvernementaux visant à assurer l'égalité des chances pour les femmes.

Secrétaire au développement social de l'Ontario

Margaret Birch a été nommée secrétaire provinciale chargée du développement social au gouvernement de l'Ontario. Elle fut la première femme à occuper une charge de ministre dans la province lorsqu'elle fut nommée ministre sans portefeuille en 1972. A titre de secrétaire provinciale, elle sera responsable de l'élaboration et de la coordination de la politique relative à la santé, à l'éducation et aux services sociaux.

Des experts en rémunération se réuniront à Genève

pour les femmes. Ils ont également discuté du refus des femmes de se laisser contraindre à s'orienter vers des domaines d'emploi de tout temps réservés aux femmes.

Une réunion d'experts en matière d'égalité de rémunération, organisée par l'Organisation internationale du Travail, se tiendra à Genève, Suisse, au début de mai. Les 21 experts représenteront les gouvernements et les organisations d'employeurs et de travailleurs, les milieux scientifiques et le monde de l'enseignement, de même que les organisations féminines.

L'OIT a invité la directrice du Bureau de la main-d'oeuvre féminine, au ministère du Travail du Canada, Sylvia Gelber, à présenter un travail sur la situation aux Etats-Unis et au Canada. Entre autres Canadiens qui assisteront à la réunion, mentionnons Robert Deslauriers, directeur de la recherche à l'Alliance de la Fonction publique du Canada, et Geraldine Dumas, secrétaire du Syndicat des infirmières, Confédération des syndicats nationaux.

Nominations

Directrice du Secrétariat de l'Année de la femme

Mary Gusella, spécialiste en politique à la Division de la main-d'oeuvre du Conseil du trésor, a été nommée directrice du Secrétariat de l'Année internationale de la femme, au Bureau du Conseil privé. Diplômée de l'Université de Toronto en sciences politiques et en études canadiennes, et ancienne employée du ministère des Postes, elle poursuit actuellement des études en droit à l'Université d'Ottawa.

Directrice du Bureau des femmes fonctionnaires

Kay Eastham a été nommée directrice du **Women Crown Employee Office** (Bureau des femmes fonctionnaires) de la Division des programmes féminins du ministère

verserait une somme à l'autre afin d'égaliser la situation économique de chacun.

Dans son rapport traitant des tribunaux de la famille, la Commission recommande l'établissement d'un système uniforme de tribunaux de la famille chargés de traiter de toute question de droit familial et, avec le concours de services de soutien, de cerner les problèmes et de déterminer les procédures de conciliation, y compris un service de contrôle chargé de veiller à l'exécution des jugements sur les versements de pensions alimentaires.

On peut se procurer un résumé du rapport et des recommandations touchant les droits de propriété en s'adressant au Conseil de la situation de la femme de l'Ontario, 801, rue Bay, Toronto (Ontario) M5S 1Z1.

La Commission fédérale recommande également l'établissement au sein du système de tribunaux de la famille, de services auxiliaires pour dispenser informations et conseils aux intéressés et chargés de s'assurer que les jugements relatifs aux pensions alimentaires soient respectés.

La Saskatchewan abroge sa Loi sur les usines

Le gouvernement de la Saskatchewan a abrogé sa Loi (Factories Act) désuète régissant les conditions d'emploi dans les ateliers et les usines de la province. Cette loi restreignait le nombre d'heures de travail des femmes, interdisait l'emploi des femmes après six heures du soir, sauf sur autorisation, et obligeait l'employeur à maintenir un registre de toutes

les femmes employées dans son usine. La date d'entrée en vigueur de l'abrogation n'a pas encore été fixée.

Grace Hartmann est élue présidente du Comité d'action

La secrétaire nationale du Syndicat canadien de la Fonction publique, Grace Hartmann, a été élue présidente du Comité national d'action de la situation de la femme lors de la réunion annuelle de l'Association, à Toronto, le 7 avril 1974. Les autres membres du bureau sont Aline Gregory, trésorière, Helen Tucker, secrétaire, Laura Sabia, présidente sortante, et Moria Armour, rédactrice du bulletin de nouvelles sur la situation de la femme.

L'Association a convenu d'appuyer le projet de commission des droits de l'homme conçu par le gouvernement fédéral à condition que l'adoption d'une loi sur les droits de l'homme soit accompagnée de modifications précises aux lois qui établissent des distinctions injustes à l'endroit des femmes; elle a également convenu d'examiner la possibilité de créer un centre international des ressources en main-d'œuvre féminine pour commémorer l'année internationale de la femme.

La femme et le travail, thème d'une conférence à l'université McGill

La femme et le travail, thème d'une conférence tenue au Centre de relations industrielles de l'université McGill, n'a pas réussi à attirer les hommes des cadres supérieurs de l'industrie canadienne qui participent ordinairement à ce colloque annuel. La conférence a eu lieu les 3 et 4 avril 1974, et a réuni environ 150 femmes et 25 hommes.

Ont adressé la parole à la conférence, le professeur Eli Ginzberg, directeur, Conservation des ressources humaines à l'université Columbia, Ethel Bent-Walsh, commissaire, Equal Employment Opportunities Commission des États-Unis, Donald E. Liebers, directeur du personnel, American Telephone and Telegraph, Sylvia Gelber, directrice du Bureau de la Main-d'œuvre féminine, ministère du Travail du Canada, Barbara Boyle, présidente, Boyle/Kirkman Associates, société américaine de conseillers en planification des programmes sur l'égalité des chances, Rudy Winston, chargé de cours à l'université Harvard, et A.W.R. Carrothers, président de l'Université de l'Alberta. Parmi les autres Canadiens qui ont adressé la parole à la conférence, mentionnons: Kathleen Ruff, directrice, Commission des droits de l'homme, Colombie-Britannique, Huguette Plamondon, représentante internationale, Travailleurs canadiens de l'alimentation et d'autres industries, Janet Smith, coordonnatrice supérieure, Office de la promotion de la femme, Commission de la Fonction publique, Grace Hartmann, secrétaire nationale du Syndicat canadien de la Fonction publique et Kay Aksich, directrice associée du personnel à l'université McGill.

Divers orateurs ont soulevé des questions au sujet de la nécessité d'une législation et de méthodes d'application plus fermes, combinées à des programmes d'éducation et de promotion. D'après eux, les organisations, les industries et les organismes qui bénéficient de contrats du gouvernement, de subventions ou autre forme d'aide financière devraient fournir une preuve qu'ils respectent le principe de l'égalité des chances

Femmes à l'oeuvre est une publication bimestrielle du

Bureau de la main-d'oeuvre féminine, ministère du Travail du Canada, 340 ouest, avenue Laurier, Ottawa (Ontario) K1A 0J2

Rédactrice: Dorothy Long

Pour obtenir des renseignements au sujet des travaux du Comité, il suffit de s'adresser au Comité, a/s du ministre du Développement social, C.P. 2000, Charlotte-town (I.-P.-E.)

On envisage une réforme des lois régissant les droits de propriété

Dans son rapport sur les lois régissant les droits de propriété, la Commission de réforme du droit de l'Ontario recommande que le principe de co-propriété de la maison familiale s'applique rétroactivement à tous les mariages conclus en Ontario. Cette recommandation est l'une des 165 recommandations qui figurent dans le rapport publié par la Commission, en mars.

La Commission recommande que les conjoints partagent, à parts égales, le produit de la vente de la maison familiale, mais que les meubles et autres articles ménagers demeurent à la disposition du conjoint qui occupe la maison jusqu'à ce qu'un tribunal en décide autrement.

La plupart des changements que recommander la Commission ne s'appliqueraient qu'aux mariages conclus après l'adoption des nouvelles lois, à moins que les couples déjà mariés ne choisissent de souscrire à ces nouvelles conditions en signant des documents à cet effet. Par contre, les dispositions relatives à la maison familiale et aux pensions alimentaires à l'égard des enfants, des parents et des conjoints invalides s'appliqueraient à tous les mariages.

Le rapport recommande en outre que chacun des époux retienne son droit de propriété sur tous les biens qui lui appartenaient avant le mariage et de tous leurs avoirs respectifs acquis durant le mariage, par voie de dons, d'héritages, etc. En cas de décès ou de divorce, ou par suite d'une demande faite au tribunal, la valeur des biens acquis durant le mariage serait déterminée et le conjoint dont la part est la plus grande

l'homme s'applique à toutes les autres lois de la province sauf celles expressément exclues dans le Code même. Il préconise de plus l'établissement d'une commission des droits de l'homme pour administrer le Code et instituer des programmes d'information visant à mieux sensibiliser le public aux dispositions de la loi. Le rapport souligne que depuis l'entrée en vigueur du Code, en 1968, une seule plainte a été présentée et a fait l'objet d'une enquête.

Quant à la Loi sur la caisse de retraite de la Fonction publique (Civil Service Superannuation Act) et la Loi sur les accidents du travail, le Comité recommande d'abolir les distinctions fondées sur le sexe. Il préconise également de tenir davantage compte de l'expérience du travail bénévole dans l'évaluation des candidats à un poste, de créer plus de débouchés d'emploi à temps partiel et d'accorder aux employés à temps partiel des avantages sociaux calculés au prorata.

Dans le domaine de la garde de jour, le Comité recommande d'unifier que les programmes de subventions à l'habitation soient élargis pour inclure le coût de rénovation d'immeubles qui serviraient de garderies; d'autre part, que le ministère des Services sociaux assume une partie des frais de fonctionnement de ces garderies; et, enfin, que le barème des frais d'inscription à ces centres subventionnés soit établi d'après les revenus et le nombre d'enfants dans la famille.

Par ailleurs, le Comité recommande que l'âge minimum du mariage soit fixé à 18 ans et que la loi régissant les régimes matrimoniaux soit modifiée de façon à tenir compte du concept de l'égalité de participation des conjoints. Autre recommandation du Comité: l'établissement, au sein du gouvernement, d'un bureau de la femme chargé de coordonner les activités se rapportant à la situation de la femme et dirigé par une femme ayant le rang de sous-ministre.

prendre pour améliorer la situation de la femme dans la province. Le Conseil encouragera le public à exprimer ses opinions et le renseignera sur la situation de la femme dans la province.

Margaret Harris est également présidente du Conseil des femmes de la Saskatchewan, membre du bureau du Conseil national des femmes et ancienne présidente du Comité de la situation de la femme de Saskatoon.

Le comité recommande la modification du code des droits de l'I.-P.-E.

Le Comité consultatif de la situation de la femme de l'Ile-du-Prince-Édouard recommande que le Code des droits de l'homme de la province soit modifié en ajoutant le sexe et l'état civil au nombre des facteurs interdits de discrimination.

Cette recommandation fait partie des 43 recommandations qui figurent dans le rapport publié par le Comité consultatif en février. Créé en 1972, le Comité avait été chargé d'étudier les recommandations de la Commission royale d'enquête sur la situation de la femme, d'examiner la législation provinciale et de conseiller le gouvernement sur les priorités relatives à l'application de ces recommandations et sur les modifications juridiques nécessaires pour assurer le traitement équitable des femmes de la province. Le comité, présidé par l'honorable Jean Cantfield, ministre chargé de l'habitation, a en outre recommandé que le Code des droits de l'homme soit modifié de façon à interdire la mention du sexe ou de l'état civil dans les annonces d'offres d'emploi; à inclure les facteurs d'expérience, compétence, formation et responsabilité dans les critères de définition du travail égal; à prévoir l'anonymat des plaignants dans la mesure du possible; à augmenter les peines prévues pour les transgressions au Code; et à permettre l'indemnisation rétroactive. Le Comité désire aussi que le Code des droits de

Femmes à l'oeuvre

Bureau de la main-d'oeuvre féminine, ministère du Travail du Canada

Vol. 2, no 2

avril 1974

Le gouvernement se prépare pour l'Année internationale de la femme

Les programmes que le gouvernement fédéral entend mettre en oeuvre pour souligner l'Année internationale de la femme, en 1975, viseront à promouvoir l'égalité des femmes dans tous les secteurs de la société et à informer le grand public sur l'évolution des attitudes à l'égard du rôle de la femme.

Les divers programmes comprennent:

Une réunion internationale de spécialistes qui se tiendra à Ottawa, du 4 au 20 septembre 1974, dans le cadre du programme de services consultatifs des Nations Unies relatifs aux droits de l'homme. Les spécialistes s'occuperont de définir les structures d'un organisme national permanent destiné à améliorer la situation de la femme. La réunion comprendra également un atelier de formation à l'intention des représentants des pays qui désirent instituer des programmes de ce genre.

Une série de conférences nationales et régionales et une campagne d'information et de sensibilisation du public.

Une aide financière accrue aux organismes bénévoles pour la réalisation de projets spéciaux relatifs à l'Année internationale de la femme.

Une revue des instruments internationaux touchant à la situation de la femme, susceptibles d'intéresser la Canadienne.

Nomination d'un plus grand nombre de femmes à titre de déléguées aux conférences internationales.

Des mesures spéciales adoptées par les ministères et organismes du gouvernement fédéral pour promouvoir l'égalité des chances pour les femmes dans les programmes touchant et le grand public et les fonctionnaires fédéraux.

La présentation d'une législation, ou de modifications à celle qui existe déjà, pour assurer l'égalité de traitement pour les hommes et les femmes. L'adoption d'une loi créant la Commission des intérêts et des droits de l'homme et assurant l'interdiction de toute discrimination fondée sur le sexe et l'ém-

tat civil. Au nombre des lois devant être modifiées, figurent celles sur le Régime de pensions du Canada et le Régime des rentes du Québec, les lois concernant les pensions et les allocations aux anciens combattants, la Loi sur la citoyenneté canadienne, la Loi électorale du Canada, la Loi sur l'immigration et la Loi sur la pension de la Fonction publique.

Margaret Harris est nommée présidente du Conseil consultatif en Saskatchewan

Margaret Harris, de Saskatoon, a été nommée présidente du Conseil consultatif de la situation de la femme de la Saskatchewan. Le ministre de la Consommation a annoncé la nomination des neuf femmes et des deux hommes qui formeront le Conseil.

Cet organisme passera en revue les recommandations du rapport de la Commission royale d'enquête sur la situation de la femme, qui ressortissent à la compétence provinciale, et il conseillera le gouvernement sur les mesures à



Oxford
ESSELITE 10%
MADE IN U.S.A.